

# Diario de Burgos

Martes, 4 de Agosto de 1981 — Año XC — N.º 27.619

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## Promesa francesa de lucha contra el «impuesto» de la ETA y los depósitos de armas

«Seguirán estudiando las extradiciones»

Se negociará un nuevo tratado al respecto

Entrevista de F. Ordóñez con su colega galo, en París

París (Efe). — El ministro español de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, llegó esta mañana a París para entrevistarse con su homólogo francés, Robert Badinter, y discutir con él el tema de las extradiciones solicitadas por España.

El ministro español, que procedía de Madrid, llegó al aeropuerto de Orly acompañado por cuatro de sus colaboradores.

### RESULTADO DE LAS CONVERSACIONES

París (Juan Pedro Guinero, corresponsal). — Francia no concede las extradiciones de terroristas vascos. Pero, a cambio, «ofertas» y promete perseguir con dureza el cobro del impuesto revolucionario y el entretenimiento de depósitos de armas utilizadas en acciones terroristas cometidas en España.

Y el ministro de Justicia español, Francisco Fernández Ordóñez comenta su viaje de cinco horas de trabajo a París, ayer en estos términos: «Regreso a España contento de haber venido a cumplir con mi deber. Y lo he hecho».

Fernández Ordóñez agregaría: «Lo único que pedimos es que se respeten las decisiones de sus tribuna-

(Pasa a la página 14)

## ALVARO DE LA IGLESIA MUERE EN INGLATERRA

Le sobrevino una trombosis cuando hablaba con dos médicos

Madrid (Colpisa). — En Manchester, donde acompañado de su esposa, Ann Heath pasaba unos días de vacaciones visitando a sus familiares, murió a últimas horas del sábado el escritor y humorista Alvaro de La Iglesia, a sus 59 años. El momento del fallecimiento, según declaraciones de la viuda del señor de La Iglesia a RNE, ocurrió mientras conversaba con dos médicos amigos, que le atendieron inmediatamente y pidieron una ambulancia. «Estaba sentado, hablando con ellos, cuando inclinó la cabeza. Se dieron cuenta de que algo grave le ocurría y le prestaron todo tipo de ayuda, llamaron a una ambulancia y lo trasladaron a un hospital. Pero nada se pudo hacer. Yo no me encontraba con ellos».

Hoy, lunes se le practicará la autopsia al cadáver, cuyo traslado se prevé pa-



ra el miércoles, si las gestiones administrativas se han completado. De ellas se

(Pasa a última página)

## BOLIVIA: QUINTO ALZAMIENTO MILITAR CONTRA EL REGIMEN DEL GENERAL GARCIA MEZA

Lo encabeza el general Natusch, que ya derribó al presidente Guevara

La Paz (Efe). — Esta madrugada se produjo un nuevo levantamiento militar en la ciudad de Santa Cruz, encabezado por los generales Alberto Natusch y Lucio Añez Rivera. Este es el quinto pronunciamiento registrado durante los doce meses de gobierno del general García Meza.

La poderosa octava división del ejército, radicada en Santa Cruz, se sumó inmediatamente a la insurrección. Santa Cruz amaneció bajo fuerte control militar; las emisoras fueron ocupadas y difundidos comunicados de los golpistas. Estos piden la dimisión de García Meza. Afirman que no les anima ninguna expectativa de carácter personal, sino el de salvar al país de la profunda crisis, sobre todo por lo que al tráfico de drogas y al aislamiento internacional se refiere.

Los dirigentes del golpe postulan un Gobierno de unidad nacional. Natusch y Añez piden la instauración de un Régimen que restablezca las libertades, la ejecución de un plan económico de urgencia y la búsqueda de un medio para el retorno de la democracia estable. Según se ha informado, Natusch y Añez asistirán esta noche a una concentración popular en la plaza principal de Santa Cruz. La ciudad ha estado paralizada durante el día, y la población permaneció en sus domicilios.

En La Paz, García Meza asistió esta mañana a la inauguración de un Banco, y luego convocó con urgencia el Consejo de ministros para analizar la situación. El general García Meza se encuentra reunido. El Consejo Nacional de Asesoramiento y Legislación (CONAL) —especie de Cuerpo consultivo—

(Pasa a la página 14)

## Se espera que el dólar alcance esta semana el cambio de cien pesetas

No habrá contención para evitar que traspase esa barrera

Madrid (Logos). — Se espera que esta semana el dólar alcance las 100 pesetas de cambio (hoy estaba a 99,5), ya que la semana pasada su cotización fue de 99,95, y durante algunos minutos, incluso estuvo en el mercado a 100 pesetas, aunque no llegó a operar a esta cota. En medios del Banco de España se ha confirmado a «Logos» que la política de cambio no se modificará por más que el dólar rebese esa barrera que se considera únicamente psicológica y se mantendrá la línea de sostener y aún apreciar ligeramente la peseta respecto a las monedas europeas.

«Hay que insistir en que la peseta no se devalúa, es el dólar el que se aprecia. Hablar de barreras psicológicas y cifras mágicas es volver al tiempo de las brujas. Por ejemplo, el marco rebasó la semana pasada la cota de 2,5 en relación con el dólar, y nadie se echó las manos a la cabeza. Nuestras

exportaciones son más importantes que el temor a barreras psicológicas», señaló a «Logos» un representante del Banco de España.

La tesis es que la moneda española no debe despegarse de las monedas de la Comunidad Económica Europea. El Banco de España podría sostener la moneda frente al dólar, «pero ello significaría meter dinero en el bolsillo de los especuladores y perjudicar nuestras exportaciones. El Gobierno considera que las últimas cifras de la balanza comercial son bastante buenas (aunque no mucho) y no quiere ponerlas en peligro».

En el mercado de Londres, el precio del oro descendió ayer por debajo de los 400 dólares onza, mientras que el dólar experimentaba un alza considerable (1,81 dólares por libra esterlina). Esta elevación es atribuida a los elevados tipos de interés norteamericanos.

## EMPIEZA A DEMOLERSE EL DEPOSITO DE SEMENTALES



Ayer se firmó entre representantes del Ministerio de Defensa y el Ayuntamiento de Burgos el acta de entrega de las instalaciones del Depósito de Sementales, en el paseo de La Quinta e inmediatamente después comenzaron los primeros trabajos de derribo como puede apreciarse en la fotografía, con el desmontaje de los tejados. Hace exactamente 60 años que el Concejo burgalés cedía los terrenos para construir esta edificación que desaparece del urbanismo local. — (Foto FEDE).

(Información en páginas interiores)

### EN PAGINAS INTERIORES:

- ENTREGA DEL EDIFICIO DEL CUARTEL DE SEMENTALES AL AYUNTAMIENTO
- APARECEN BILLETES FALSOS DE CINCO MIL PESETAS
- LOS MINISTROS, DE VACACIONES
- HABRA NUEVAS MODIFICACIONES EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA
- TXIQUI BENEGAS CALIFICA AL GOBIERNO VASCO «DE MURO DE LAMENTACIONES»
- DOS ATENTADOS, CON VEINTISEIS MUERTOS, EN EL IRAN
- ADOLFO SUAREZ Y FELIPE GONZALEZ EN EL ENTIERRO DE OMAR TORRIJOS

POSTAL

# LOS CURSOS

**H**AN comenzado los Cursos de Verano para Extranjeros, denominación que, desde luego, seguimos escribiendo con iniciales versales, ya que aún suponemos que esta forma de poner las letras implica cierta forma de respeto que, si no es muy gramatical, sí es otras cosas y ustedes ya entienden.

Lo cierto es que los Cursos «Merimée-De Sebastián», que este es su nombre de siempre, tienen un largo historial que la ciudad ya ha reconocido y lo que hace falta es que lo reconozcan también los ciudadanos de ahora mismo. Nosotros tuvimos que verlos para asomarnos a Europa cuando este Continente no quería saber absolutamente nada de nosotros. Gracias a ellos, pudimos comprobar cómo era posible la amistad a nivel de pueblos entre las diferentes naciones, cómo se podía practicar el francés primario que aprendíamos y cómo si que es cierto que ninguna comunidad puede vivir encerrada en sí misma porque se condena al mismísimo suicidio social. Eran los años cuarenta (y también bastantes de los siguientes), cuando los burgaleses descubrimos una Europa limpia, quizás una Francia que resultaba inédita para la psicología ambiente y, en todo caso, una forma de proyectarnos hacia el Mundo que no estaba al alcance de la mayoría de los españoles. No es cuestión de venir aquí con los pormenores de aquella historia, pero de ella podrán dar fe cuantos burgaleses vivimos aquellos largos años, los mismos en que los estudiantes de los Cursos (dicho así, a secas, que era como se les conocía) eran la animación de nuestros veranos, a los que ponían una nota de cosmopolitismo, para dejarnos a los demás poner la de nuestra hospitalidad.

Todo ha cambiado mucho, pero conviene no olvidar que la hospitalidad sigue siendo nuestro primer deber para con los de fuera, lo mismo que está en primer plano un antiguo agradecimiento, quizás verificado ahora para los hijos de los que fueron alumnos en los primeros años que decimos.

A decir verdad, no creemos que la ciudad haya olvidado nada de nada. Pasa que duplicamos nuestro número de habitantes, que hicimos una ciudad demasiado grande para el número de unos Cursos de temporada. Y pasa que están diluidos estos muchachos y profesores entre nuestras gentes. Si usted puede ayudarlos, con su consejo, con su amistad, con lo que sea, hágalo. Burgos debe mucho a estos Cursos. Que no lo niegue nadie.

**BURGENSE**

Con el acto formal y oficial de la entrega del Cuartel de Sementales por la autoridad militar al Ayuntamiento de Burgos, se ha completado el ciclo de desaparición de los Cuarteles que radicaban y ocupaban parte principal del núcleo urbano de Burgos.

De esta forma se ha dado final y feliz resolución a un problema que fue calificado como «del siglo» por uno de los alcaldes burgaleses. Inmediatamente se iniciará el derribo del inmueble, pues aunque en el seno de la Corporación existían dos corrientes, la de la izquierda que abogaba, en principio, por mantener dicho edificio y la del otro sector, que pregonizaba su demolición, ha prevalecido esta última.

Suponemos que con la desaparición de «Sementales» y el propósito que anima al Municipio de convertir ese paraje, hasta la confluencia con la Autovía de Ronda 1, en bello parque, obligará a pensar de manera definitiva en el traslado del lugar que habitualmente se destina a asentamiento del «real de la feria».

Hacemos esta indicación, a modo de recordatorio y con tiempo por delante, a fin de que se vaya acondicionando —si procede— el nuevo lugar donde dicho «real» se traslade.

Todó ello en evitación de que suceda lo que aconteció en este mismo año.

Está claro que en este tema, como en tantos otros, hay que procurar evitar improvisaciones.

Los restaurantes chinos, con el exotismo de sus cocinas, constituyen una industria que ha proliferado bastante en las más diversas latitudes españolas.

En Burgos se abrió uno de estos establecimientos en fecha relativamente reciente en la parte clásica o antigua de la ciudad y su éxito ha sido notorio.

Tanto es así que ya está en marcha y próximo a inau-

# QUISICOSAS

gurarse otro restaurante chino, en esta ocasión en la zona moderna de la ciudad; es decir, por el sector de Reyes Católicos y Avenida del Vena.

Con el ruego de su publicación, recibimos la siguiente nota de un vecino de la calle de Santa Agueda, preocupado por la suerte y la estética de aquella zona:

«Recientemente se ha urbanizado la calle de Santa Agueda y no ha quedado mal, pero quizá, lo que más gustó en su día, fueron los dos pequeños espacios de zona verde.

Actualmente estos pequeños jardines, próximos al arco de San Martín, presentan un estado deplorable. Han crecido malezas por doquier, la hierba no se ha segado nunca y los pequeños árboles que se plantaron, muestran síntomas de falta de agua.

Rogamos a los servicios de Jardinería atiendan con una cierta periodicidad esos espacios y al camión cisterna, el que vemos con frecuencia mirar otros jardines, que se acerque algún día y riegue esos arbolitos que están plidiendo a gritos un poco de agua».

Burgos es una de las provincias españolas con mayor número de kilómetros de carretera. Sin contar la extensa red provincial, son cinco nuestras vías de comunicación nacional, con dos de ellas de carácter internacional: Madrid - Francia y Burgos-Portugal. Pues bien, de la misma manera que en número de kilómetros vamos en vanguardia, la atención que parte importante de estas carreteras nacionales reciben de la Administración central figura en retaguardia es decir se nota poco la acción del Gobierno sobre los largos tramos de estas importantes redes viarias a su paso por la geografía provincial, si descontamos la nacional número uno y ahora la atención que va a merecer —¡por fin!— la de Burgos-Portugal por Valladolid y Salamanca, con importante enlace a Extremadura. Esta poca atención que las vías nacionales reciben en

nuestra provincia, puede que sea debido a que la Jefatura Regional de Carreteras no tenga su sede en Burgos. Antes dependíamos de Bilbao y ahora de Valladolid. Algo habrá que hacer para paliar esta situación y romper de una vez y para siempre la mala suerte que en este aspecto ha tenido Burgos.

Varios Ayuntamientos —la Diputación ha recogido y hecho suya la protesta— claman porque sea arreglada, que buena falta le hace, la carretera Logroño - Vigo. Es curioso comprobar cómo la parte correspondiente a esta importante vía de comunicación nacional a su paso por nuestra provincia, contrasta desfavorablemente con el resto del estado de la carretera a su paso por otras provincias. ¿Por qué? Quizá sea que los responsables de su conservación a nivel de MOPU en Burgos no estén a la altura de su misión. Si fuera así, no tiene Burgos por qué pagar las consecuencias de algo que le es completamente ajeno.

A lo mejor, los responsables burgaleses se dan cuenta de que la carretera Logroño - Vigo es además parte del Camino de Santiago, cuyo Año Santo corresponde celebrar en 1982 y a la vista de este acontecimiento internacional se deciden a poner en condiciones transitables el importante tramo de este camino europeo que atraviesa nuestra provincia.

Mientras se decide el arreglo del Camino de Santiago, bueno sería, al menos, que la Jefatura de Obras Públicas de Burgos invirtiera una parte de su presupuesto —creemos que al menos sus arcas darán para ello— en un poco de pintura blanca para su señalización.

Si lo hacen los automovilistas se lo agradecerán y la Dirección General de Tráfico encontrará una importante colaboración en la campaña contra los accidentes. Animo, hombre y a pintar un poco, que no cuesta tanto y de seguro que menos que una mesa de despacho y un cómodo tresillo.

**Martinillos**

## ¡SU VIVIENDA SOÑADA!

- 140 m<sup>2</sup> útiles (180 construídos).
- Acabados de auténtico lujo.
- Dotadas de cocina totalmente equipada y una plaza de garaje.
- ...Y a precios de cooperativa, porque no hay intermediarios.

SITUACION Y PISO PILOTO:

PARCELA 13 CARTELES (Calle Calzadas, s/n)

**HA CONSTRUIDO Y VENDE:**



CALLE JOSE ZORRILLA, 8, 1.º

## ¡LEAL te regala camisetas de verano!

EN CADA COMPRA, DURANTE ESTE VERANO, regalamos maravillosas plantas o PRACTICAS CAMISETAS DE VERANO. La decoración de su hogar confíela este verano a LEAL. Lo mejor...a los mejores precios.



**LEAL**  
PAPELES PINTADOS

Concepción, 21 · Vitoria, 173 · Sanz Pastor, 14

# VENGA A POR UN RITMO AHORA MISMO Y AHORRE 68.400 PTS. DE GOLPE.

Un Ritmo con motor de 1.438 c.c. y 77 CV DIN, caja de cinco velocidades, neumáticos de perfil bajo, para choques en negro mate, pintura metalizada, tapicería de lujo y reloj digital. Por 68.400 pts. menos.

- AUTOMOBIA, S. A. — Burgos — Aranda — Miranda.
- JOSE BARRIOS, S. L. — Burgos.
- TALLERES DE LA PUENTE. — Aranda.
- » LOSUA. — Briviesca.
- » REVILLA. — Lerma.
- » CELES. — Salas de los Infantes.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**L**EO —y oigo— con estupor y respeto, un profundo respeto imponente como, el que embargaba al «Piyayo», argumentos en pro y en contra del prometido tantas veces «pantano de Retuerta» y nunca materializado. Como hombre de ciudad (o sea, ciudadano en plenitud) confieso que las problemáticas del agro no son mi fuerte, más dado a trabajar en los campos también yermos de la Cultura y del Espíritu.

Pero, confesado ésto, debo aportar —y aporito— mi grano de levadura al tan controvertido tema del necesario «despertar y resurgir de la cuenca del Arlanza», tan unido a la regeneración socioeconómica de veintitantos pueblos de la Castilla más olvidada y preterida. He escuchado versiones apasionadas, a favor y en contra de la construcción de la presa, acabando de una vez las obras iniciadas en la década de los sesenta, y detenidas «en nombre de la Cultura y de la Historia» por el daño gravísimo —se dice— que sufrirían las sacrosantas ruinas de San Pedro de Arlanza. Seamos serios, señores decisivos; esto es, gobernantes, administradores del presupuesto de todos y técnicos, obligados a buscar «soluciones viables» a los problemas que la vida comunitaria y los nuevos replanteamientos de la «cosa pública» plantean.

Cuando hace ya muchos quinquenios quedó demostrado en el valle del Nilo, presa de Assuan, que las piedras de la Historia no son, ni deben ser jamás pretexto para cercenar el futuro de los pueblos prohibiendo los exigibles y exigentes progresos que la Civilización del siglo XX comporta, da pena oír lo que se dice sobre las piedras viejas del Arlanza. Es cuestión de una decisión que ya debió ser tomada por los gobernantes de la Dictadura, de la Re-

## NUESTROS COLABORADORES

### «PRIMUM VIVERE...»

#### Pantano, piedras y animales

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

pública, de Franco y de la Monarquía parlamentaria, que no otra cosa es la Democracia que disfrutamos constitucionalmente. Y son los ministros del Gobierno actual interesados en el tema quienes acaban de visitar «in-situ» los lugares afectados y perjudicados gravemente. A la vista de lo prometido nuevamente deben decidir ya. Sin demoras, porque el caso está visto para sentencia definitiva. Y como es tiempo oportuno, pues los Presupuestos para 1982 aún no están aprobados, podría ser incorporada la partida correspondiente a esos TRES MIL MILLONES que el M.O.P.U. calcula costarán «las obras y traslado del Monasterio», puesto que «el Ministerio ya está en disposición de adoptar una postura definitiva». (Declaraciones del Sr. Ministro en su reciente visita: DIARIO DE BURGOS, del jueves, 30-7-81 (página 8).

Supuesto ya demostrado que las «piedras de la Historia» no son obstáculo grave, pues se trasladan y ya está, vayamos a los animales que «estarán en peligro de desaparecer» según algunas de las versiones ecologistas escuchadas. Coincido con lo expresado por Jo-

sé Luis Montes, en su artículo «El Pantano de Retuerta» en su incontestable pregunta: «¿Es que no es evidente que el pantano —todos los pantanos del Mundo, añado yo—, crea más fauna y más flora que la que destruye? Dónde hay agua hay vida».

Y ambos aspectos, como importantes facetas de la riquísima Cultura española —historia patrimonial y ecología—, deben ya estar siendo la base para la gran acción concertada y coordinada que ambos Ministerios tienen la obligación de asumir prioritariamente, máxime cuando con su desplazamiento a estos yermos castellanos entiendo han contraído una casi sagrada obligación, desde el compromiso consensuado: Si ambas partes ya están de acuerdo, y los problemas técnicos no deben ser obstáculo grave para el inmediato comienzo de las obras a simultanear, debe «ponerse mano a la tarea».

Los beneficios que su construcción llevará aparejada son importantes: Se estima que unas 20.000 Hts. se beneficiarán cualitativamente al transformarse de secano en regadío. Se me indica que el regadío triplica el rendimiento por hectárea, lo que en moneda actual significaría al año entre mil doscientos y mil quinientos millones de pesetas. El número de puestos de trabajo aumentaría sensiblemente y posibilitará la repoblación humana de esa despoblada cuenca, que en los últimos 25 años ha perdido, por la obligada huida-emigratoria, no menos de unas 3.000 personas en plenitud de productividad. Sólo quedan viejos, los siempre entrañables viejos de Castilla; y los regadíos serían fuente impagable de trabajo para renuevos jóvenes, redimiéndoles para siempre de una sangría lamentable por tantos conceptos. O sea. El Pantano YA.

## CARTAS AL Diario

### Las jornadas de jazz

La Organización de las primeras jornadas culturales en torno al jazz, se dirige a la opinión burgalesa. Realizados los conciertos de los grupos «Un poquito de todo», «East & West trio», Cuarteta Marinera y el grupo de Guinea, expone:

—Se han cometido errores en la organización de estas primeras jornadas; posiblemente el mayor haya sido la falta de información sobre los grupos participantes.

—El lunes 27 se suspendieron los conciertos, a causa de la falta de asistencia a los tres primeros días del Festival. A pesar de ello se llevaron adelante la conferencia de Juan Carlos Olea, de Radio Nacional sobre «Música y Arte» y el concierto del grupo burgalés «Cuarteta Marinera».

—En Febrero del presente año el Excmo. Ayuntamiento de Burgos apoyó la idea de la realización del festival en Burgos, posteriormente, comunicó a la organización la imposibilidad de asumir globalmente el presupuesto del Festival y concedió la subvención de 100.000 pesetas. En este momento la revista madrileña «Todo Jazz» (aún en preparación), asumió la iniciativa, como entidad particular, sin poseer los medios económicos necesarios.

—Se asumió un riesgo, se falló y se afrontan las consecuencias. Creemos que desarrollar una política cultural debe ser tarea del Estado a través de sus Instituciones.

—Se van a continuar las actividades programadas en las Jornadas, tales como, exposiciones, videos, conferencias, audiciones, etc. Actos gratuitos que se realizarán en los meses de Septiembre-Octubre.

—Nos sentimos muy agradecidos por la ayuda prestada por el Excmo. Ayuntamiento, Delegación Provincial de Cultura Aula de la Tercera Edad Musical Luber, Música 75 y 33-45 (sonorización).

—Por último, pedimos disculpas al público afectado por los cambios y suspensiones realizados.

J. MANUEL GOMEZ

### Rectificación

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Por la presente, es nuestro interés el rectificar la nota publicada en el DIARIO que usted dirige a ruego nuestro al objeto de ser lo más escrupulosos posibles en el deber de informar correctamente.

Por razones que no es necesario explicar, en nuestro comunicado del 31 de Julio de 1981, publicado amablemente en su DIARIO con fecha de primero de Agosto del corriente, se informaba que la clausura del II Ciclo

de Cine Español, que organizara JJ.CC. y Amigos de la Cultura Castellana, la efectuó el presidente del Consejo General de Castilla y León, Sr. D. José Manuel García Verdugo y Candón, acto que no se desarrolló de esta manera, al no poder asistir a última hora por cuestiones de trabajo.

Las razones que nos impulsaron a dar como cierta esta situación fue la práctica seguridad de que asistiría, como luego no ocurrió por las razones antes aludidas.

En su ausencia y asistiendo al acto, otras destacadas personalidades de la vida política burgalesa, su intervención la cubrió, el secretario provincial de UCD Bernardo Espeja Pardo.

Esperando tenga a bien el publicar esta nota, aprovecho para saludarle cordialmente:

JESUS AGUILAR SANTAMARIA  
(Secretario provincial de JJ. CC. de Burgos)

**Serrano**  
BURGOS

SECCION SEÑORAS  
**REBAJAS**  
FIN TEMPORADA

SANTANDER, 4

## Cuando los jóvenes descubren el trabajo manual

Castilla ha sido siempre acogedora de las órdenes religiosas. Un rey de Castilla acogió a los monjes de Cluny y apoyó una reforma litúrgica y la hermana de otro rey de Castilla: Doña Urraca conoció a San Bernardo en sus viajes por Europa, (tras una peregrinación a Roma) y promovió la entrada de los cistercienses en Castilla.

Con esta tradición, no es extraño que los fundadores hayan hecho su paso por Castilla, como Santa Teresa y fundado su correspondiente convento.

Viene esto a cuento de que una orden, esta vez misionera, diríamos más, sólo misionera, ha sido recibida en Castilla, concretamente en La Ribera del Duero de Burgos, y fundado recientemente un centro de animación, en el cual descansan los misioneros, se forman estudiantes de la Orden y se tienen reuniones de convivencia cristiana.

En las reuniones de convivencia cristiana, además de las charlas de espiritualidad, además de las proyecciones y películas de la vida misionera, cuando se trata de jóvenes, se practica también el trabajo manual como un medio más de formación.

Hemos tenido ocasión de ver, algunos actos de unas reuniones de jóvenes, comprobando su desbordante alegría y buen humor (¿Quién dijo que un santo triste es un triste santo?), las estancias en capilla solitarios y en silencio de algunos y hablando con los misioneros, que para algunos el trabajo manual era un apasionante descubrimiento.

—Criados —tal vez— en estos ambientes actuales, en los que el desideratum de un chico joven es estar sentado en el bordillo de una acera o de un escaparate, sin hacer nada, esperando pacientemente a que anochece, para entrar en una discoteca, a perder un poco de oído a juzgar por lo que dicen las estadísticas, encontraron, suponemos, que efectuando ciertos trabajos manuales el tiempo pasaba sin sentir y al final quedaba una gran satisfacción: aquella rampa era ya más suave, aquel camino en el que los automóviles patinaban en arena, tenía una capa de cemento que le daba seguridad, aquel sendero entre encinas estaba perfectamente transitable, aquellas plantas medio secas revivirían al ser regadas.

Total que se hacía un bien perdurable, sin sufrimiento, al revés, con alegría de vivir.

Ya nos dijeron algunas personas, cautamente, que no es lo mismo trabajar cuatro horas diarias, quince días que realizar un trabajo monótono y sin variación ocho horas día por día y toda la vida si es posible. A pesar de todo queremos dejar constancia de que algunos jóvenes han encontrado el trabajo manual como una forma de hacer el bien y que hay algunos sitios donde consta orgullosamente la firma y fecha hechas indelebles al fraguar en dura capo una obra de cemento.

Y es que pasan los siglos y aunque parece que ya nada es como antes, lo cierto es que el bien sigue estando en el lema de San Benito: «Ora et labora».

ALR

## GESTORIA RECALDE

BURGOS

Calera, 35, 2.º Izda. Teléfono 23 02 01

ARANDA DE DUERO

Plaza San Francisco, 7. Teléfono 50 02 66

# INFORMACION RELIGIOSA

## SEGOVIA TENIA RAZON

Por José María CODON

**ADORACION NOCTURNA.** — Hoy, velará al Santísimo, en la parroquia de San Lorenzo el Real el turno 27, rama masculina.

Hace treinta años, cuando éramos muy pocos los que nos preocupábamos de temas regionales, esbocé una «Teoría de

Castilla» en una conferencia pronunciada en la Mesa de Burgos en Madrid. Allí expuse las relaciones directas, dinámicas, vivas e ininterrumpidas, de Burgos con Segovia, como integrantes ambas de la fecha inicial de expansión de los cuatro condes soberanos, que por eso se llaman y se llamó «Castilla la Vieja». Después, con la lectura de los maestros regionalistas, sobre todo los segovianos, he afirmado mis ideas, sobre la dualidad de regiones históricas, dentro de la Corona de Castilla, reino de León, capital León y reino de Castilla la Vieja, capital Burgos, Cabeza de Castilla. Una realidad que duró setecientos años. Dos regiones diversas pero compenetradas.

Los desmembradores de nuestros días no se percatan de que Castilla —la Corona de Castilla— abarca en 1833 treinta y seis provincias de las de ahora. En dicho año el liberal Javier de Burgos, más que con una pluma, con un bisturí en la mano, trucidó los viejos reinos, y el centralismo barrió como un ventarrón los órganos y la autonomía de los mismos para convertirlos en departamentos provinciales. Borró hasta el nombre de las regiones, que se refugió simplemente en el papel escrito y éste a su vez en las escuelas se hizo tradición oral. Así todos hemos recitado estas agradables cantinelas: «Castilla la Vieja, tiene seis provincias: Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila. León tiene cinco provincias: León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia».

El resultado fue la agonía y muerte de las regiones. Como dijo con gracia Moneva Puyol, resultaron al cortarse la piel de España, cincuenta gatas muertas (las provincias), pero no un león vivo.

¿Qué no ha habido conciencia regionalista en Castilla? Ha existido siempre conciencia regional, y en determinados momentos regionalista, sobre todo frente a los separatismos exacerbados. Díganlo sino: En Soria, Elías Romera, Clemente

Sáenz, el Conde de la Puebla de Valverde y Carazo; en Segovia, Tudela, Arévalo, Cerón, Gila, los dos carreteros, González Herrero y el periódico «Tierra de Segovia»; en Santander, Menéndez Pelayo, Pereda, Fernández de Velasco, Romero Raizabal y Marcial Solana; en Burgos, Merino, el conde de Orgaz, Estébanez, Gómez Rojí, Cortés, Díez Conde, Comings, Zumárraga, Martínez Burgos, el diario «El Castellano» y el semanario «Tierra Hidalga»; en Avila, Belmonte, Ayúcar, Santamaría, La Orden y otros; en Logroño, Mazón, Zaldivar, Pascual y Purón.

Con tales antecedentes, viene en estos días la moda de las mal llamadas autonomías y preautonomías. Sin consultar a equipos de expertos, historiadores y administrativistas o a los Colegios de Abogados, como se hace en todo el Mundo; y a las Universidades y Academias correspondientes, se dicta un decreto ley el de 13 de Junio de 1978 en que se funden, alfabéticamente seis provincias de Castilla la Vieja (para mí son ocho con Cuenca y Guadalupe) y las cinco de León. Y paralelamente se parte por la mitad a Castilla separando la Vieja de la Nueva, que se complica con el nombre de Castilla-La Mancha.

Y así resulta, que unas corrientes minoritarias de Santander y Logroño, al amparo de tanto confusionismo, logran iniciar la desmembración, cuando la primera siempre perteneció no sólo a Castilla, con el nombre de Montaña de Burgos, sino a la provincia de Burgos, de la que fue un partido judicial en 1833 y lo mismo Logroño que no existía como provincia y fue un partido judicial de Burgos hasta la misma fecha. Y sin embargo, ahora se las quiere conceptualizar «regiones históricas».

Al intentar privar a Burgos de la capitalidad, al decapitar a la Cabeza de Castilla, que cuenta con mil cien años en el rango, más los precedentes celtibéricos, hasta el siglo I, de Jesucristo, se ha dado cuenta la ciudad del Arrión, del peligro del hibridismo Castilla-León (tres votos de la Castilla residual, contra cinco leoneses) sin información pública, sin orden del día, sin citarse a las seis provincias de Castilla como requiere el artículo 147 de la Constitución, el pueblo realizó la manifestación más multitudinaria y espontánea el pasado 26 de Junio) que se ha celebrado en Burgos en los últimos años. Llevando a la cabeza a todas las fuerzas vivas. La moción del Ayuntamiento pleno de defender la capitalidad y las palabras del alcalde y oradores que le antecedieron dirigidas a la multitud y las bases aprobadas por los manifestantes, separación del distrito universitario de Valladolid y constitución de Castilla la Vieja, con las seis provincias y al otro lado, el reino de León, con capitalidad en León, hermano pero distinto. Los vivos a Sepúlveda y a Segovia y los gritos de «Segovia, tenía razón» se lanzaban a pesar del frío y la lluvia y de todos los «factores adversos».

Y mientras llega, esa unidad orgánica de las seis provincias con la Cabeza de Castilla se pensó que sea instrumento de unión a autonomía uni-provincial, régimen transitoria sin otra justificación que la de llegar a la unión de las provincias de Castilla la Vieja.

Esta ha sido siempre la tesis segoviana. Segovia tenía razón y tiene el argumento del artículo 147 y de la disposición transitoria séptima de la Constitución. No tengo información de la postrera sesión del Ayuntamiento. Pero es evidente que la literatura regionalista y el sentir del pueblo segoviano coinciden en la integración de todas las provincias de Castilla la Vieja.

¡No cejéis segovianos, pues camináis hacia una meta común del brazo de nosotros, los burgaleses!

## GOBIERNO CIVIL

### El transporte de mercancías peligrosas entre Burgos y Logroño se hará por autopista

Por la Comisión provincial delegada de Tráfico y Transportes y Comunicaciones, en sesión celebrada el día 16 de los corrientes, se acordó establecer en esta provincia, para el transporte de mercancías peligrosas entre Burgos y Logroño el siguiente itinerario obligatorio: autopista A-1 (Burgos - Málzaga) y autopista A-68 (Bilbao-Zaragoza).

Este acuerdo, tomado en cumplimiento del Real Decreto núm. 1.999-79 de 29 de Junio por el que se aprobó el reglamento nacional de Transporte de mercancías peligrosas por carretera, empezará a regir a los dos meses de su publicación en el Boletín Oficial de la provincia, siendo desde dicha fecha sancionable su incumplimiento.

Durante estos dos meses, se procederá a informar a los usuarios de esta medida y a señalar adecuadamente las carreteras afectadas, aconsejándose, no obstante, la ya utilización de las citadas autopistas.

### Para paliar los daños causados por la sequía

El Banco de Santander aporta 5.000 millones de pesetas

El Banco de Santander aportará 5.000 millones de pesetas al sector agrícola con motivo de la sequía que ha afectado tan gravemente al campo español en la última campaña.

Para ello, ha suscrito un convenio con el Banco de Crédito Agrícola y el IRYDA, por el que se concederán préstamos a cuatro años, siendo los 27 primeros meses de carencia, con un interés del 7 por 100 anual para el agricultor.

Esta operación constituye otro paso importante en las acciones que ya viene desarrollando el Banco de Santander desde antiguo con respecto al sector agrícola, al que ha dedicado importantes ayudas financieras, así como estudios monográficos y la creación del Premio Agrícola Ganadero de Investigación.

### Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes

(AHORA ES EL MOMENTO)

- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso



**ATICASA**

SAN PEDRO CARDEÑA, 54

Tifnos. 2105 51-215355

**Gisela**

MODA INFANTIL — JUVENIL

**REBAJAS**

FIN TEMPORADA

PLAZA DE LA CRUZADA NUMERO 22



El novenario de misas y rosarios, que dará comienzo mañana, miércoles, día 5, a las 7,45 de la tarde, en la parroquia de San Julián Obispo, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON AGUSTIN ARCE RODRIGUEZ**

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 4 de Agosto de 1981



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª MARIA PILAR MORALES HERNANDEZ**

Que falleció el día 5 de Agosto de 1979.

(Q. E. P. D.)

Sus hermanos, Sor Adela (Religiosa Salesa), Rafael y Luis, y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la parroquia de LA ANUNCIACION, MAÑANA MIERCOLES, a las DOCE del mediodía, así como el novenario de misas que dará comienzo, el mismo día y a las 13 horas en la parroquia de San Lorenzo.

Actos de caridad por los que quedan muy agradecidos.

Burgos, 4 de Agosto de 1981.



EL SEÑOR

**DON JOSE LUIS PEREZ SANTOS**

(Protesor de la Academia Politécnica en Madrid)

Falleció en Villovela de Esgueva (Burgos), el pasado día 1 de Agosto, a los 43 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Maria Teresa Pérez Izquierdo; hijos, Luis Miguel y Laura; padre, don Teodosio; padres políticos, don Clemente Pérez y doña Socorro Izquierdo; hermanos, doña Victorina y don Teófilo; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

AGRADECEN oraciones por el eterno descanso de su alma. El funeral y entierro se celebraron el pasado día 2 de Agosto.

Burgos, 4 de Agosto de 1981



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª MARIA DE LOS ANGELES FRANCISCO MORAN**

Que falleció el día 5 de Agosto de 1979

(Q. E. P. D.)

Su esposo, don Vicente Fernández Fernández; hijos, María José, Carlos y Ana; hijos políticos, Jaime Barrecheguren y Rosa Giménez; nieta, Marta Barrecheguren; hermanos, Julio. Sagarrio y Victorina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que tendrá lugar MAÑANA, día 5, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 4 de Agosto de 1981

# COMENZO EL DERRIBO DEL DEPOSITO DE SEMENTALES NUEVO GENERAL DEL ARMA DE INGENIEROS

Ayer se firmó el documento de cesión a la ciudad por parte del Ministerio de Defensa

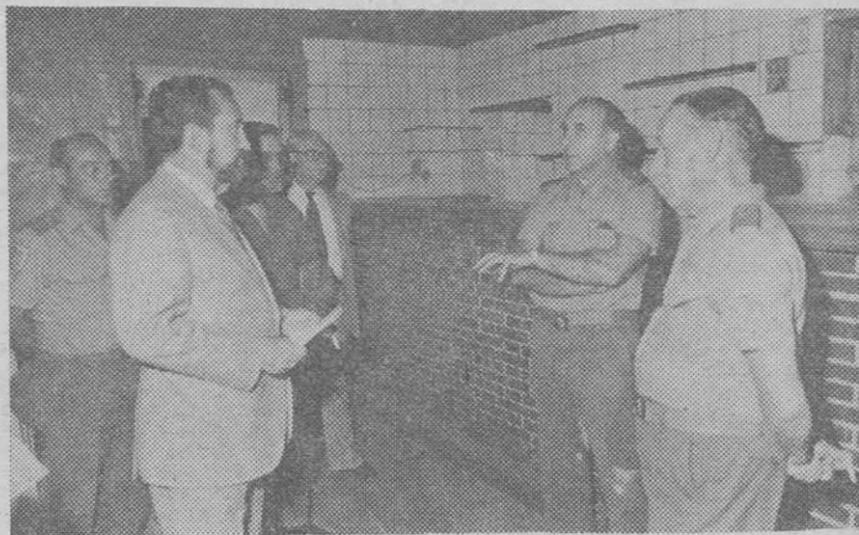
Por Julio de VEGA LAORDEN

*Está en fase de redacción el proyecto para remodelar urbanísticamente toda esa zona*

En la mañana de ayer se firmó el documento oficial de cesión a la ciudad de las instalaciones del Depósito de Sementales pertenecientes a la Sección de Burgos de la VI Región Militar e inmediatamente después se inició el derribo de estas dependencias, situadas al comienzo del paseo de La Quinta.

De esta forma se cumple una operación concertada entre el Ayuntamiento de Burgos y el Ministerio de Defensa, que ha sido realizada por parte municipal por el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, procediéndose a la demolición en cumplimiento del acuerdo establecido en la sesión de la Comisión Permanente del pasado miércoles y a cuya resolución se opusieron los concejales del PSOE y del PCE.

En el Cantón militar de Castrillo del Val se ha construido el nuevo pabellón de la Sección de Sementales y se ha procedido al traslado. En la mañana de ayer, a las diez, tras la firma del documento de entrega y la guardia que prestaba servicio en esta instalación militar fue llevada a Castrillo del Val, dando paso después el Ayuntamiento a la demolición.



Un momento del breve, pero emotivo acto, de cesión a la ciudad de Burgos de las instalaciones del Depósito de Sementales, en el paseo de La Quinta, habiendo comenzado el derribo. — (Foto FEDE).

## GRATITUD AL MINISTERIO DE DEFENSA

En representación del Ministerio de Defensa asistieron al acto de entrega a la ciudad del Depósito de Sementales el jefe del Departamento de Propiedades Militares, teniente coronel don Antonio Hernández Hierro; el interventor, teniente coronel don Justo García Borrego, y el capitán jefe de la Sección, don Julián Martínez Iglesias, haciéndolo en nombre del alcalde de la ciudad, don Enrique del Diego Simón, en presencia del secretario general accidental, don Antonio Zanón Miranzo.

Se dio lectura al documento en una de las dependencias de este edificio hasta ayer militar, en el que se recogen los aspectos más destacados de la operación de cesión. La superficie de terreno que ocupaba era de 2.982 metros cuadrados y la construida, de 2.235. La resolución oficial tiene fecha de 10 de Marzo de 1981.

El nuevo Depósito de Sementales se ha construido en el Cantón Militar de Castrillo del Val, junto al Regimiento Acorazado de Caballería «España número 11», donde ha quedado definitivamente establecido.

El señor Del Diego Simón, después de suscribir en nombre del Ayuntamiento, el documento, pronunció unas breves palabras en las que manifestó en nombre del alcalde de la ciudad su gratitud por la feliz culminación de esta operación, que pone de manifiesto, una vez más, el espíritu de colaboración del Ministerio de Defensa con los deseos y aspiraciones de la ciudad de Burgos, sin desvincularse de ella, al efectuar el traslado a Castrillo del Val y así permitir nuevos proyectos urbanísticos de la capital. Rogó transmitieran a sus respectivos jefes este testimonio de gratitud de las autoridades municipales.

Por su parte, el teniente coronel jefe de Propiedades Militares, Sr. Hernández Hierro, correspondió diciéndole que hacía muy gustoso este encargo de hacer patente la gratitud del Ayuntamiento de Burgos y dijo que aún sin ser burgalés, pues es de origen riojano, se complacía en asistir a un acto como éste en el que se manifiesta una plena identidad y colaboración entre el Ejército y la ciudad de Burgos. Ambos oradores coincidieron en señalar la recíproca colaboración como servicio a España.

## LOS PRIMEROS TRABAJOS DE DERRIBO

Desde 1921, la Sección del Depósito de Sementales de la VI Región Militar ha permanecido en el paseo de La Quinta, pues fue en aquella fecha en la que el Ayuntamiento acordó la cesión para llevar a cabo la instalación en dichos terrenos.

Retirada la guardia militar de esta dependencia, se iniciaron los trabajos de demolición, iniciándose con el desmontaje de las cubiertas y posteriormente, a partir de hoy se hará el derribo de todo el edificio.

La operación de cesión según se nos ha informado, ha supuesto para el Ayuntamiento un desembolso de unos cinco millones de pesetas.

La desaparición de Sementales permitirá llevar a cabo el proyecto de remodelación de la plaza de Santa Teresa y la ampliación del paseo de La Quinta y el jardín de la avenida del Conde de Vallellano, con un proyecto que está siendo redactado actualmente, según nos manifestó el señor Del Diego Simón.

Se creará una zona ajardinada y otros motivos ornamentales.

Lo que sí es definitivo, nos indicó también el señor Del Diego, es que el Real de la Feria no volverá ya a ese lugar. Por ello, el tema del traslado de los terrenos de las barracas está siendo objeto de estudio para poner en marcha lo que se acuerde en fecha próxima de cara a las próximas fiestas mayores de la ciudad.

**DON PABLO GREDILLA, ALCALDE ACCIDENTAL**

Según nota oficial facilitada ayer por el Ayuntamiento, durante la ausencia del señor Peña San Martín, ejercerá las funciones de alcalde accidental de ciudad el primer teniente de alcalde, don Pablo Gredilla Rodríguez, a tenor de lo dispuesto en la vigente Ley de Régimen Local.

## INSTALACION DE SEMAFOROS

Ayer finalizó el plazo de presentación de proposiciones para la contratación directa anunciada por el Ayuntamiento para llevar a cabo las obras de instalación de semáforos en el cruce de la carretera Madrid-Irún, a la altura del Mercado Central de Frutas, en Villafraja, con un tipo de licitación de 2.199.569 pesetas y en el cruce de la carretera Burgos-Portugal, en el Mercado Regional de Ganados, en la Barriada de Sesa, con una licitación a 1.837.876 pesetas.

Tres han sido los pliegos presentados y que serán abiertos a primeras horas de la tarde de hoy.

## LOS DOCTORES

SAEZ

ROYUELA

Suspenden su consulta durante el mes de Agosto.

## AGRADECIMIENTO

La familia de DON AGUSTIN ARCE RODRIGUEZ, que falleció el 25 de Julio pasado (que en paz descanse), agradece por medio de estas líneas a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al entierro y funeral, celebrados por el eterno descanso de su alma.

## ASESORIA SEDANO

Comunica a sus distinguidos clientes, que próximamente mantendrá cerradas las oficinas por vacaciones del 5 al 25 de Agosto.

Gracias por su atención.

## Construcciones A.S.I.A. S. A.

En MELGAR DE FERNAMENTAL

VENTA DE PISOS TRES Y CUATRO HABITACIONES SERVICIOS CENTRALES

SORTEO PLAZAS DE GARAJE

ENTRE SUS COMPRADORES HASTA EL PROXIMO 18 DE AGOSTO.

FACILIDADES DE PAGO. LLAVE EN MANO. INFORMACION Y VENTA:

En BURGOS, Teléfono 210891. — En MELGAR, Teléfono 372215.

## FOTOS CARNET

EN EL ACTO

OPTICA NACIONAL

ESPOLON. N.º 1

SE VENDE CARRETILLA

AUSA S - 1.000

De un año. Tel. 238740

(horas de oficina)

El laboratorio de análisis clínicos de  
**JOSE MARIA DE SEBASTIAN CARAZO**  
permanecerá cerrado el mes de Agosto.

DOMINGO,  
2 AGOSTO

EXCURSIONES

A SANTANDER

A LAREDO

A ISLA - NOJA

A San Vicente de la Barquera

A SEGOVIA

Visitando La Granja

A MONASTERIO DE PIEDRA

—O—

Ruta Fernán González

A AGUILAR DE CAMPOO

Trofeo La Galleta

Información y Billetes:

**Viajes Clunia**

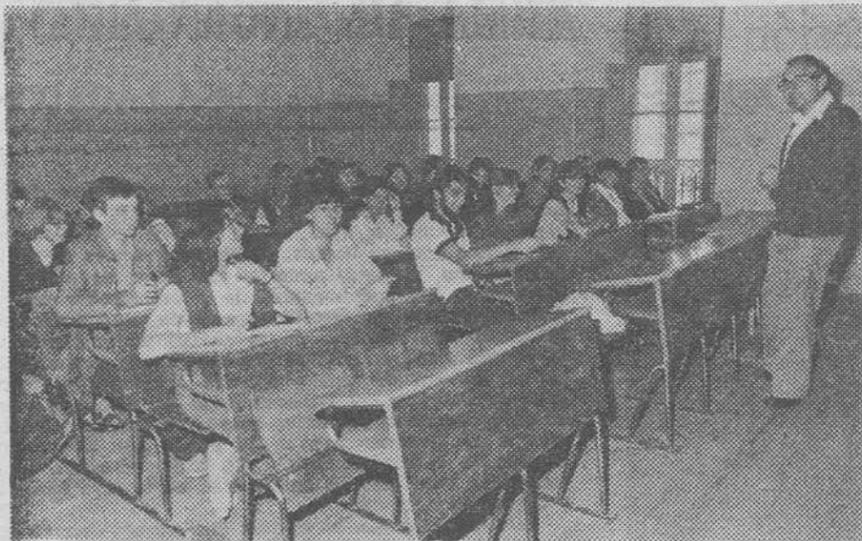
A. V. G. B. 134

Teléfonos:

206633 y 205044

Paloma, 25. BURGOS.

## APERTURA DE LOS CURSOS DE VERANO



Con la presencia de un centenar de alumnos, en su mayoría de nacionalidad española y con la participación en esta ocasión de alumnos alemanes procedentes de la Universidad de Braunschweig, se iniciaron ayer en nuestra ciudad, en el Instituto Nacional de Bachillerato «Cardenal López de Mendoza». Se prolongarán hasta el día 28 de Agosto.

No hubo ningún acto protocolario de apertura y se espera que se haga como es tradicional en los últimos años al finalizar. En la fotografía, un grupo de alumnos durante las primeras clases. — (Foto FEDE).

## FIESTAS DE LA BARRIADA DE YLLERA

El domingo se celebraron diversos actos presididos por las autoridades

El domingo celebró su fiesta patronal en honor de Nuestra Señora de las Nieves la parroquia titular de la Barriada de Yllera y a los diversos actos religiosos y profanos asistieron numerosos burgaleses, registrando una animación superior a la de años anteriores.

Por la mañana hubo pasacalles organizados por la Peña «Las Nieves» de esa Barriada y a las doce, en el templo parroquial tuvo lugar una misa concelebrada presidida por el arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, oficiando también el párroco don Germán Arroyo; el coadjutor don Félix Santamaría y don Lucas Peña, párroco de San Nicolás de Miranda de Ebro.

El sagrado recinto se encontraba totalmente abarrotado de fieles, ocupando la presidencia en representación del alcalde el concejal del Ayuntamiento de Burgos, don Miguel Valleclillo Rodríguez acompañado del alcalde de barrio, don Teógenes Espeja; el presidente de la Asociación de Vecinos don Antonio Peña y el presidente de la Peña don Santos García, sumándose a esta fiesta el párroco de la Barriada Juan XXIII.

La homilía corrió a cargo del prelado quien destacó los valores permanentes de la familia y la necesidad de que sea protegida en tiempos difíciles para la moral y las costumbres tradicionales del cristiano.

El grupo de danzas «Justo del Río», interpretó la clásica danza del santo, tras el ofertorio.

Terminada la misa, en la plaza de la Barriada, el mismo grupo ofreció un magnífico recital folklórico muy aplaudido por el numeroso público que presenció los actos.

Más tarde fue servida una copa de vino español y pronunciaron discursos alusivos a esta fiesta y a las necesidades de la zona el presidente de la Asociación de Vecinos y el alcalde de barrio, agradeciendo la colaboración que recibieron del Ayuntamiento para llevar a cabo varias realizaciones y por último el concejal señor Valleclillo Rodríguez.

Por la tarde, en el templo parroquial tuvo lugar una solemne ceremonia eucarística mariana y dentro del programa de cultos, ayer lunes, a las ocho de la tarde se ofició un funeral por los feligreses fallecidos.

Continuando con el programa de actos profanos por la tarde se celebró un animado baile con extraordinaria afluencia de jóvenes y dentro de un ambiente de fiesta y hermandad.

**ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS «JUSTO DEL RÍO»**

Dos grupos de danzas de la Asociación «Justo del Río»

tuvieron el domingo actuaciones en la capital y provincia. Uno de ellos intervino en las fiestas de la Barriada de Yllera y otro actuó en las fiestas de Pedrosa de Valdeporres.

Las actuaciones de este grupo, en fecha reciente en tierras francesas y en Avilés han sido subrayadas por el éxito.

## ENFRIANDO MOTORES



Cruzar Burgos estos últimos días como consecuencia del comienzo de las vacaciones de Agosto ha sido realmente desesperante como en ocasiones anteriores. El discurrir de vehículos y vehículos por el centro de la capital ha ocasionado mayor contaminación que cualquier atentado deliberado a la Naturaleza. Abi reflejada está la «Operación relevo» vacaciones», en las fotografías de «Fede»: Las calzadas de las grandes rutas que atraviesan nuestra capital abarrotadas de automóviles y los parques invadidos, algunos enfriando motores para proseguir el camino. Una escena que lamentablemente se repetirá en el centro de Burgos mientras no se haga la circunvalación. ¿Cuándo será posible?

## VIDA CULTURAL

### CICLO DE CINE MUSICAL

## Estreno nacional de «Encuentros de Ana con la música de Juan Sebastián Bach»

«Sin anestesia» de Andrzej Wajda, en sesión de noche

«Cha cha», en la inauguración del homenaje a Bob Marley

Esta tarde en sesión única se va a estrenar nacionalmente la película «Encuentros de Ana con la música de Juan Sebastián Bach».

La película que ha sido rodada íntegramente en la iglesia de la Bahía Cisterciense de Fountenall que fue construida varios siglos antes de que Bach compusiera su música en Be Menor.

La interpretación de Helmut Rilling como director del coro Brenz, de la iglesia de Stuttgart ofrece la perspectiva de la utilización de un espacio dentro de la literatura coral, a manera de teatro sacro. Klaus Kirschner, el director de la película señala que no conviene confundir la época barroca en que vivió Bach con el estilo inconfundible de su música. Cuando se sitúa el coro dentro de una iglesia cisterciense, en lugar de hacerlo en otra barroca del Norte de Alemania, lo que se pretende es que el espectador se sitúe en una perspectiva adecuada para comprender el constante cambio de panorama de los planos cinematográficos a través de las pinturas y las

esculturas del templo para sentirse incorporado a la representación de esa especie de «Teatro» sacro como parte de un selectísimo auditorio.

La duración de la película es de dos horas y media. Como principales intérpretes tenemos a nuestra popular artista Ana Torrent en el papel de Ana, a la soprano Arlen Auger, a la contralto Julia Hamari, al tenor Adalbert Krauss, al bajo Siegmund Niisgern y al barítono Wolfgang Schon dirigidos por el director Helmut Rilling.

### «SIN ANESTESIA»

Cuando te preguntan sobre «Kramer contra Kramer», deberás decir «Sin Anestesia», con esta frase se ha pretendido contraponer las dos formas de ver el divorcio y sus consecuencias en dos países distintos, enfrentamiento ideológico Este y Oeste. El gran éxito alcanzado en la sesión de presentación del X Encuentro con el Cine Recomendado, ha obligado al Encuentro, debido a numerosas peticiones a realizar esta nueva visión.

### «CHA CHA»

Simultáneamente a las sesiones del Cine Avenida, se inaugura esta noche en el

Cine Goya el «Homenaje a Bob Marley», que se realizará en este mismo Cine hasta el día 7.

«Cha-Cha» es una película musical de «Rock-pop and roll», a partir de las canciones del ídolo Herman Brood, la cantante de Alemania del Este, Nina Hagen y la yugoslavo-americana Leve Lovich.

### PROGRAMA PARA HOY

Cine Avenida. — A las 5,30, «Pedro y el dragón Elliott».

A las ocho de la tarde, «Encuentros de Ana, con la música de J. S. Bach».

A las 11 de la noche «Sin anestesia», de Andrzej Wajda.

Cine Goya. — Homenaje a Bob Marley. A las 11 de la noche, inauguración.

«Cha-Cha», de Herbert Kurliel.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

Cine Avenida. — A las 5,30, «El gato que vino del espacio».

A las ocho, «Fama». Alas 11, «Ensayo de orquesta». Patrocina «Vacelso».

Cine Goya. — Homenaje a Bob Marley.

A las 5,30, «Rockers»; a las ocho, «Reggae Sun-plash». A las 11 de la noche, «La Rosa».

## HIDROTECAR, S. A.

PRECISA

## DELINEANTE

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Jornada laboral de 5 días.
- Remuneración de acuerdo con experiencia y conocimientos.

SE REQUIERE

- Servicio militar cumplido.
- Título académico.
- Buenos informes.
- Se valorará experiencia.

Interesados solicitar entrevista al teléfono 20 69 22, a partir de las 15 horas.

## PRIMERA MARCA NACIONAL

### SECTOR ALIMENTACION

OFRECE PUESTO DE

## DELEGADO COMERCIAL

Se responsabilizará de Delegación Provincial con red montada de Distribuidores y cartera de clientes activos.

Se valorará positivamente experiencia en la comercialización de productos de gran consumo (alimentación, bebidas, detergentes, etc.).

Los candidatos deberán tener su residencia en Burgos-capital y disponer de vehículo propio.

INTERESADOS remitir historial profesional y datos personales a «DELEGADO».

Apartado Núm. 89. OVIEDO.

# I FESTIVAL INTERNACIONAL DE JOVENES ORGANISTAS FESTIVAL DE AEROMODELISMO

Ayer debutó el joven palentino Jesús Martín Moro

Durante esta semana se celebra un importante acontecimiento cultural para nuestra ciudad: El Primer Festival de Jóvenes Organistas, patrocinado por la Obra Social de la Caja de Ahorros Municipal y coordinado por el profesor donostiarra José María Ibarbia. Se trata de fomentar una tradición musical en aras de extinción, cuya riqueza instrumental se encuentra en Castilla y más concretamente en Burgos. "Muchos son los órganos que se van descubriendo y reconstruyendo en nuestra provincia, gracias a la labor paulatina que está llevando la Diputación". Estas son las palabras del profesor Ibarbia. Ayer se inauguró el primer festival con el debut

de un joven palentino de veinte años, llamado Jesús Martín Moro. Al cual, tras realizar un curso internacional de órgano ibérico en Fuentes de Nava bajo la dirección de Francis Chapelet, fue éste profesor francés que ya es una autoridad en el órgano y afinado en nuestra región, quien dijo de él al escucharle tocar en la iglesia de San Nicolás (marco perfecto donde se desarrollan vespertinamente todos los conciertos): "Con el tiempo será el mejor organista de España".

Durante una hora el joven palentino interpretó deliciosamente ante un público expectante y que llenó la iglesia, doce piezas cortas de música barroca composiciones de Antonio Cabezón, Juan Cabanillas, Pablo Bruna, Aguilera de Heredia F. Correa de Arauzo, G. Frescobaldi y don Buxtehude. De todos estos autores la predilección del artista se inclina hacia F. Correa de Arauzo en su obra titulada "Tiempo de medio registro de tiple de 7.º tono".

La importancia de la música y en este caso del órgano barroco nos la señala de forma teórica el profesor Ibarbia, con una oratoria perfecta, de la siguiente manera:

"El órgano de la iglesia de San Nicolás construido en el año 1600 y restaurado en el siglo XIX, reúne unas características singulares, cuyo mecanismo es poco conocido en Europa y requiere una especialización previa. De estas particularidades destaca la composición de 45 notas en su teclado, repartido en dos, y sus 30 octavas normales y una corta".

Si en algún momento se pensó que el órgano electrónico iba a suplantarlo, ahora está ocurriendo el fenómeno contrario, los grandes maestros sienten la necesidad de retornar al órgano clásico, y lo que era una cultura de minorías, poco a poco puede llegar a ser una de las mayores aficiones musicales. Como en otros campos, el valor hacia el órgano ibérico se reconoce más en Europa que en España.

Después de la época de oro del órgano que fuera el siglo XVI y XVII (barroco), se produjo la sofisticación máxima, construyéndose en Inglaterra el mayor órgano de la historia. A partir de 1900, ya se ha producido la saturación, se intenta volver a la nitidez de la música clásica y barroca.

El primer órgano se remonta hacia el año 250 antes de Cristo, y cuyo origen está en Alejandría. Con un sistema precario a través del cual el agua producía el sonido. En el año I se introduce el fuelle de aire. Y no es hasta el siglo XIV cuando se incluyen unas teclas rudimentarias todavía, con muelle. A partir de entonces el teclado es más ligero y aparecen las diferentes tonalidades.

Si el órgano tiene una vinculación estrecha con la música sacra y con la

siendo un valor artístico incommensurable, poco ha hecho ésta por revalorizar y sacar a la luz lo que para muchos es el instrumento rey de la música.

A pesar de que vuelve el órgano y con él los organistas, la perspectiva de futuro de estos profesionales sigue siendo precaria. Después de cinco cursos y con un aprendizaje previo de piano, los organistas y más aún los aficionados y estudiosos de la mecánica del "gran aparato" siguen siendo unas personas poco frecuentes.

YOLANDA RODRIGUEZ  
CRISTINA BARRIOS



El próximo domingo, en Salas de los Infantes, se celebrará el tercer gran festival de aeromodelismo, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad milenaria. En este acontecimiento deportivo colaboran el Club Fénix, Club Radio Control y Rioja, junto a las entidades de Icaro (Madrid) y Polideportivo Salas.

Este festival se iniciará a las 11,30 de la mañana en el campo de los «Ausines» con concursos de vuelos circulares en las modalidades de acrobacia, combate, maquetas y entrenadores. A las seis de la tarde, en «El Alto Llano», vuelo radiocontrolado con la participación del subcampeón de España de acrobacia, Angel Gallego, para concluir con la exhibición de «caza del zorro».

## DAMASO GONZALEZ, TRIUNFADOR DE LA FERIA DE BURGOS

Según veredicto de la "Peña Taurina"

Reunida la Peña Taurina de Burgos para proclamar el triunfador de la Feria de San Pedro y San Pablo, ha emitido veredicto por la comisión nombrada al efecto, declarándose triunfador al diestro Dámaso González.

Asimismo la Peña Taurina, en el desarrollo de sus actividades recreativas y sociales, ha organizado para el próximo domingo, día 9, una excursión con tienda de vaquillas, a Fuentes de San Esteban (Salamanca). La salida de esta excursión tendrá lugar desde el domicilio social el propio domingo, a las siete de la mañana.

## OBJETOS PERDIDOS

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos:

Dos monederos con dinero, una bolsa con dinero, cuatro pares de gafas, tres chaquetas de punto, una carpeta con pólizas, una cadena dorada y dos jerseys de punto.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos:

Tres chaquetas de punto, un par de gafas y una bolsa con ropa, por una persona anónima, taxi núm. 149, D. Eusebio Santamaría, D. José Luis Angulo y doña Isabel Espiga, a los que acreditaron ser sus propietarios doña Felisa Huidobro, doña Mercedes Nebreda, D. Eutiquio Barbero, doña Felicidad Díez y doña María Pereda.

Asimismo han sido entregados a quienes acreditaron ser sus propietarios dos ciclomotores, quedando otros varios en depósito.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

PONENCIAS BURGALÉAS AL CONGRESO DEL PSOE La Agrupación provincial de Burgos del PSCL (PSOE) ha presentado como aportaciones a las ponencias de agricultura y medio ambiente del XIX Congreso del PSOE tres textos con el título «Educación y medio

ambiente», «Reforma agraria» y «Futuro de la energía en la agricultura española».

Estos tres textos quedarán recogidos en la memoria de propuestas de las distintas agrupaciones socialistas, al XIX Congreso Federal del Partido Socialista.

# Con la Caja del Círculo viaje sin dinero y sin problemas.



Este verano, sus vacaciones van a ser mucho más tranquilas si utiliza los Servicios que la Caja de Ahorro del Círculo Católico, pone a su disposición.

- Tarjeta 6.000
- Tarjeta de Impositor.
- Servicio SICA.
- Cheques de viaje.

En cualquier punto de España, podrá disponer de su dinero, sin los problemas que acarrea llevarlo consigo. Consulte en cualquier oficina de la Caja del Círculo sobre las ventajas que supone la utilización de estos Servicios.



El nuevo servicio de la Caja de Ahorro del Círculo Católico, le permitirá echar gasolina a su vehículo en todas las gasolineras de España, sin tener que pagar con dinero. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas, sobre nuestro TALON GASOLINA.



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

COOPERATIVA VIVIENDA  
JARDINES DE VILLA PILAR  
**V E N D E**  
**LOCALES COMERCIALES**

- Y -  
**PLAZAS DE GARAJE**

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 3  
Jardines «Villa Pilar»

Interesados. Llamar al teléfono 20 24 58

Preguntar por: SR. MIGUEL

## ACADEMIA BALLESTER DE PELUQUERIA Y ESTETICA

Comunica que la matrícula para el curso 1981-82 queda abierta, pudiéndose hacer la inscripción en calle Vitoria, 19, durante los meses de Agosto y Septiembre.

Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.

Centro reconocido por Educación y Ciencia.

## IDIOMAS CURSOS DE VERANO

PROFESORES NATIVOS  
GRUPOS REDUCIDOS

Plaza Alonso Martínez, 7

Teléfono 20 68 51

 **inlingua**®

## GUIA PROFESIONAL

ENFERMEDADES  
REUMATICAS  
MEDICO  
**PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 218054

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7

General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

### L. MATA DIEGO PODOLOGO

Ortopedia del pie

Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

### CENTRO DE EDUCACION MATERNAL

PREPARACION AL PARTO  
RECUPERACION POST - PARTO

DR. G. LOZANO

AVENIDA DEL CID, N.º 4, 3.º B

TELEFONO: 20 63 63

### DR. VALLEJO

OIDO, NARIZ Y  
GARGANTA  
Consulta:  
De lunes a jueves  
de 4 a 7.  
Avenida Carlos Mira-  
lles, 55, 4.º B.  
Teléfono: 50 61 64  
ARANDA DE DUERO

### Dr. F. ALCALDE DELGADO

UROLOGO, RINON  
Y VIAS URINARIAS

Consulta de 4 a 6  
Avda. General Yagüe,  
3, 1.º B  
Teléfono: 22 85 97

### Juan Avellanosa

CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMA-  
TOLOGIA

Consulta: Reyes Ca-  
tólicos, 16, escalera 2.ª,  
8.º D (tardes)  
previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

### José M. Martín Iglesias Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta:  
De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10,  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

### I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA

Av. Reyes Católicos,  
8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tifs: 22 49 22 (tardes)  
y 219538 (mañanas).

### DR. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor, 2  
Teléfono: 20 10 66

### Dr. GARCIA LOZANO

Maternólogo del Estado  
Ginecología. Partos.  
Ecografía Abdominal.  
Consulta:  
Horas concertadas.  
Paseo de la Isla, 11,  
2.º Dcha.  
Teléfono 20 89 34

### A. ARROYO VECILLA

Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de  
Oídos, Nariz  
y Garganta.

Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

### J. Martín Pardo

PULMON Y  
CORAZON

Consulta, de 11 a 1,30  
y horas convenidas  
excepto sábados  
Héroes de la División  
Azul, 3, 1.º D  
Teléfono: 21 41 66

### JUAN JO CHU

DERMATOLOGIA  
MEDICO-  
QUIRURGICA  
VENEREOLOGIA  
CIRUGIA DE LA  
PIEL

Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la  
Puente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Vigón)

### M. VILLANUEVA

Cirugía Ortopédica  
y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa peti-  
ción de hora.

Julio Sáez de la Hoya,  
8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del  
Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º D  
Telfs.: 202032 - 202297

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.º izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 5,30

### V. Mateos Otero F. J. Mateos Otero

— CIRUGIA GENE-  
RAL  
— ANGIOLOGIA CI-  
RUGIA VAS-  
CULAR  
— TRAUMATOLO-  
GIA-ORTOPE-  
DIA  
Consulta: 12 a 1,30 y  
horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Telfs.: 206453 - 219615

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de  
los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

### JOSE M.ª DE SEBASTIAN

MEDICO

Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D  
(Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

### Abelardo Carazo

Maternólogo del Estado

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta:  
Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTI-  
VO Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

### ANTONIO ALFARO CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-441 42 33  
Gran Vía, 81-1.º  
BILBAO-11

### ENFERMEDADES REUMATICAS

Andrés Ortega Martín

Horas concertadas  
General Mola, 10  
1.º A.  
Teléfono 23 00 35

### E. BARAHONA CORDERO

PIEL Y VENEREAS

Consulta:  
de 12,30 a 1,30  
C/ Valladolid, 2-1.º C  
Teléfono 23 72 16

### JOSE ALONSO

Medicina interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

### I. LOPEZ SAIZ

Neuro Psiquiatría

Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domín-  
go de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

### Dr. José Luis Pérez Salvador

OFTALMOLOGO

Avda. Reyes Católicos,  
16, escalera III, 2.º E.  
Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12.

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO, 28

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono: 22 75 22

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada,  
6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

 **OPTICA  
CIENTIFICA  
BURGALESA**

• LENTILLAS - GRADUACION  
GAFAS  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO

Plaza Mayor, 7  
Tel. 205344

GERMAN PEREZ OJEDA  
ANTONIO J. MONTON RODRIGUEZ  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

# EN POCAS LINEAS NO HABRA VACACIONES PARA LA MAYORIA DE LOS PARTIDOS

**TURISMO A TOPE EN PALMA.** — Palma de Mallorca (Logos). — La invasión turística alcanza en Mallorca, como se preveía, las más altas cimas en este lunes de la primera semana de Agosto. La ocupación hotelera está al cien por cien, según ha manifestado el conseller de turismo del Consell General Interinsular, Pedro Morey. Más de 120.000 pasajeros han pasado en el fin de semana, sábado y domingo, por el puerto mallorquín de Son San Juan, marcando así una cifra record. Los hoteles están a tope en toda la isla, incluso los de cinco estrellas que no se habían llenado el mes pasado. Algo parecido sucede con los apartamentos, tanto en Palma capital como en el resto de la isla. Como es habitual este lleno sólo permanecerá durante la primera quincena de este mes de Agosto, iniciándose al filo del 20 del mismo mes el descenso.

Madrid (Efe). — Durante el actual mes de Agosto se mantendrá la actividad interna en UCD, PSOE y PCE, mientras que en Alianza Popular se iniciaron ya las vacaciones, según ha sabido «Efe».

El Comité ejecutivo de UCD y la Comisión ejecutiva federal del PSOE se reunirán a mediados de este mes y el nuevo

Comité Central del PCE, elegido en su reciente X Congreso, se reunirá por primera vez este fin de semana para elegir su Comité ejecutivo.

Si bien aún no ha sido fijada fecha concreta para la reunión de la Comisión ejecutiva del PSEOE, se prevé que se lleve a cabo a mediados de mes, siendo los temas que abordará, además de los temas

de actualidad política, otros relativos al próximo Congreso del partido que se celebrará después del verano.

## MIEMBROS DE HONOR DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCE

Madrid (Efe). — El poeta Rafael Alberti es uno de los catorce miembros de honor del nuevo Comité Central del Partido Comunista de España, tras finalizar el décimo Congreso.

Los miembros de honor, hechos públicos hoy por el PCE son Rafael Alberti, Manuel Benítez Rufo, José Bonifaci, Miguel Caballero, Francisco Ciutat, Irene Falcón, José Gros Camiso, Narciso Julián, Domingo Malagón, Ramón Mendezona, Wenceslao Roces, José Sandoval, Rafael Vidiella y Sebastián Zapirain.

★ ★

**IBERDUERO CEDE AL GOBIERNO VASCO LA ISLA DE LANDA.** — Bilbao (Logos). — La empresa eléctrica Iberduero S. A., ha cedido al Gobierno vasco la isla de Landa, más conocida con el nombre de isla de Los Conejos, para que se desarrollen en ella actividades de tipo juvenil. En este islote, situado en los pantanos alaveses, acaba de concluir el primer turno de un campamento juvenil organizado por el Departamento de Cultura del Gobierno vasco. La cesión tiene por objeto la utilización de esta isla para actividades de tipo juvenil, ya que la isla de Landa reúne condiciones óptimas para ello.

★ ★

**PECES MUERTOS EN LA DESEMBOLCADERA DEL RIO ORIA.** — San Sebastián (Logos). — Una gran cantidad de peces muertos que estaban a flote, han sido hallados en la desembocadura del río Oría, en la provincia de Guipúzcoa. Personados miembros de la Cruz Roja, a la entrada de la localidad de Oría se recogieron muestras de los peces muertos para su análisis. Las inspecciones posteriormente realizadas en las aguas cercanas no hallaron señales de ningún elemento extraño. En cuanto a las causas que han motivado el envenenamiento de los peces, se especula con la posibilidad de que factorías situadas en las márgenes del río Oría hayan vertido residuos.

★ ★

**NO HAY VACACIONES PARA UNOS 800.000 MADRILEÑOS.** — Madrid (Efe). — Pese a que este año han salido más madrileños en Julio y en Agosto de vacaciones, unos 800.000 capitalinos se van a quedar sin veraneo, según datos del Instituto de la Opinión Pública. De los aproximadamente 800.000 madrileños que no disfrutaron de vacaciones el 40 por ciento no lo hacen por motivos económicos, y las aprovechan para trabajar en su propia empresa o en otra, con el fin de obtener ingresos marginales; un 25 por ciento se queda en la ciudad por motivos familiares, al no coincidir sus vacaciones con las de otros miembros de la familia; un 18 por ciento se queda en la capital para estudiar y recuperar las asignaturas que «han quedado para Septiembre», el 10 por ciento asegura que no sale de vacaciones «porque no le gusta viajar», y por fin, hay un 7 por ciento que no va de vacaciones o porque en su empresa no se las conceden o porque se ve precisado a atender pequeños negocios familiares.

★ ★

**14.000 KILOMETROS EN VESPINO.** — Castellón (Efe). — Ha llegado hoy a Castellón, Ernesto Palmieri, después de cubrir en vespino un itinerario de 14.000 kilómetros. Este deportista llegó hasta el cabo Norte (Escandinavia), donde colocó una placa con el escudo de Castellón. A primera hora de la tarde, Ernesto Palmieri ha sido recibido en el Ayuntamiento tras cubrir la última etapa con un recorrido total de 400 kilómetros.

★ ★

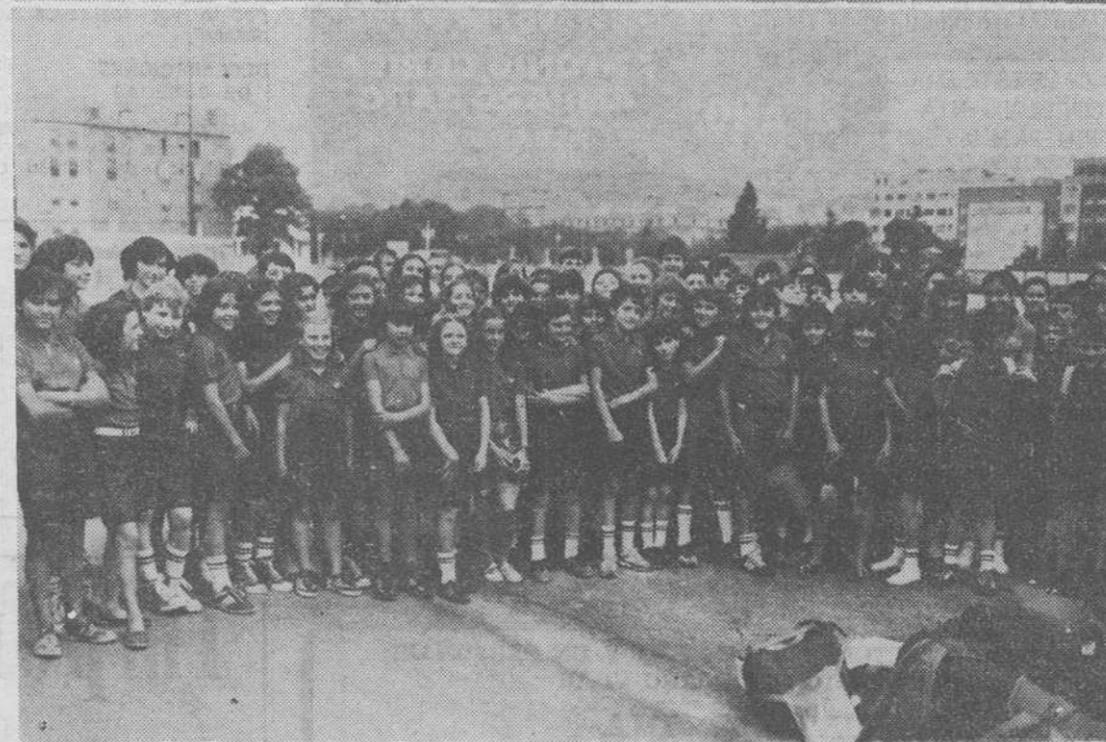
**LOS GASTOS DE EMBALAJE DEL GUERNICA, A CARGO DEL MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK.** — Madrid (Efe). — Los gastos de embalaje del «Guernica» irán a cargo del Museo de Arte Moderno de Nueva York, ya que así lo estipula el testamento de Pablo Picasso, según ha sabido «Efe» de fuentes del Ministerio de Cultura. El famoso cuadro, valorado por el Museo neoyorkino en 40 millones de dólares, según informó el ministro en el pasado Consejo llegará a España en el mes de Septiembre, aunque no se facilitará la fecha exacta para evitar que alguna de las amenazas que se han vertido sobre el cuadro en España y en América, pueda llevarse a cabo antes de que el cuadro sea definitivamente instalado en el Casón del Buen Retiro, con las adecuadas medidas de seguridad.

★ ★

**ESPAÑA: NUEVAS VIAS DE COOPERACION CON GUINEA.** — Madrid (Efe). — El director general de la Oficina de Cooperación con Guinea Ecuatorial, Javier Martínez Pujalte, que llegó el sábado a la capital ecuatoguineana, mantendrá conversaciones con las autoridades del país para examinar las nuevas vías de cooperación. El señor Martínez Pujalte, ha señalado a «Efe» que el Gobierno español está realizando esfuerzos para mejorar y profundizar la cooperación entre nuestros dos países.



## CAMPAMENTOS Y COLONIAS INFANTILES DE VERANO



Las presentes fotografías corresponden al momento de la salida para sus respectivos destinos vacacionales de tres nuevos turnos de campamentos y colonias, dentro de la campaña general organizada para el presente verano por la Caja de Ahorros Municipal.

Los turnos son los siguientes: campamento de Quintanar de la Sierra, 200 niños y niñas de edades comprendidas entre 11 y 14 años, pertenecientes a Burgos capital y provincia. Colonia de Somo-Laredo, 100 niños y niñas de análogas edades y procedencias y la colonia establecida en el palacio de Saldañuela, obra social de la Caja, compuesta por ochenta niños de la provincia de edades que oscilan entre los ocho y diez años.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# La patronal de gasolineras decidirá su postura ante el convenio colectivo

## Persiste la huelga de basureros en la estación férrea de Irún

Madrid (Logos). — Mañana se celebrará una asamblea de presidentes provinciales, pertenecientes a la Confederación Nacional de Estaciones de Servicio, para fijar una postura uniforme de cara a las negociaciones del convenio colectivo.

Como se recordará, el pasado viernes los representantes de la Confederación no acudieron a la convocatoria hecha por CC. OO., y UGT para la constitución de la mesa negociadora, y afirmaron que no se sentarían a negociar mientras no se les revisasen las comisiones. También esta mañana habían sido convocados, pero no han acudido por tener mañana la citada asamblea.

En fuentes de UGT han informado a Logos que esperarían a que la patronal celebrase su reunión y después volverían a llamarlos. De momento no han tomado ninguna decisión, pero no descartan nuevas medidas, incluso otra huelga, si la Confederación persistiese en su postura de no querer negociar. "No obstante —añade— esperamos que sea el director general de Trabajo quien decida si no hay voluntad negociadora".

El director general de Trabajo, Fernando Somoza, ha recibido esta mañana a los representantes de CC. OO., y UGT de Estaciones de Servicio, ante la inasistencia de

la patronal a la segunda convocatoria de constitución de la mesa negociadora del convenio, según han informado a "Efe" fuentes de Comisiones Obreras.

Por otra parte y según informa "Efe", el director general de Trabajo ha aconsejado a los representantes de UGT y Comisiones Obreras, esperar a mañana, Fernando Somoza les ha hecho saber que, si mañana la patronal se niega a negociar, él intervendrá.

Como se sabe, el director general de Trabajo dictó un arbitraje la pasada semana por el que obligaba a la patronal a sentarse a negociar.

### EQUIPAJES Y BASURAS SE ENTREMESCLAN EN IRUN

Irún (Efe). — El equipaje de los viajeros y enormes montones de basuras se entremesclan en la estación de la RENFE de Irún, a causa de la huelga de empleados de limpieza, que hoy inicia su segunda semana.

Los trabajos sanitarios han tenido que ser incrementados, seis desinfecciones se realizan diariamente para impedir la aparición de brotes epidémicos.

### PERSISTE EL ENCIERRO DE "CONSTRUCTORA INDUSTRIAL"

Málaga (Efe). — continúa hoy, lunes, el encierro de los cuarenta trabajadores de

"Constructora Industrial", que comenzó el lunes 22 de Junio último en los locales de la empresa.

La Delegación provincial de Trabajo no ha aceptado el expediente de regulación de empleo que la empresa pretendía para toda la plantilla, pero ésta sigue aún sin cobrar las mensualidades que se le adeudan, por lo cual el encierro persiste.

### HUELGA CON ESCASA INCIDENCIA

Barcelona (Efe). — El paro de dos horas en los turnos diurnos de las gasolineras catalanas, convocado por la UGT para protestar contra el asesinato, a mano de delincuentes, del empleado nocturno de una gasolinera de Artesa de Segre, ha tenido escasa incidencia.

### FRACASO TOTAL EN LA "CUMBRE SOBRE EMPLEO" DE CATALUÑA

Barcelona (Efe). — La "cumbre sobre empleo", que desde el 22 de Julio se realizaba en la Generalidad para conseguir acuerdos de eficacia general para Cataluña, ha finalizado esta noche con un fracaso total, al no conseguirse aunar criterios entre la propia Administración autonómica, la patronal de Fomento del Trabajo Nacional, PIMEC (pequeña y mediana empresa), Comisiones Obreras y UGT.

# ALIANZA POPULAR COLABORARÁ EN CUANTO TENGAN DE POSITIVO LOS PACTOS AUTONOMICOS

## De «muro de lamentaciones» califica Txiki Benegas al gobierno de Vitoria

### «Nos opondremos a los acuerdos», dice el portavoz de Garaicoechea

Torrelavega (Santander) (Efe). — "Pensamos acercarnos a todo lo que tengamos de positivo los pactos autonómicos", ha manifestado a "Efe" el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, tras inaugurar la sede del partido en esta localidad de Santander.

Según Fraga, estos pactos autonómicos, como los informes de la comisión de expertos, son "tardíos e insuficientes", pero ha afirmado que AP colaboraría con todo lo que tuviera de positivo, y "contribuiremos —ha dicho— a toda la tarea legislativa que se haga en las Cortes".

"Nosotros —ha añadido a "Efe"— no tenemos nada que rectificar, que sean otros los que rectifiquen los errores cometidos en el proceso constituyente. Mantenemos que alguna de esas reivindicaciones sólo pueden hacerse revisando la Constitución, sobre todo el artículo dos en lo referente a las nacionalidades que comprometen la unidad de España".

Al acto de inauguración han asistido quinientas personas, y tras saludar a los presentes, el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, en su discurso de presentación señaló que las previsiones que ellos habían mantenido sobre la reforma "desgraciadamente se han cumplido, ya que aquellas personas que pensaban que la reforma podía hacerse desde la frivolidad, no han podido ver realizados sus deseos".

### DECLARACIONES DE BENEGAS

Madrid (Colpisa). — "Desde un punto de vista de la constitución del Estado de

las autonomías se había llegado a un momento en que el Estado no funcionaba y temas, por ejemplo ahí está disfunción", declara el secretario general del PSE, Txiki Benegas. No me refiero a los casos catalán y vasco, que ya están resueltos por sus estatutos, sino a todo el proceso general".

"Había infinidad de problemas sin resolver: la financiación de las comunidades autónomas, el status de las funcionarios, el modo en que se harán las transferencias, evaluaciones, etc., era necesario resolver todo eso y el partido del Gobierno por sí sólo era incapaz de hacerlo. Había que llegar a un acuerdo. En lo que respecta al País Vasco esos acuerdos no le afectaban en lo sustancial, porque su estatuto estaba aprobado y el sistema de transferencias estaba funcionando con importantes resultados. Pero hay aspectos que pueden afectar como el acuerdo de los funcionarios, o el sistema de evaluación del cupo por eso me parece un gran error que los representantes del País Vasco, que tienen la obligación de defender la

autonomía de nuestro país, estén ausentes de estas reuniones de ámbito estatal de enorme trascendencia histórica, y se dediquen, desde fuera, a tratar de entorpecer todo un acuerdo de estado de enorme importancia".

—¿Y cómo ven en Madrid el tema vasco?

—Hay errores, sigue habiendo errores por parte del Gobierno central en algunos temas, por ejemplo ahí está la ley de senadores. Pero pienso que hay también una actitud de cansancio ante la actitud negativa del Gobierno vasco. El Gobierno vasco más que un Gobierno es un muro de lamentaciones. Ya tiene áreas para gobernar y sin embargo continúa con su actitud de permanente lamentación, de decir que todo va mal, que las transferencias son lentas, creando frustraciones. En algún caso puede haber cierta base para hacer estas afirmaciones, pero en general no.

### "SE OPONDRAN"

Vitoria (Efe). — El portavoz del Gobierno vasco y consejero de Cultura, Ramón Labayen, en unas declaraciones a "Efe", ha rechazado los acuerdos de la cumbre autonómica y ha denunciado "enérgicamente el procedimiento unilateral por el que se pretende restringir en la práctica los contenidos de los estatutos vigentes, y del vasco en particular".

En opinión de Ramón Labayen, los acuerdos de contenido económico "chocan frontalmente con la autonomía vasca y con el concierto económico en particular". Respecto a la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), añadió que es "antiestatutaria y anticonstitucional".

"Cabe recordar —dijo— que el propio partido comunista se retiró de la cumbre autonómica por esta razón".

"Por todo esto —continuó diciendo Labayen a "Efe"— nos opondremos con todos los medios a nuestro alcance a la aplicación de tales acuerdos unilaterales adoptados por UCD y PSOE, que constituyen una reducida minoría en "Euskadi".

En este contexto, el portavoz del Gobierno Vasco calificó de "particularmente cínicas" las declaraciones de Txiki Benegas, secretario general del PSE-PSOE, "en las que achaca al Gobierno vasco y al PNV falta de decisión contra ETA y reprocha al Gobierno autonómico el no haber asistido a la cumbre autonómica".

## FUERTE AGUACERO SOBRE MALAGA

Málaga (Logos). — Entre las diez de la mañana y la una de la tarde ha descargado sobre la capital y diversos puntos de la provincia un fuerte aguacero, impropio de esta época del año. En la capital no se recuerda que lloviera en el mes de Agosto desde hace muchísimos años.

## Tormenta sobre nuestra ciudad

Alrededor de las once de la noche de ayer, se produjo una fuerte tormenta sobre nuestra ciudad con aparato eléctrico. Rachas de viento ocasionaron daños en el arbolado y concretamente en el paseo de la Quinta se desprendieron y desgarraron bastantes ramas de árboles. Por unos momentos se cortó el suministro de energía eléctrica en la capital, reanudándose de inmediato, tras permanecer en penumbra unos segundos algunas calles.

Por otra parte, noticias que recibimos de algunas zonas de la provincia dan cuenta de que el pasado fin de semana se registraron también tormentas bastante localizadas con pedrisco, lo que ocasionó algunos daños en determinados términos municipales, concretamente en Canicosa de la Sierra.

**GRAN TEATRO**  
HOY, MARTES - ¡¡TRIUNFAL DESPEDIDA!!  
8 TARDE Y 11 NOCHE

EL MAYOR EXITO COMICO DE LA TEMPORADA

GUSTAVO PEREZ PUIG PRESENTA

10 MESES DE EXITO CONTINUADO EN LA CARTELERIA MADRILEÑA!

2º AÑO EN CARTEL

ANTONIO GARISA AMPARO BARO

en LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DE JARDIEL PONCELA!

**LOS HABITANTES DE LA CASA DESHABITADA**



con LUIS BARBERO

y NICOLAS ROMERO

(en Raimundo)

La colaboración de MARTA PUIG

Actor invitado

PACO CAMOIRAS

Dirección:

MARA RECATERO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

14 GRANDES ACTORES EN ESCENA Y UN PERSONAJE INSOLITO ¡UN BURRO VIVO!

ULTIMO DIA

MAÑANA, MIERCOLES

¡EL GRAN SUCESO TEATRAL DE LA TEMPORADA!  
UNICO DIA DE ACTUACION DE LA COMPANIA

ELISA MONTES - TONY ISBERT  
ANTONIO CAMPOS

— EN —

«EL ESPAÑOL Y LORD LADY»

de VICTOR FERNANDEZ ANTUÑA

UNA HISTORIA «ATREVIDAMENTE» ¡DIVERTIDA!... ¡INSOLITA!

Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 en adelante.

## OCASION

SEAT 132-1.800

(Perkins), Gas-oil.

Buen estado

Económico

Teléfono: 218840.

## Importante

Trabajo señoritas mayores de 18 años, jornada intensiva, ingresos superiores a 35.000 pesetas.

PRESENTARSE HOTEL ESPAÑA, DIA 4,

DE 12 a 2 Y DE 4 a 7.

## CASTELLANO

Defiende tus derechos, promueve tu cultura y alzáte en comunidad.

COMUNIDAD CULTURAL COMUNERA

CALLE ROGER DE FLOR, 91, PRAU, 2.º.

BARCELONA-12. Telf. (93) 226 64 65.

## DIVERSAS MODIFICACIONES EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Serán aplicables en la declaración del año próximo

Declaraciones a "Efe" del director general de Tributos

Madrid (Efe). — El Consejo de Ministros aprobó en su reunión del pasado viernes el nuevo reglamento del impuesto sobre la renta de las personas físicas, que será publicado el próximo Otoño y entrará en vigor al efectuarse la próxima declaración, correspondiente a 1981.

Según explica a "Efe" el director general de Tributos del Ministerio de Hacienda, Alfonso Gota, el nuevo reglamento introduce importantes modificaciones y aclaraciones sobre temas que han levantado polémica en los dos primeros años de entrada en vigor del nuevo impuesto sobre la renta de las personas físicas.

Entre los cambios que introduce el nuevo reglamento se encuentran la adecuación de la ley al nuevo derecho de la familia, la aclaración de la tributación de intereses procedentes de certificados de depósitos y letras de cambio, explicación de los gastos susceptibles de deducción, la novedad de deducir directamente el 1 por ciento de los ingresos generales en concepto de gastos no justificables, el establecimiento de un sistema que posibilite la venta de títulos antes de tres años sin que afecte a la desgravación por inversión y un nuevo sistema de desgravación para el ahorro destinado a la compra de vivienda.

«Se trata —afirma Gota en sus declaraciones a "Efe"— de un nuevo reglamento que sustituya al primero, aprobado en Noviembre de 1979, y en el que se recogen todas las consultas interesantes y problemas que han surgido en los dos últimos años, así como las órdenes interpretativas que ha dado el Ministerio de Hacienda en este tiempo».

El nuevo reglamento ha sido estudiado por el Consejo de Estado y ha emitido el dictamen pertinente; sin embargo, según aclara el director general de Tributos, «se han tenido en cuenta todas las precisiones del informe, excepto una relativa a la técnica de estimación de las pérdidas irregulares, que hemos mantenido nuestro criterio».

Según explica Alfonso Gota, el nuevo repertorio de doctrina del IRPF, que se publicará en los primeros días de Septiembre, incluirá la

ley, el reglamento y ejemplos de cada artículo de la ley, de forma que sea más comprensible.

### DEDUCCIONES A LA CUOTA

Respecto a las deducciones de la cuota imponible, el nuevo reglamento clarifica los principales problemas surgidos en la aplicación del impuesto, estableciendo en primer lugar que los 10.000 pesetas de gastos de enfermedad lo son para la unidad familiar y no para miembro de la familia.

«En los casos en los que los contribuyentes han deducido las 10.000 pesetas por cada miembro de la unidad familiar, la Inspección de Hacienda va a intervenir para corregirlo. Para ello hemos introducido el correspondiente programa en el ordenador».

En cuanto otras deducciones por gastos de enfermedad, se mantiene el 15 por ciento de deducción y se especializan las actuaciones que son susceptibles de esta deducción: gastos de odontología y prótesis dentaria, oftalmología (incluidas lentillas), ortopedia, gastos de operaciones, clínica y traslado del enfermo a los centros hospitalarios y pago de cuota a sociedades médicas, quedan excluidas las operaciones de cirugía estética, salvo que se hagan a raíz de un accidente o peligro.

Otras deducciones incluidas en el nuevo reglamento se refieren a los estudios realizados fuera del domicilio de la unidad familiar. «En estos casos —explica Alfonso Gota— se establece una deducción del 15 por ciento de los gastos por este concepto, siempre que sean en España, quedando fuera los estudios realizados en el extranjero. Se introduce además la novedad de poder deducir 15.000 pesetas como gasto general por este concepto».

También se pueden deducir de la cuota los gastos derivados de boda, bautizos, Primeras Comuniones, Defunciones, gastos de seguridad personal y gastos por campaña electoral, en caso de que hayan sido sufragados por el particular.

«Respecto a los gastos por seguridad personal —explica Alfonso Gota a "Efe"—

se pueden deducir lo que sean gastos propiamente dichos (guardaespalda, etc.) y no aquellas inversiones que se hagan como la compra de puertas blindadas, sistemas de alarma, etc.».

«Hemos aclarado también en el nuevo reglamento —añade— que no pueden deducir de ninguna manera, como se ha hecho en algunos casos, gastos excepcionales provenientes de secuestros, impuesto revolucionario de ETA, chantajes y casos similares».

### DEDUCCION POR INVERSIONES

El último de los capítulos en el que se ha introducido modificaciones en el nuevo reglamento es el referido a deducción por inversiones. «La primera de las medidas en este sentido —dice— pretende una mayor movilidad de las carteras de títulos, que sufrían una cierta rigidez por el hecho de que hay que mantenerlas tres años para que sean susceptibles de desgravación fiscal. Con el nuevo sistema, se pueden vender los títulos sin perder la desgravación, siempre que se reinviertan en otros títulos de cotización calificada en el plazo máximo de treinta días».

En cuanto a las deducciones por inversiones en vivienda, el nuevo reglamento, introduce la novedad de que se permite considerar a efecto de deducción por inversión las cantidades que se ingresen en entidades financieras para financiar la compra de una vivienda.

«Los requisitos para que se pueda hacer esta desgravación —explica Alfonso Gota— son que estos ingresos se ragan a plazo fijo y que se inviertan en la compra de una vivienda en el plazo máximo de cuatro años. La desgravación es del 15 por ciento del ingreso».

Respecto a las inversiones en la vivienda propia el nuevo reglamento aclara que no son deducibles la construcción de garaje, piscina, jardines, instalaciones deportivas, conservación, reparación arreglo de ascensores y calefacción, bajada de agua, fontanería, puertas blindadas, mejoras, rejas, etc.

«Sólo son susceptibles de deducción las inversiones por compra de vivienda o ampliación de la misma».

### INMINENTE PUBLICACION DE LA ORDEN SOBRE TARIFAS DE LICENCIA FISCAL

Madrid (Efe). — La orden del Ministerio de Hacienda que desarrolla el real decreto sobre tarifas de licencia fiscal según ha quedado redactado tras las modificaciones establecidas en posterior real decreto de 19 de Junio, se publicará en fecha inminente, según fuentes empresariales.

En la referida orden se establece lo relativo a la obligación de presentar declaración de alta en licencia fiscal, el modelo de la misma, así como la forma de ingreso en el Tesoro.

### APLAZADA LA ENTRADA EN VIGOR DE UNA LEY FISCAL

Madrid (Logos). — El BOE ha publicado una orden ministerial por la que se aplaza la entrada en vigor de la orden de Marzo pasado que modificaba el sistema simplificado del régimen de estimación objetiva singular, contra la cual, la CEOE había interpuesto recurso de reposición previo al contencioso administrativo.

## SE CONOCIA LO DEL ACEITE TOXICO CINCO DIAS ANTES DE HACERLO PUBLICO

Descenso del número de afectados por consumo de aceite adulterado

Madrid (Logos). — Cinco días antes de hacerse público oficialmente, las autoridades sanitarias españolas conocían que el mal denominado «Neumonía atípica» guardaba relación con el consumo de determinados aceites a granel. En el último boletín epidemiológico de la Dirección General de Salud Pública, del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, al hablar de las causas de la enfermedad, se afirma que «las diversas investigaciones emprendidas llevaron al descubrimiento el 5 de Junio, de una asociación estadística entre la enfermedad y el consumo de determinados aceites a granel», el anuncio oficial de tal relación se comunicó a la población en la noche del día 10 de Junio, después de una reunión de clínicos en el Ministerio, en que apenas se hizo referencia al aceite, según ha sabido «Logos» en fuentes informadas.

A partir del 10 de Junio, y ante la perplejidad de numerosas personas, salieron a relucir dos cosas: en el programa «La Clave» dedicado al tema de las epidemias, el ministro Sancho Rof afirmó que el día 6 había dirigido a la Policía hacia el

almacén de Raelca, en Alcorcón, porque el Ministerio sospechaba algo del aceite. Y, segundo, que el doctor Tabuenca, como señaló este doctor posteriormente a «Logos», se había dirigido directamente al ministro, a través de un escrito, a fin de que se le hiciera caso en el tema del aceite y se pusieran todos los medios necesarios para solucionar el problema.

«Logos» ha tenido acceso a un informe sobre intoxicación por mezcla fraudulenta de aceites vegetales tóxicos». Evaluación de la población asintomáticamente afectada de Alcorcón y Leganés», realizado por los doctores Casado, médico del Hospital Infantil del Niño Jesús; Muñoz, farmacéutico analista del ambulatorio de Alcorcón; Peña Angulo, técnico momento de realizar el esguzmán, inspector médico. En este informe, que ha sido presentado al doctor Munuera, director general de Planificación Sanitaria, se afirma que el 5,9 y el 5,7 por ciento de los habitantes de Alcorcón y Leganés, respectivamente, están intoxicados (en culan por la calle, recomendando, meses de Mayo, Junio y Julio).

El Informe advierte en su

conclusión, que muchos miles de personas pueden estar intoxicadas, pero con pocos o ningún síntoma.

### DESCENSO DEL NUMERO DE INTOXICADOS POR CONSUMO DE ACEITE ADULTERADO

Madrid (Efe). — En relación con algunas informaciones que relacionan a marcas comerciales de productos alimenticios con el actual proceso tóxico, asociado con el consumo de aceite desnaturalizado, la Secretaría de Estado para la Sanidad ha señalado que son falsas.

«Esta Secretaría ha salido al paso de algunas informaciones y panfletos que circulan por la calle recomendando que no se consuman determinados productos y citando, incluso, en algunos casos, al Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, como autor de la citada recomendación».

La Secretaría de Estado para la Sanidad ha desmentido estas informaciones, así como el hecho de haber publicado una lista de productos cuyo consumo no se recomienda, salvo aquellos aceites que se venden a granel, sin marca, precinto ni registro sanitario.

## Detención del jefe de seguridad de la central de Valdecaballeros

Por presunta relación con «ultras»

Badajoz (Logos). — El jefe de seguridad de la central nuclear de Valdecaballeros ha sido detenido por presuntas implicaciones en actividades terroristas de extrema derecha, así como un amigo suyo que también se encontraba en dicha localidad. Ambos parecen estar conectados con la banda armada de ultraderecha recientemente detenida en Madrid, acusada de cometer diversos delitos, según fuentes policiales de Madrid y del Gobierno civil de Badajoz.

Las detenciones se produjeron el pasado día 28 de Julio en Valdecaballeros. En el destacamento de la Guardia Civil de Valdecaballeros se personaron tres inspectores del Cuerpo Superior de Policía, adscritos a la Brigada de Investigación Criminal de Madrid, los cuales requirieron la colaboración de las fuerzas del destacamento para

la localización de un individuo. Este resultó ser Pedro de Haro Pavón, natural de Madrid, nacido el 21 de Septiembre de 1949, casado, ex funcionario de Prisiones y actualmente jefe de servicio de la empresa de seguridad PROSESA en la central nuclear de Valdecaballeros, localidad en la que residía en la actualidad, en Plaza Mayor, sin número. Pedro de Haro fue localizado en su domicilio, donde le fue mostrada por los inspectores la orden de registro que portaban, ante lo cual no opuso resistencia. Los policías registraron la casa en busca de armamento, encontrando tan sólo una pistola de gas que, según manifestó el detenido, adquirió en París (Francia).

Sobre las nueve de la mañana, los inspectores regresaron a Madrid donde presentaron al detenido en la Dirección General de la Seguridad del Estado.

## UN CRUCERO con la Caja del Círculo.



Don José Luis García Fuente y doña Mercedes Pérez Gómez, domiciliados en Trespaderne, agraciados en el sorteo de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO con un Crucero de ocho días de duración por el Mediterráneo, visitando Palma de Mallorca, Túnez, Palermo, Capri Génova, etc.

FELIZ VIAJE

SOLICITEN BOLETOS PARA EL PROXIMO SORTEO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Vigilar a los vigilantes

EL ESPIONAJE PRIVADO

Por Frank BROWNING

Hace doce años, Versie Kimble se hirió en el hombro mientras trabajaba en una fábrica en el Sur de Louisiana. Entabló un juicio y un tribunal le otorgó 35.000 dólares.

Una vez recuperado, Versie Kimble comenzó a trabajar en otra fábrica y, en otro accidente, se rompió un dedo por lo que recibió 6.500 dólares en compensación. Estos hechos fueron tenidos en cuenta por una organización privada llamada Fundación Industrial de América, que trabaja para diversas empresas privadas y durante ocho meses Kimble no pudo encontrar un nuevo trabajo con su verdadero nombre y número de la Seguridad Social.

En 1972 Kimble encontró un trabajo en una compañía que no estaba suscrita a los servicios de la Fundación. Pero un año después entró a formar parte en la misma y todos sus empleados fueron minuciosamente examinados. Versie Kimble fue despedido. La razón, según dijeron fue «comprometido en política».

Desde 1974 no ha podido encontrar trabajo en aquellas compañías miembros de la Fundación nada más que falseando y presentando el número de la Seguridad Social de su esposa.

«Es como una CIA industrial», dice un abogado laboralista de Louisiana. Pero para las compañías que suscriben sus servicios, la Fundación Industrial de América es sólo una de las muchas agencias que proporciona información a grupos privados sobre todo lo que deseen desde el riesgo potencial que corren los pacientes médicos hasta actividades del terrorismo intencional pasando por los últimos planes de los activistas anti-nucleares.

Todas juntas han creado un amplio servicio de inteligencia cuyas actividades, una vez en manos de agencias gubernamentales, se han extendido de forma astronómica en el sector privado. Tanto es así que los miembros de la Fundación han aumentado de 4.000 en 1973 a más de 15.000 en la actualidad.

Brian Jenkins, experto en actividades terroristas y para-terroristas, considera que este crecimiento de agencias de seguridad privadas es el resultado de la falta de habilidad por parte de los departamentos policiales para proteger a aquellas compañías multinacionales que se creen principal blanco de los terroristas.

«Por un lado —dice Jenkins— los ejecutivos de estas corporaciones consideran que la Policía no puede darles protección que necesitan, en parte porque no puede recoger la clase de información que les interesa, o quizá por las restricciones que han tenido lugar en la divulgación de esa información».

Pero este tipo de información ha dado lugar a otro tipo de problemas: el espionaje. En un informe de 89 páginas elaborado el pasado invierno por el Centro para Estudios de Seguridad Nacional, el abogado Jay Peterzell señaló que «más del 40 % del espionaje o incidentes contra el movimiento antinuclear son atribuibles a grupos del «sector privado».

Por su parte grupos antinucleares han estado denunciando durante varios años que compañías eléctricas trabajaban con grupos privados de inteligencia. Uno de los casos fue reportado en 1977 y en él estaba envuelta una empresa que se había gastado aproximadamente 750.000 dólares en agentes y sofisticados equipos de escucha para ser utilizados en contra de los activistas antinucleares.

«Esta forma de espionaje lo que hace es falsear una seguridad organizada de forma racional», dice Peterzell. «Esta vigilancia no está motivada por la posibilidad de actos terroristas. La razón está en que cuando los ciudadanos organizan protestas contra el Gobierno o industria privadas estas instituciones tienden a responder, no sólo con argumentos más o menos, razonados, sino que intentan suprimir la protesta».

Linda Lotz, de la campaña pro-Derechos Políticos, de Washington, dice que su grupo ha identificado casos de «vigilancia, video-taping, infiltración, creación y otras acciones por lo menos en 40 Estados». Alrededor del 50 % de estas acciones fueron llevadas a cabo por organizaciones privadas.

Uno de los mayores grupos en facilitar información sobre los grupos antinucleares y otros activistas políticos es el Partido Laboralista norteamericano a través de su periódico para suscriptores «Investigative Leads». La Policía local de Washington, D.C.; y de County, Florida, han confirmado que este partido mantiene un amplio «staff» de investigadores y fuentes por todo el Mundo que le proporcionan todo tipo de noticias para su «Investigative Leads».

Con todo esto, no sólo están en peligro las libertades civiles, sino que, en opinión de Robert Angricóni, director de comunicaciones de la Asociación Internacional de Jefes de Policía, «cada vez nos vamos pareciendo más a una sociedad medieval, cuando las ciudades estaban amuralladas y sólo las figuras políticas y los ricos podían entrar o salir a su antojo rodeados de sus partidarios. Es verdaderamente un concepto medieval de sociedad y quizá ha llegado el momento de preguntarnos qué es lo que realmente queremos».

(Colpisa).

EL SUEÑO DE GADAFI: «LOS ESTADOS UNIDOS DE AFRICA»

● Su creación significaría una revolución en el actual equilibrio de fuerzas de las grandes potencias...

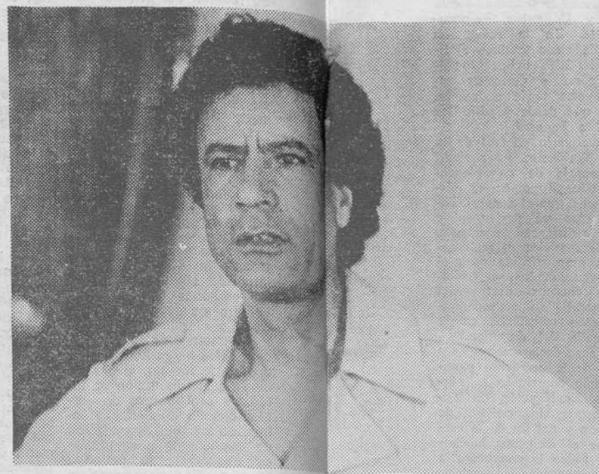
La reciente Conferencia de Nairobi tranquilizó un tanto a las cancillerías occidentales. La sorprendente reconciliación de Hassan de Marruecos con el coronel Gadafi constituyó la sorpresa de la Conferencia, pero muchos observadores están convencidos de que el jefe libio actuó tácticamente y que sus ambiciosos objetivos siguen siendo los mismos, formar una gran nación africana a la manera de una Federación.

En el contexto de la desmesurada campaña diplomática, que ha desplegado el rey de Marruecos han llamado poderosamente la atención las declaraciones del enviado de Hassan en Brasilia. En efecto, Mohamed Lotfi Jattabi, ha acusado a Gadafi de querer crear los «Estados Unidos de Africa» para lo cual «obtenería concesiones territoriales» de Egipto, Chad, Sudán, Nigeria, Malí, Mauritania y de la propia Argelia.

ENORME EMPRESA

Enorme y desproporcionada empresa que roza los intereses de Europa y el cuadro geopolítico de los Estados Unidos de América. Una verdadera revolución en el actual equilibrio de fuerzas de las grandes potencias. Evidentemente, las declaraciones del diplomático marroquí pueden ser una táctica preventiva que busque alentar a Washington para obtener mayor apoyo para Hassan. Con estas acusaciones Hassan halaga el anticomunismo de Reagan, separa a Argelia de Libia y conmueve las cancillerías europeas.

La acusación marroquí preocupa seriamente. Ver nacer una Federación Socialista Soviética manipulada por Moscú, activada por Gadafi y con el Frente Polisario como vanguardia, es escalofriante. Sin embargo la «invención» de Hassan (llamémosla así por el momento), podría ser algo más que una novela de ciencia ficción si la guerra fría se endureciera aún más que en la actualidad.



Los Estados Unidos de Africa, sueño de coronel Gadafi. — (Foto Fiel-Efe)

Unir Libia con Egipto y con otros países árabes. Por el momento hay dos actores ultra activos en el escenario norafricano, Hassan y Gadafi. ¿Hasta qué punto Hassan emprenderá acciones inspiradas por Washington y Gadafi por Moscú?

En todo caso el conflicto del Sahara Occidental sigue siendo una brasa ardiendo. CHRISTIAN CASANOVA

El paro, el mayor problema para los españoles

◆ Un 66 % de la población está dispuesto a aceptar la congelación salarial para remediarlo

La OCDE prevé que a finales de 1981, el paro alcanzará en España al 13,25 por ciento de la población activa. El Ministerio de Economía y Comercio estima que en el mismo período el número de parados alcanzará la cifra escalofriante de 1.900.000. A finales de año, pues, contaremos con dos millones de parados.

Si analizamos el grave problema del paro por regiones, la gravedad alcanza valores superlativos en algunas: el paro en Andalucía supera el 17 por ciento de la población activa y en extremadura el 15 por ciento. Otras regiones (País Vasco, Madrid, Levante,...) sufren ese

ascenso a 160.000 y que en el transcurso de la década de los 80 esa cifra podría elevarse a un millón. Las cifras anteriores configuran la dramática situación social y personal que genera el paro. No es extraño que la población española, en una encuesta publicada por la agencia «Efe», realizada en Mayo y Junio de este año, señale mayoritariamente que el más grave problema económico que tiene planteado el país sea el paro. Le sigue, en la escala de preocupaciones el incremento de precios (inflación) y a mucha distancia el bajo incremento salarial.

Un estudio de Fernando de Miguel pone de relieve que a finales de 1980 el número de graduados universitarios en paro ascendía a 160.000 y que en el transcurso de la década de los 80 esa cifra podría elevarse a un millón. Las cifras anteriores configuran la dramática situación social y personal que genera el paro. No es extraño que la población española, en una encuesta publicada por la agencia «Efe», realizada en Mayo y Junio de este año, señale mayoritariamente que el más grave problema económico que tiene planteado el país sea el paro. Le sigue, en la escala de preocupaciones el incremento de precios (inflación) y a mucha distancia el bajo incremento salarial.

Los resultados son elocuentes del grado de percepción de la gravedad del fenómeno desempleo que tiene la población. Es consciente de la pérdida de valor adquisitivo que experimente su salario por el incremento del nivel de precios. Es decir, no está satisfecha con su nivel salarial, pero está dispuesta a aceptar su congelación, si medida tan dolorosa es capaz de corregir la tendencia creciente del índice de paro. El Acuerdo Administrativo-Sindicatos-Empresarios firmado en Mayo, establece para 1982 un crecimiento de los salarios dos puntos por debajo del índice de inflación. Tal medida, a juzgar por los resultados señalados más arriba, será aceptada sin grandes protestas.

El 59 por ciento de la población acepta que se impida legalmente el pluriempleo y las horas extraordinarias. Un 27 por ciento está parcialmente de acuerdo con la adopción de una medida de este tipo y sólo el 8,5 por ciento de los encuestados se opone a ello. Estas cifras ponen de manifiesto nuevamente el alto sentido de solidaridad de la población con los parados, porque la mayoría estima que el pluriempleo es un trabajador que no tiene otro remedio que emplearse en varios sitios para hacer frente a las necesidades económicas familiares. Los datos que reproducimos ahora son elocuentes al respecto.

Una medida unánime aceptada para generar empleo es adelantar la edad de jubilación a los 64 años. El 91 por ciento de la población está de acuerdo en ello. Sólo un 5 por ciento se opone. El paro, la mayor preocupación de los españoles según las previsiones económicas más golvenas, seguirá su curso ascendente en los próximos meses. El sondeo que someramente hemos comentado pone de relieve la alta dosis de solidaridad con que la población está dispuesta a luchar contra esta lastra social. Sería lamentable que se dilapidase tanta disponibilidad y tanta capacidad de sacrificio. El factor trabajo, la mano de obra, está dispuesta a asumir el peso de la crisis. Sería bueno que el factor generador de inversión, el capital asumiera con idéntico espíritu de servicio y solidaridad su cuota de tiempo con derecho a recibir el subsidio de paro. La respuesta fueron estas:

Se pregunta a los encuestados cuál era su opinión respecto de la duración del período de tiempo con derecho a recibir el subsidio de paro. La respuesta fueron estas:

Table with 6 columns: Total, Varón, Mujer, 18-34, 35-55, + 55. Rows include 'El pluriempleo lo es porque para vivir necesita más de un sueldo', 'Lo es por avaricia, para así tener un alto nivel de ingresos', 'No sabe o no contesta', 'Largo', 'Suficiente', 'Escaso', 'No sabe o no contesta'.

son muchos más los que contestan que quienes estiman que es de en la percepción del subsidio consideran que el tiempo es escaso. La existencia de fraude (son bastantes los que lo



Por un arreglo económico conseguido con el Gobierno, los indios de la tribu de «Fort Nelson» han recibido 20.000 dólares cada uno, aunque no la propiedad de los terrenos de sus «reservas». — (Foto Efe)

Según se calcula, cuando el Gobierno haya satisfecho todas las reclamaciones pendientes de sus minorías autóctonas,

estas habrán entrado en posesión de unos 41.000 millones de dólares, así como grandes extensiones de territorio.

Hay que resaltar que la decadencia de la población indígena en el Canadá ha obedecido a causas distintas de las que motivaron tal fenómeno en Estados Unidos. En Canadá no había séptimos de caballería, sino una política benigna, paternalista que a la larga, no ha conseguido impedir que puntajes de la cultura «blanca», como el alcoholismo y las enfermedades, hayan hecho estragos. Durante los años que los indios han mantenido sus reivindicaciones han tenido que vencer las reticencias de quienes opinan, muchos de buena fe, que la adquisición de una riqueza económica repentina, por los aborígenes sólo podía traer como consecuencia o aceleramiento del proceso de decadencia, especialmente mediante un incremento del alcoholismo.

AUTENTICO ESFUERZO

Los consejos tribales, en los que figuran buen número de indígenas con formación administrativa y académica, parecen estar realizando un auténtico esfuerzo para impedir que esto ocurra. El orgullo tribal, por un lado y el deseo de utilizar esta riqueza repentina para tratar de detener el proceso de decadencia, incorporando a la vida de la mayoría, por otro, son los principales ejes de este esfuerzo.

Los indios de Fort Nelson, por ejemplo han contratado a una firma consultora de inversiones a fin de utilizar parte de los fondos comunitarios en el establecimiento de empresas y negocios.

Otra parte está siendo utilizada en la construcción de mejores viviendas y en la mejora de los servicios comunitarios. En contra de lo temido por las almas pías, los indios no se han gastado sus 20.000 dólares en gálupis. Parte al menos ha sido destinado a la adquisición de tractores o de otros artículos necesarios o a viajes —por primera vez, para la mayoría— a la gran ciudad más próxima. En suma, lo mismo que haría cualquiera en su caso.

FERNANDO FDEZ. ALVAPEZ

PEDRO LAZARO

## Entrevista de Fernández Ordóñez en París, con su colega galo

### Nueva carga española a la ofensiva antiterrorista

(Viene de primera página)

les franceses, que han dicho que ciertos hechos delictivos son delitos comunes y no delitos políticos».

Fernández Ordóñez sostuvo con su homólogo francés, Robert Badinter, una sesión de trabajo de tres horas, seguida de una ampliación de hora y media. Al final del encuentro, ambos ministros redactaron un comunicado conjunto, resumiendo la jornada de trabajo. Y de ese documento se desprenden tres conclusiones básicas:

1. — Francia continúa estudiando las demandas de extradición españolas. Pero continúa defendiendo sus «principios» en materia de extradiciones: es decir, por principio político, el Gobierno francés es contrario de cualquier extradición.

2. — Fernández Ordóñez ha obtenido de Badinter la promesa formal de iniciar la negociación de un nuevo convenio en materia de extradiciones. Se trata de un punto capital, al que Francia se había negado hasta ayer. En los últimos cinco años, el convenio existente, que fue redactado en 1877, había minado la base jurídica de las extradiciones. Hoy, la jurisprudencia de los tribunales de París, Aix-en-Provence y Pau, condenando el carácter odioso del terrorismo y la negociación de un nuevo convenio, abren un paréntesis capital: se trata del arma política y jurídica decisiva para España.

3. — Robert Badinter prometió formalmente a Fernández Ordóñez que Francia perseguirá con dureza los delitos cometidos en Francia relacionados con crímenes terroristas cometidos en España. Se trata de otro extremo capital. Ya que Francia promete que perseguirá los dos puntales del terrorismo vasco en su territorio: el cobro del impuesto revolucionario y el entretenimiento de depósitos de armas y campos de entrenamiento.

Esos tres puntos están íntimamente ligados, y abren la nueva perspectiva de colaboración antiterrorista franco-española. Fernández Ordóñez, quizá por vez primera, subrayaría un extremo particularmente sensible en el marco político español: para el ministro de Justicia español las extradiciones han dejado de ser un «test global» de las relaciones entre ambos países.

«El tema de las extradiciones no es un tema que se pueda considerar aisladamente», comentó Fernández Ordóñez, agregando: «El tema de las extradiciones es una pieza más dentro de un gran acuerdo global en el marco general de la lucha contra el terrorismo. Y por tanto no podemos considerarlo aisladamente. Lo que nos interesa es la colaboración del Gobierno francés. Lo que nos interesa es que Francia no se convierta en refugio de terroristas. Y, en este sentido, la decisión francesa parece que es muy firme».

Tal es el nuevo marco político de las relaciones franco-españolas en materia de lucha antiterrorista. Fernández Ordóñez ha hablado con energía y claridad denunciando el terrorismo como un aliado natural del fascismo. Badinter reconocía que «el Gobierno francés mide la gravedad de los problemas europeos por el ministro de Justicia español».

En principio, la nueva convención franco-española

sobre extradiciones comenzará a negociarse a partir del próximo día 10 de Septiembre, cuando Fernández Ordóñez vuelva a entrevistarse, en Montreux, con Robert Badinter. La lucha francesa contra el impuesto revolucionario y los depósitos de armas escondidos en territorio francés debería comenzar a ponerse en marcha hoy mismo. Las extradiciones quedan pendientes de un hilo. Fernández Ordóñez parece confiar en que las decisiones de los tribunales franceses y las promesas gubernamentales puedan abrir una vía realista de colaboración en materia jurídica y policial eficaz contra el terrorismo vasco.

DE REGRESO, EN

MADRID

Madrid (Efe). — El ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, ha llegado esta noche a Madrid, procedente de París, y después de una escala de dos horas en Barajas ha proseguido viaje hacia Alicante para iniciar sus vacaciones estivales.

Fernández Ordóñez ha declarado a «Efe» en el aeropuerto madrileño que se había entrevistado durante tres horas con su colega francés y que la entrevista había tenido tres temas centrales.

El primero de ellos —ha señalado— ha sido la presentación por parte española del documento sobre cuál es la posición de nuestro país en el tema de las extradiciones que el Gobierno francés va a estudiar y decidirá en su momento. Ha subrayado el ministro que había insistido «con enorme crudeza» en el planteamiento español.

La segunda parte es la declaración, que acepta el Ministerio francés, de perseguir con la máxima energía los delitos y actos cometidos en territorio francés relacionados con actos terroristas cometidos en España.

«Estoy pensando —ha dicho—, en el depósito de armas, municiones, impuestos revolucionarios y demás hechos que se cometen en Francia y que se han comprometido formalmente a perseguir».

El tercero de los puntos es que España no puede mantener una posición ambigua en este tema y ha pedido una renegociación del convenio de extradición entre ambos países en el que se tenga en cuenta la normativa al respecto del Consejo de Europa.

El ministro de Justicia ha añadido que Francia ha formulado una petición que se refiere a la cooperación en materia judicial civil en el cuidado y asistencia de niños, en el pago de pensiones alimenticias por razones de divorcio y en otros temas de esta clase.

El ministro añadió a «Efe» que España ha hecho con este viaje un acto más de presión personal acudiendo al Gobierno francés y explicándole cuál es la preocupación española por el tema del terrorismo en conjunto y no solamente por la extradición, y como entiende España que la lucha contra el terrorismo es la lucha por la libertad, al tiempo que mostró su confianza en que el Gobierno francés haya entendido esa posición.

## Nuevo levantamiento militar en Bolivia

(Viene de primera página)

fue convocado urgentemente y llegó al acuerdo de ofrecer su mediación entre el Gobierno y los militares alzados en armas.

También una misión de las Fuerzas Armadas negocia con los insurgentes, con el fin de que éstos renuncian a sus exigencias. Al dar la información, el ministro de Defensa ha afirmado que «la situación está superándose».

Desde la clandestinidad, la Central Obrera Boliviana difundió un comunicado en el que se dispone una huelga general e indefinida hasta conseguir el derrocamiento de García Meza. La izquierda Unidad Democrática Popular, de Hernán Siles Zuazo, permanece a la expectativa de los sucesos. Un portavoz afirmó: «Nosotros no respaldamos ningún tipo de golpe, pero somos solidarios con todo lo que signifique la restitución de las libertades fundamentales y la dignidad nacional». Siles Zuazo, se afirma, emitirá un comunicado en las próximas horas.

Un comunicado oficial emitido por la red estatal de emisoras de La Paz desmintió a mediodía la dimisión del general García Meza. Desde Santa Cruz se había informado de la dimisión del jefe de la Junta de comandantes. Un comunicado de La Paz afirma que las Fuerzas Armadas controlan la situación y que los oficiales militares han censurado el alzamiento «aislado» del Regimiento de Santa Cruz. En esta ciudad se ha dado cuenta de que las

tropas se han retirado a los cuarteles, pero que el movimiento continuará hasta conseguir que la Junta militar de La Paz abandone el Gobierno de la nación. Se confirma también que una misión de las Fuerzas Armadas se ha entrevistado con los jefes rebeldes, pero no se ha facilitado el resultado.

Las comunicaciones entre Santa Cruz y La Paz, interrumpidas desde el levantamiento, se reanudaron a las nueve de la noche (7,00 hora local).

El general Natusch Busch dirigió el golpe de Estado contra el presidente Guevara Arce, en Noviembre de 1979; fue presidente de Bolivia en la primera quincena de Noviembre, pero hubo de ceder el poder a la presidente Guélder.

## OTRO MIEMBRO DEL I. R. A. HA MUERTO EN HUELGA DE HAMBRE

Belfast (Efe). — La muerte, anoche, del octavo huelguista de hambre, Kieran Doherty, ha producido graves disturbios, sobre todo en Irlanda del Norte, aunque también en la República de Irlanda, de cuyo parlamento Doherty era diputado.

El huelguista de hambre del IRA, ha creado, con su muerte, una delicada situación política en Irlanda, ya que la elección parcial que va a convocarse puede suponer la caída del minorita-

## EL GENERAL OMAR TORRIJOS SERA ENTERRADO HOY

### Ha salido hacia Panamá la delegación española (Adolfo Suárez y Felipe González)

Panamá (Efe y Colpisa). — Hoy, a las diez de la mañana, se iniciaron oficialmente las honras fúnebres por el general Omar Torrijos en la Catedral de Panamá. Mañana, a esta misma hora, tendrá lugar una misa, con asistencia de autoridades y delegaciones diplomáticas, y a continuación se procederá al sepelio.

Frente al cadáver, en la cumbre del Cerro Ancón, un grupo reducido de familiares, autoridades y amigos rindió esta mañana un homenaje al general Torrijos. Los restos del militar y político fueron llevados desde el hospital Paitilla —donde fueron trasladados tras el rescate— hasta el Cerro Ancón, símbolo de la nacionalidad panameña, y que en 1979 pasó a ser panameño como consecuencia de la entrada en vigor de los tratados Torrijos-Carter.

Luego de una breve ceremonia, los restos fueron depositados en la Catedral, donde permanece la capilla ardiente, por la que han desfilado

el presidente Royo, miembros del Gobierno, del Arzobispado y del Ejército. Los restos de Torrijos serán depositados en una cripta del cementerio Amador, en la capital.

Los cadáveres de las tropas, seis personas, que murieron en el mismo accidente fueron enterrados a mediodía.

Mientras, prosigue la investigación sobre las causas del accidente. En tanto duren las mismas, la zona en que cayó el avión ha sido declarada zona militar restringida. Se han difundido algunos rumores según los cuales la muerte del general Torrijos haya podido ser obra de terroristas, pero hasta ahora no se ha informado oficialmente nada en este sentido.

Delegaciones de más de veinte países y de organismos internacionales comenzaron a llegar a Panamá, esta mañana, para asistir a las honras fúnebres de Torrijos. El ex-presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, fue el primero en llegar, y se espera el pronto arribo de los ex-pre-

sidentes Adolfo Suárez, José Figueras y Alfonso López Michelsen, de España, Costa Rica y Colombia, respectivamente. En la delegación española viene también el líder del PSOE, Felipe González. Suárez y González tomaron esta tarde el mismo avión, que desde Madrid les llevará a Panamá.

El secretario general de la ONU, Waldheim, ha enviado un mensaje de condolencia a Aristides Royo. En el mismo afirma que el general Torrijos «fue un destacado y valioso dirigente de su país, y su desaparición es realmente una gran pérdida para el pueblo panameño».

Los cuerpos destrozados del general y sus acompañantes fueron rescatados en la madrugada del domingo.

En sus declaraciones, los líderes de la oposición panameña han coincidido en afirmar la significación de Torrijos en la vida política de la nación y del fin de la etapa que el dirigente ha supuesto. Piden la convocatoria de elecciones.

## DOS ATENTADOS CON 26 MUERTOS EN IRAN, AL JURAR EL CARGO RAJAI

Teherán (Efe). — Mohamad Ali Rajai juró hoy el cargo de presidente de la República ante el Parlamento iraní.

El ayatollah Jomeini sancionó anoche el nombramiento del hasta ahora primer ministro, quien oficialmente obtuvo el 88 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales del pasado 24 de Julio.

VEINTISEIS MUERTOS EN DOS ATENTADOS

Teherán (Efe). — Veintiséis personas han perecido esta tarde en dos atentados perpetrados en Teherán y Kermanshah, poco después de que Mohamed Ali Rajai prestara juramento como nuevo presidente de la República Islámica del Irán, ante el «Majlis» (Parlamento).

Un potente artefacto explosivo oculto en un auto que estaba estacionado a unos cien metros de la presidencia del Gobierno, ubicada en el centro de Teherán, hizo explosión a las 19,00 (hora española), matando a trece transeúntes.

Fuentes policíacas han señalado a la agencia Efe que se han registrado más de 22 heridos, internados en el hospital «Engelab», próximo al lugar de la explosión.

Prácticamente, al mismo tiempo, otras trece personas morían y unas quince resultaban heridas al estallar una

bomba en la céntrica plaza de Kermenshah, sita a 242 kilómetros al Sudeste de Teherán.

La simultaneidad de ambos atentados denota una nueva y organizada campaña terrorista de los grupos clandestinos de izquierda.

FALLECIO EL FISCAL, TRAS EL ATENTADO

Teherán (Efe). — El fiscal adjunto del Tribunal Islámico Revolucionario de la ciudad iraní de Tabriz, Nader Nouri, ha fallecido hoy a consecuencia de las heridas sufridas en un reciente atentado, según informó la agencia oficial iraní de noticias.

ESTUDIANTES IRANIES OCUPAN LA EMBAJADA DE SU PAIS EN BONN

Bonn (Efe). — Unos 150 estudiantes iraníes han ocupado esta mañana la Embajada de su país en Bonn, para protestar contra las continuas ejecuciones en Irán y manifestar su apoyo a la organización islámico-progresista «Muyaidin Jalk».

Los manifestantes han sido desalojados del edificio por la Policía, que ha detenido a 60 estudiantes. Según han declarado fuentes policíacas, varios miembros de la Embajada, incluyendo al embajador iraní Mehdi Nabavi, resultaron heridos al enfrentarse a los manifestantes iraníes cuan-

do éstos irrumpieron en la sede diplomática.

Durante la breve ocupación de la Embajada, los estudiantes pintaron en las paredes consignas contra el régimen iraní del ayatollah Jomeini y las ejecuciones de sus opositores políticos.

BANI SADR: BAJTIAR, CANDIDATO DE WASHINGTON

París (Efe). — El ex-presidente iraní Bani Sadr, refugiado en París, en unas declaraciones publicadas hoy por el diario «Le Matin», ha denunciado tanto a los integristas musulmanes como al ex-ministro del Sha, Chapur Bajtjar al que ha calificado de «candidato ideal de los norteamericanos».

Según Bani Sadr, los integristas musulmanes han usurpado el poder en Irán y han fabricado el personaje político de Ali Rajai, recientemente elegido presidente de la República.

Bani Sadr asegura que las cifras oficiales de las últimas elecciones en Irán han sido completamente falsificadas, ya que Rajai sólo obtuvo dos millones setecientos mil votos y no, doce millones como dijeron las autoridades de Teherán.

Según Bani Sadr, solamente de un 10 a un 15 por ciento de los iraníes aprueban el actual régimen del ayatollah Jomeini, ya que poco a poco, todas las capas de la población se han enfrentado con la jerarquía chiita.

BANI SADR: SIN CONTACTO CON LA PRENSA

París (Efe). — Para garantizar la seguridad de los franceses que residen en el Irán, el Gobierno francés ha decidido aislar al ex-presidente iraní Bani Sadr, refugiado en París, de todo contacto con la Prensa.

Ante el temor de que las recientes manifestaciones antifrancesas en Teherán pongan en peligro la vida de sus compatriotas en Irán, el Ministerio galo de Relaciones Exteriores ha tomado una serie de disposiciones para aislar al ex-presidente Bani Sadr y a Masud Radjavi, (dirigente del grupo izquierdista «Mujaidines del Pueblo»), de todo contacto con los medios informativos.

## LOCAL Y PROVINCIAL

## DOS MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

## Treinta millones de pesetas, pérdidas del incendio de San Martín de Don

Se conocen los daños causados por el incendio ocurrido en los términos de San Martín de Don y Plágaro, que afectó a 300 hectáreas de monte y a otras tres de cebada, en una tierra propiedad de Julián Herranz Salazar, vecino de Barcina del Barco.

Las pérdidas del incendio forestal se estiman en 30 millones de pesetas y las correspondientes a la cebada ascienden a 157.500 pesetas.

## ROBO

José Luis López Andrés ha denunciado un robo cometido en el piso de su propiedad, sito en Miranda de Ebro. El autor o autores se apoderaron de una escopeta y de joyas valoradas en 1.500.000 pesetas.

## INCENDIO EN UN PAJAR

En la localidad de Barrio Muñó se produjo un incendio que destruyó un pajar, propiedad del vecino Epifanio de la Peña Moneo. Las pérdidas han sido valoradas en 75.000 pesetas.

## INCENDIO DE UNA FURGONETA

En el lugar conocido por «Cueva del Monte» del término Arcos de la Llana, fue incendiada una furgoneta DKW, tras haber sido llenada previamente de paja. Según el examen ocular realizado, pudo advertirse que previamente había sido desguazada.

Se supone que la furgoneta pudo ser sustraída para retirar las piezas y una vez realizada esta operación, se procedió a incendiarla.

## PEATON MUERTO

A las cuatro y diez de la mañana del domingo, en la carretera Burgos-Portugal, en el término de Villodrigo, se produjo un mortal accidente de circulación.

El automóvil francés 7952-RY-25, conducido por José Martín de Faria, de 40 años, atropelló al peatón Joaquín Barbosa dos Antos, de 42 años, de nacionalidad portuguesa, resultando muerto en

en el acto.

El conductor salió ileso y la ocupante Josefa Pifeira Avedro, presenta lesiones de carácter leve.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó diligencias.

## DAÑOS EN UNA COSECHADORA

En la mañana del domingo, en el cuartel de la Guardia Civil de Huerta del Rey, fue presentada una denuncia por el vecino de la localidad Fermín Garauzo, por daños en una cosechadora, propiedad de su hermano que se encontraba en una tierra.

El autor o autores la produjeron diversos desperfectos, vacilaron el depósito de cien litros de gas-oil y la intentaron quemar.

El valor de los daños no se conoce, por el momento. Se han practicado las diligencias correspondientes.

## SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Varios servicios efectuó el domingo el retén del Parque de Bomberos. Un conato de incendio se produjo en la calle Cadenillas y tuvieron que acudir a la zona de Villafria donde se llevan a cabo las obras de construcción de la infraestructura de la Aduana Interior para reparar algunos baches producidos en la calzada.

Por fugas de agua en domilios particulares efectuaron servicios en las calles Trinas y Juan XXIII.

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS

En el kilómetro 257,250 de la carretera Madrid-Irún, en el término de Quintanapalla, se produjo a la una de la tarde de ayer un mortal accidente de circulación.

La furgoneta belga CNJ-182, conducida por el súbdito marroquí Monouin Chokri, de 37 años, chocó con el turismo P-8496-B, conducido por Emilio Gonzalo Pascual, de 27 años, y a su vez entró en colisión la furgoneta a cuyo volante iba el súbdito marroquí Abdelkair Kosmi, de 48 años, que resultó muerto; herido grave, el acompañante de éste, Abderramhan Loukili, de 50 años. También sufre lesiones del mismo carácter que el anterior el conductor del primer vehículo.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

## NUMEROSOS ACCIDENTES EN EL PASADO FIN DE SEMANA

Además de los accidentes que reseñamos, en el pasado fin de semana se produjeron otros muchos, todos ellos sin heridos de importancia, aunque sí con desperfectos de consideración en los vehículos.

## NACIONAL

## HORRIBLE CRIMEN PASIONAL

## La víctima, una joven catalana, ha sido troceada con una sierra mecánica

Andorra la Vieja (Colpisa). Por primera vez en la historia criminal de la Península Ibérica se ha empleado una sierra mecánica portátil, de esas que emplean los leñadores para descuartizar a una persona.

La Policía de Andorra halló hace pocos días cinco sacos con los restos de una mujer en el arroyo Os de Bixexarri, cerca de Andorra la Vieja. Después de una labor de rompecabezas, la Policía andorrana determinó que se hallaba ante el cadáver de una mujer de 26 años, Francisca García Coca, nacida en la ciudad catalana de Seo de Urgel. Francisca, vivía en Andorra desde hace 3 años y trabajaba como cajera en un supermercado de la vecina ciudad de Les Escaldés. También llevaba las cuentas de un industrial pañolero de Andorra la Vieja.

Francisca tenía un novio, también de nacionalidad española, con quien solía verse en la terraza de una conocida cafetería.

Hace diez días, Francisca anunció a sus amistades la boda como inminente, y según parece, se trasladó a Barcelona para comprar su ajuar. También estuvo en Seo de Urgel haciendo gestiones y obteniendo los documentos necesarios para la ceremonia del matrimonio, que ella quería que tuviese lugar en Andorra.

Su novio de 35 años, es precisamente la persona detenida por la Policía y sobre quien recaen las sospechas. Es Joaquín Villalón Díaz, nacido en Barcelona, casado y padre de dos niños. Vive en la ciudad de Sant Julia y ha tenido varias profesiones, pero últimamente parece que era agente comercial de varias casas de productos alimenticios de España pero se sabe que Villalón trabajó en tiempos

como cortador de madera en una empresa papelera de Foix ciudad francesa muy cercana, y también en el propio Principado de Andorra, e incluso fue leñador en la sierra de Montseny, espinaza montañosa de Cataluña, en la provincia de Barcelona.

Según informadores cercanos, a la Policía andorrana, Francisca se llevó una enorme desilusión al saber a finales de Julio que su novio era un hombre casado. A principios de la última semana de Julio, no fue a trabajar al supermercado ni se volvió a saber nada de ella. Así, la Policía fija su desaparición en el día 26 de Julio.

## TRAFICO: 73 MUERTOS EN TRES DIAS

Madrid (Logos). — Setenta y tres muertos y otros tantos heridos graves es el balance provisional de los 62 accidentes mortales ocurridos en las carreteras españolas durante los días 31 de Julio y uno y dos de Agosto, según datos de la Dirección General de Tráfico. El número de víctimas es superior al registrado el pasado año durante las mismas fechas: 70 muertos.

## APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE CON EL CRANEO DESTROZADO

San Sebastián (Logos). — El cadáver de un hombre, soldador de profesión, de 50 años de edad, ha sido encontrado esta tarde en el interior de un automóvil, en la localidad guipuzcoana de Elbar, con señales de haber sido brutalmente golpeado en la cabeza.

Al parecer, y debido al hecho de despedir el cadáver de la víctima, Antonio Gómez Gutiérrez, llevaba muerto varios días.

Era natural de Laredo (Santander).

## MUERE AHOGADO UN DIRIGENTE DEL E. P. K.

Bilbao (Efe). — Octavio Cruz, miembro del Comité Central del PCE-EPK y apoderado de las Juntas generales de Vizcaya, ha muerto ahogado en las aguas del Canal de Castilla, a la altura de la localidad palentina de Castrojocho, han informado a "Efe" fuentes de este partido.

Octavio Cruz, de 37 años, era secretario político del Comité Central del Partido Comunista de España.

## CASI CIENTO INCENDIOS FORESTALES EN GALICIA

Santiago de Compostela (Efe). — Fuentes de ICONA informan a la agencia "Efe" que, durante el pasado fin de semana, se han registrado en Galicia noventa y cinco incendios forestales, ocasionando pérdidas de gran importancia.

## PERECE UN DELINCUENTE, DESPERADO

Barcelona (Efe). — Carlos Martínez Morales, de 19 años, conocido delincuente habitual, resultó muerto esta madrugada al despeñarse el coche en el que iba como pasajero por un barranco, en la carretera que lleva al vertedero de basuras, en el término de Gavá.

El vehículo siniestrado, un "127" matrícula B.1856-I, había sido robado en Castelldefels, y a las cuatro de la madrugada cayó por el indicado barranco, muriendo en el acto Carlos Martínez Morales, mientras el conductor del vehículo, David Castillejos Rosa, de la misma edad, y también con antecedentes penales, resultaba herido de poca consideración y podía ser detenido por la Policía.

## BREVE

## CONVENIO PARA INCENDIOS FORESTALES

Madrid (Logos). — Se ha firmado un nuevo convenio entre el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Defensa, por el que se regula la utilización conjunta de los aviones del AFYUAL, 43 Grupo de Fuerzas Aéreas, que tiene como misión principal la extinción de incendios forestales.

Este convenio, cuya principal innovación consiste en la creación de una Comisión permanente que regule la planificación conjunta de la campaña anual de prevención de incendios, actualizará y mejorará el que se suscribió en 1974 con el antiguo Ministerio del Aire. Los cambios en la anterior estructuración de las Fuerzas Aéreas, como consecuencia de la creación del Ministerio de Defensa, ha sido el motivo que ha aconsejado suscribir un nuevo convenio en el que, sin variar sustancialmente el contenido del anterior, quede reflejada la nueva organización del Ejército del Aire y de la propia unidad, que pasó a ser el 404 Escuadrón, a su estructura como 43 Grupo.

## HALLADO MUERTO EN UN POZO

Godall (Tarragona) (Efe). — En la finca denominada «Mosquito», del término municipal de Godall, fue hallado en un pozo artesiano, un cadáver en avanzado estado de descomposición.

No ha sido encontrada documentación alguna junto a los restos humanos. Se trata de un hombre de unos 50 a 60 años,

corpulento, con prótesis dental. Vestía pantalón negro, jersey verde, zapatillas deportivas, cinturón de cuero y lleva un anillo con las iniciales P. G. entrelazadas.

El Juzgado de Instrucción número 1 de Tortosa prosigue las diligencias de identificación y esclarecimiento de los hechos.

## ARDEN MIL METROS CUADRADOS DE PINOS

Zaragoza (Logos). — Un incendio ha devastado más de 1.000 metros cuadrados de pinos situados cerca del cementerio municipal de Torrero. Los bomberos han extinguido el fuego.

La causa del siniestro ha sido el incendio de un coche que había sido robado y que quedó totalmente destruido.

## PERECE AHORCADO UN ENFERMO MENTAL

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Un anciano de 87 años, murió ahorcado con las correas que le ataban a su cama, al intentar huir de una clínica de esta capital, en la que estaba hospitalizado.

Crisanto Domingo Her-

nández González, ingresado en la clínica desde hace días por sufrir, al parecer, «delirium tremens», quiso huir de madrugada y, al intentar quitarse las correas que le ataban a la cama, se ahorcó.

## DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Bilbao (Logos). — Dos muertos y tres heridos es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en la carretera Bilbao-Santander, en el término municipal de la localidad de Las Carreras, al chocar un turismo y una furgoneta. En el vehículo matrícula de Bilbao 7112-I resultaron muertos Oscar Los Angeles del Rosario, de 30 años, y Rosa Alepucha, de 20, al parecer, de nacionalidad argentina. También resultaron heridos Pedro Ruiz y Ana María Llanos.

El conductor de la furgoneta, matrícula de Gran Canaria, Gregorio Echevarría, de 34 años, resultó con heridas de pronóstico leve.

## IBERDUERO, S. A.

## DELEGACION PROVINCIAL — BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 6 del actual, desde las 11 horas hasta las 11,30 horas aproximadamente al centro de transformación denominado:

LUIS ALBERDI, 19

El corte anunciado afectará a los abonados siguientes:

Calle Luis Alberdi, números 13 y 15

Calle Luis Alberdi, bloques Bucasa 1-2 y 3

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## INTERNACIONAL

## ONCE MUERTOS Y 800 INTOXICADOS POR UNA FUGA DE CLORO, EN MEJICO

## Evadido de la cárcel un peligroso asesino

San Luis de Potosí (Méjico) (Efe). — A once muertos y unos 800 intoxicados ha ascendido el número de víctimas de la fuga de gas de cloro que se registró en la población de Montaña.

Roberto Naif Kuri explicó que como resultado del accidente ferroviario que tuvo lugar el pasado sábado en Montaña, se produjo una fuga de más de 90.000 litros de cloro, después de que un tren de mercancías perdiese los frenos y descarrilara. Comentó que desde el mismo día del accidente la

situación fue controlada e incluso se evitó una desgracia, cuando se pudo desviar a tiempo un tren de pasajeros, cuyos ocupantes, sin embargo, resultaron intoxicados.

La fuente informativa indicó que el tren accidentado estaba compuesto por 29 «tanques-cisterna» cargados con cloro, que eran trasladados del Estado mexicano de Veracruz a la población de Alatmirá (Tamaulipas).

## EVADIDO ACUSADO DE CUADRUPLE ASESINATO

Lieja (Bélgica) (Efe). — Néstor Protte, acusado de cuatro asesinatos, se evadió hoy tranquilamente de la Prisión Provincial escapando un muro de seis metros.

Pirrotte, de 48 años, tiene además en su haber otros dos asesinatos probados, por los que cumplió condena de trece años, antes de salir por buena conducta.

Dados sus antecedentes, entre los que se cuentan varios intentos de evasión, el Tribunal de Bruselas dictó su reclusión temporal, acompañada de cuidados psiquiátricos.

En lo que va de año se han fugado 25 presos de la Prisión de Lieja y aún quedan cuatro por capturar.

## ATENTADO CONTRA UNA IGLESIA COPTA

El Cairo (Efe). — Un atentado en una iglesia copta de la capital egipcia arrojó anoche un saldo de tres muertos y 53 heridos, informó hoy un comunicado del Ministerio de Justicia.

Una bomba colocada en la iglesia de Santa María Virgen, en el barrio de Shobra, explotó mientras se celebraba una boda de rito copto a la que asistían numerosos invitados musulmanes.

Según el comunicado, este acto terrorista ha sido realizado por los países del frente de rechazo, empeñados en sabotear el viaje del presidente Sadat.

## VICTIMAS DE LA OLA DE CALOR EN JAPON

Tokio (Efe). — A consecuencia de una ola de calor en Japón, que hizo que la población acudiera en masa a las playas, ríos y lagos del país, han resultado ahogadas, por lo menos, cuarenta y cuatro personas, según la Agencia «Kyodo Nwes Services».

Otras dieciséis personas han sido dadas por desaparecidas.

ARANDA

AYER DIO COMIENZO EL VERANO CULTURAL

Ayer, día 3, dio comienzo la programación del denominado "Verano Cultural" en nuestra población, acorde con cuanto tenemos publicado durante estos últimos días.

A propósito de este "Verano Cultural" una de las múltiples facetas de la actividad cultural de la capital de la Ribera, transcribimos a continuación el artículo, que a modo de prólogo, se publica en el programa oficial anunciador del que es autor don Juan José García Valenciano y que bajo el título de "Aranda, puente cultural", dice:

Desde la torre cuadrada del Ayuntamiento, ayer tocare almenada que defendieron D. Julián y D. Romero, se convoca a todo el pueblo de Aranda a vivir, a gustar, a recorrer unos días de cultura.

"Verano Cultural": El Ayuntamiento abre sus puertas, quiere ser concejo abierto, aula magna, Universidad del pueblo, no a distancia sino codo con codo.

Aranda fue y es arteria y encrucijada de caminos y de cultura, punto ideal para ver oír y aprender. Es aleccionante ver pasar gentes, es cuchar sus pensamientos.

Aranda fue y es puente; por ella pasa el camino real que une la Corte de España con Europa; ahí quedó y ahí sigue una estela de añosa filosofía que los arandinos cantan y practican día tras día.

Aranda ha visto y ve pasar cortejos muy variados, muchas medievales, comitivas de reyes, regimientos de Napoleón, riadas de carruajes, ayer con tranquilos, hoy con veloces caballos. Riqueza de cultura que viene y se queda.

Aranda, "pulquérrimo Municipio" en frase de Nebrija. Muros, mansiones, edificios, privilegio de escudos, heráldica al rojo vivo

Aranda es madre que por sus hijos ha sabido proteger lo mejor de las letras castellanas. Que lo diga Cervantes, y lo dice citando a su protector el Cardenal arandino Sandoval y Rojas: "Vi vame la suma caridad del lmo. de Toledo, don Bernardo de Sandoval y Rojas; sin que lo solicite adulación mía ni otro género de aplauso, por sola su bondad ha tomado a cargo el hacerme merced y favorecerme en lo que me tengo por más dichoso y más rico, que si la fortuna por camino ordinario me hubiera puesto en su cumbre".

"Verano Cultural arandino" quiere enhebrar el hilo de la madeja de la historia. El Ayuntamiento se siente responsable y es protector, puente de entrada y de salida de la cultura de un pueblo. Quiere mantener las esencias añejas que son lo mejor de su paso. Esencias que hoy y ahora pretende actualizar.

Cultura es cultivar y cultivarse, es dar culto a lo mejor: Aranda huele a pergaminos de nobleza villa realenga mimada de la historia, tiene cicatrices en el barrio de San Juan, silencio de orfebre en Santa María; hoy se abre todavía más, es canción con el Duero, es piña con sus peñas, es racimo que exprimen sus vecinos en el lagar de la calle, es cepa que da nombre a sus vinos.

Aranda con sus gentes y para sus vecinos es:

Este "Verano Cultural", que quiere ser Universidad abierta. Catedráticos váis a ser todos un poco.

Aquella frase de Fr. Luis de León en la Universidad de Salamanca "decíamos ayer" la vamos a cambiar por "vamos a decir ahora". Vamos a decir mucho todos los arandinos en este Concejo de cultura, que es reunión permanente de ayer y de hoy. Este aula magna en es-

te verano abierto a la cultura, con su rector al frente, su alcalde, os va a nombrar a todos doctores en las buenas artes de la hospitalidad, de la convivencia, de la cultura.

EXPOSICION DE LOS CARTELES ANUNCIADORES DE LAS FIESTAS-81

Ya conocen nuestros lectores el concurso que fue convocado por la Comisión de festejos de este ilustre Ayuntamiento, con vocando un concurso para la presentación de los trabajos con docentes para que, dentro de los que se presentaren, citada Comisión, eligiese el más idóneo para anunciar nuestras fiestas patronales 1981.

A este concurso han acudido diversidad de artistas con variedad de ideas y parece ser que, dentro de poco se conocerá la resolución del jurado calificador.

Mientras y en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos y en su Urbana, 1, sita en la plaza del Caudillo, 9, con fecha de ayer y hasta el día 8 del actual, ha quedado abierta una exposición con la variedad de carteles que han acudido al concurso, que podrá ser visitada, durante los días citados, en horas de 7 a 9 de la tarde.

YA HAN COMENZADO LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA PLAZA DEL 7 DE AGOSTO Y CALLES DE RONDA Y RICAPOSADA

Conforme tenemos publicado, el día de ayer, lunes, dieron comienzo las obras de pavimentación de la plaza del 7 de Agosto y las calles citadas.

En la mañana de ayer, se observó una gran actividad de los camiones que iban descargando conglomerado con destino a citada pavimentación, pues a la vista de los profundos baches existentes que hacen peligrar la circulación por mentada plaza, es preferible e incluso bajo el punto de vista económico, efectuar una nueva pavimentación que no bachear la ya deficiente existente.

Es de suponer que una vez finalizada esa pavimentación de la plaza del 7 de Agosto, se continúe con el resto de las calles citadas, quizá las de mayor tráfico y por lo tanto las más necesitadas de que su pavimentación responda y esté acorde con su mayor necesidad de perfecta conservación.

FARMACIA DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

LERMA

CON GRAN BRILLANTEZ SE CELEBRO EL «DIA DEL LERMEÑO AUSENTE»

Lerma ha vibrado de nuevo por séptima vez, con los actos celebrados en honor del lerreño ausente. Vienen dándose cita en la Villa Ducal, numerosos lerreños, aumentando año tras año.

En el actual coincidió con el cantamisa, de otro hijo de la villa, misionero comboniano Rvdo. Carmelo del Río Sanz, y la distinción hecha al académico de la de San Fernando Dr. D. Luis Cervera Vera.

El día 1 comenzaron los festejos en el paseo de Vista Alegre, con carreras de cintas en bicicleta, y por la noche tuvo lugar en la pista Entrerrios la verbena en honor del lerreño ausente, que estuvo animadísima, prolongándose hasta las primeras horas de la madrugada, en la que confraternizaron residentes y ausentes.

El domingo día 2 tras la recepción de autoridades e invitados tuvo lugar en el salón de Teleclub la elección de la madrina ausente que este año recayó en la Srta. Paquita Villanueva, para seguir con el acto homenaje a D. Luis Cervera Vera, un lerreño de pro, que

tanto ha hecho por la conservación del conjunto histórico-artístico local, siendo autor de numerosos volúmenes dedicados exclusivamente a Lerma, tras estudios que el mismo ha llevado a cabo en cerca de medio siglo, por el aspecto cultural de su actividad la Casa de Cultura local le otorgó la distinción muy merecida por cierto, interviniendo en el acto la presidente de la Casa de Cultura Srta. Valero, alcalde de la villa y el propio homenajeado, que tuvo palabras de gratitud hacia los lerreños, lo que le anima a un mejor servicio a la villa burgalesa, dijo sintiéndose como un lerreño más.

Más tarde Ayuntamiento, directiva de la Casa de Cultura e invitados se trasladaron a la colegiata donde tuvo lugar una misa solemne con el recinto totalmente lleno de fieles, predominando las familias de lerreños ausentes. Ofició la misma el Excmo. Sr. Obispo Campan y secretario de las Misioneras Combonianas, concelebrándola con veinticinco misioneros y sacerdotes locales que se unieron al cantamisa del hijo de la villa Carmelo del Río Sanz. La homilía estuvo a cargo del obispo Mr. Campanay, que exaltó elocuentemente, la labor misionera, el sacrificio, y la labor humanitaria que desarrolla, padrinos del misacantano lo fueron los de bautismo del Rvdo. Sr. Del Río D. Florian García de la Fuente y la Srta. Elita del Río.

Más tarde el Hostal Alisa sirvió un almuerzo a los lerreños ausentes, donde se volvieron a patentizar las muestras de agradecimiento hacia el Sr. Cervera Vera.

Por parte del misacantano tuvo lugar en los señoriales patios de Santo Domingo un almuerzo en la intimidad familiar.

Se cerraron los actos, con un festival cómico-aurino, en el que actuó el Cantinflas de Madrid, deslucándose el festejo por la amenaza de lluvia, que restó animación al festejo. Otra vez será.

No nos queda más que testimoniar a la familia del nuevo misionero nuestra enhorabuena, y una fructifera labor en Uganda, al que va destinado concretamente a la zona Norte del Zaire, por cierto muy conflictiva actualmente Suerte.

BASCONCILLOS DEL TOZO

FIESTAS DE VERANO

La bella localidad de Basconcillos del Tozo ubicada a 57 kilómetros de Burgos dirección Aguilar de Campoo ha confeccionado con motivo de las fiestas de verano un sugestivo y atrayente programa que dice lo siguiente:

Sábado 8 de Agosto: A las 4 de la tarde juegos infantiles; a las 4,30 campeonato de mus; a las 7 fútbol; a las 8,45 proclamación de la Reina y sus damas de honor; a las 9,15 comienzo del baile, amenizado con

el conjunto músico-vocal "Niquel". A las 12,30 gran verbena.

Domingo 9 de Agosto: A las 11 pasacalles; a las 12 santa misa; a la 1,30 baile vermut; a las 4,30 juegos infantiles; a las 5,30 final campeonato de mus; a las 7 final del campeonato de fútbol; a las 9,15 comienzo del baile; a las 12 gran verbena; finalizada la misma, sensacional chocolatada.

SANTY

Ayer se viajaba sin prisa,

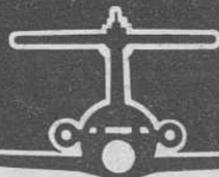
HOY SE VIAJA VOLANDO

La técnica está progresando vertiginosamente con los años. El tiempo se nos queda corto y la vida exige rapidez, prisa.

No se puede perder el tiempo viajando.

Hay que volar.

A MADRID	40 minutos
A BARCELONA	45 minutos
A SEVILLA	60 minutos
A MALAGA	60 minutos
A CANARIAS	180 minutos
A PALMA DE MALLORCA	65 minutos
A ALICANTE	50 minutos
A SANTIAGO	55 minutos
A PARIS	75 minutos
A FRANKFURT	90 minutos



AEROPUERTO DE VITORIA

Para viajar volando

**EN ARANDA**  
SE VENDE  
Casa con parcela  
380 metros cuadrados  
Barriada Sto. Domingo  
Teléfono: 500279.

GRANDES OPORTUNIDADES  
POR FIN DE TEMPORADA  
BOLSOS Y ZAPATOS

**ROAN**

MIRANDA

# UNOS CURSOS PARA LA CRUZ ROJA JUVENIL, EN LA RESIDENCIA JUVENIL FERNAN GONZALEZ

## Asisten ciento catorce jóvenes de toda España

El pasado domingo, a las seis y media de la tarde, en el salón de actos de la residencia juvenil Fernán González de nuestra ciudad, tuvo lugar el acto de apertura de unos cursos para miembros de la Cruz Roja juvenil española, presidiendo el acto el vicepresidente de la Diputación provincial, señor Aguirrebeña, segundo teniente de alcalde señor Perea, en representación del alcalde y delegado de Cultura, señor Escobar, concejal-delegado de Deportes, Sr. Marín delegado del ministerio de Cultura y señor Escobar, teniente de tropas de la Cruz Roja local, asistiendo asimismo algunos miembros informativos locales.

A estos cursos que durarán quince días, asisten miembros de la Cruz Roja Juvenil Española de todas las provincias, peninsulares e insulares divididos en dos grupos, mayores y menores, actuando de profesoras, para los mayores Esperanza López Domínguez de Léniz y Francisca Giménez de Lara de Las Palmas.

Abrió el acto la primera profesora citada, que agradeció a las autoridades su presencia en el acto para a continuación ser el Sr. Perea el que hizo uso de la palabra, para dar la bienvenida a todos, resaltando la gran labor que en favor de la sociedad realiza la Cruz Roja, labor que están llamados a continuar los jóvenes miembros del benemérito Instituto. En nombre del Ayuntamiento, se ofreció para colaborar en que la estancia en Miranda, sea para todos provechosa y grata.

Seguidamente el Sr. Marín, como delegado del Ministerio de Cultura, se ofreció también a colaborar en cuanto esté de su mano, recalcando la gran satisfacción que tendrá de poder ser útil a todos, por su vinculación a la juventud.

Por último el Sr. Aguirrebeña, como vicepresidente de la Diputación provincial y miembro de la Junta directiva de la Cruz Roja en Miranda, dirigió la palabra a todos los jóvenes, manifestando su satisfacción por que sea Miranda la sede de estos cursos. Ofreció su colaboración para cuanto pueda redundar en el mejor éxito de los mismos y mostró su pesar, porque la representación burgalesa en los mismos no fuera más numerosa. Tras su corto parlamento, dio por inaugurados los cursos.

Seguidamente, por la dirección de la Residencia, autoridades y mandos fueron obsequiados con un refrigerio, durante el que se comentaron diversos aspectos en cuanto a planificación de actividades externas para los cursillistas.

Estos cursillos están orientado sábado en Barcina del los jóvenes de cara a la misión que han de desempeñar, dentro del espíritu humanitario y social de la Cruz Roja.

**MAGNIFICO EL FESTIVAL OFRECIDO POR LOS ARTISTAS MIRANDESES EN BARCINA DEL BARCO**

Fue tanta la asistencia de público al Festival que hubo que habilitar un escenario en la vía pública para desarrollar

el programa y que todos lo pudieran presenciar. Ello causó no pocos problemas, pero en gran parte fueron superados, gracias a la voluntad de todos. Esto ocurría en la noche del pasado sábado en Barcina del Barco, con la presencia de cientos de veraneantes, que en cierto modo eran los destinatarios del festival.

Actuaron en el mismo, el grupo de danzas de las Tres Calles, la bailarina Ana Paloma González Mijaralengua, los payasos Diana, el ilusionista Tonchu y Puri, el grupo de acordeones de Lule Liébana y el coro de los Veteranos, presentando Tito San Emeterio.

Para todos hubo muchos y merecidos aplausos, pues todos tuvieron una excelente actuación, salvando las dificultades reseñadas. El público se lo pasó fenomenalmente y ya piensa que para fiestas de Barcina, acudan algunos de los números presentados. Una vez más la embajada artística mirandesa, supo estar a la altura debida

y dejar un grato recuerdo. Terminado el festival, todos los participantes fueron obsequiados con un succulento vino español.

ESCRITO DE ACECAA AL AYUNTAMIENTO

Existe malestar entre los miembros de ACECAA (Asociación Comarcal de Empresarios del Comercio y Actividades Afines) respecto al funcionamiento del «Mercadillo» de los sábados por considerar que proliferan los puestos ambulantes y que éstos ejercen una competencia ilícita sobre el gremio de comerciantes mirandeses. Unos 266 comerciantes son los que apoyan la nota enviada al Ayuntamiento, en la que exige control sobre colocación y productos a la venta de esos puestos de venta que proliferan los sábados, vigilancia y exigencia de las correspondientes licencias fiscales, etc., etc.

MONEO GOMEZ

# BASCONCILLOS DEL TOZO



La «Reina» de las fiestas, señorita Marilén Gutiérrez Susillo y sus damas, Celestina Andrés Arce y Mercedes Gutiérrez Susillo, de izquierda a derecha y respectivamente.

## CAMPOLARA

# Fiestas de San Mamés

Desde este pueblo serrano de Campolara, a la vera de la cuna de Fernán González y el millenario castillo de Lara, invitamos a todo el pueblo de Castilla y demás visitantes que nos honren con su presencia y serán bien recibidos, a las fiestas patronales que vamos a celebrar los días 7, 8 y 9 de Agosto. Este año tenemos un acto muy significativo y es la bendición de la nueva talle en madera de San Mamés labrada por el

Joven y gran escultor burgalés José Ignacio Ruiz.

Es una idea de nuestro querido párroco D. Abel que desde el primer momento fue acogida con gran ilusión y ha sido enriquecida por suscripción popular.

Vemos cómo se van acometiendo las obras de a traída de aguas que avanzan a buen ritmo y esperamos que a finales de otoño se haga realidad uno de los proyectos que se esperan con más ansiedad para la mejora del pueblo, donde se está ya trabajando en el arreglo de las casas rurales.

Esperamos que al año que viene podamos decir algo sobre el alumbrado público y otros proyectos que puedan mejorar las condiciones de vida y convivencia de este gran pueblo de Castilla que es Campolara.

E. DE LA FUENTE

### PROGRAMA

Día 7. Viernes. — A la una santa misa; 5 tarde, Corrido de caza (local); 6, primera eliminatoria del Campeonato de mus; 7,30, bailes públicos; 12,30 noche, verbena.

Día 8. Sábado. — A las 9, dianas; 1,30, santa misa y procesión con la nueva imagen del Santo; 2,30 juegos infantiles; 5 tarde, campeonato de tuta; 6, fútbol y campeonato de bolos; 6,30, semifinales campeonato de mus; 8 tarde, bailes públicos; 12,30 noche, gran verbena y chocolatada.

Día 9. Domingo. — 9 mañana, dianas; 12 santa misa; 1, vermout y final campeonato de tuta; 4,30 tarde, tiro al plato; 6, final campeonato de bolos; 8, bailes públicos; 10 noche concurso de jota baillada; 12 verbena y despedida.

## TERMINARON LAS FIESTAS DE SEDANO

Con numeroso público y una gran animación festera el domingo, terminaron las fiestas patronales de Sedano que, comenzaron el pasado viernes, día 31, con la proclamación de la «Reina», señorita Huidobro y sus damas de honor. Las fiestas resultaron de un gran colorido y animación, amenizadas con bailes, verbenas, concursos, exhibiciones folklóricas y musicales.

El domingo, la jornada festera comenzó con una celebración eucarística. A partir de las doce y media del mediodía comenzó el III Cross Popular de Sedano con una importante participación de corredores. A la una tuvo lugar una divertida fiesta de juegos infantiles. Ya por la tarde se desarrollaron otros actos entre los que se encontraron el campeonato de tiro al plato y las finales de mus, ajedrez, fútbol... Las fiestas culminaron con un baile a las siete y media y una verbena de fin de fiesta.

# LAS REBAJAS

## en Agosto MENOS PRECIO

### PLENA MODA

- CONFECCION • PUNTO • TEJIDOS •

- Blusas fantasía ... .. 295 Ptas.
- Vestidos estampados punto ... 590 Ptas.
- Corte de Vestido 2,50 mts. ... 225 Ptas.

### HOGAR

- SABANAS • CORTINAS • ALFOMBRAS •
- MANTAS •

- Juego sábana estampado
- 3 piezas ... .. 790 Ptas.
- Mantas pelo gran calidad ... .. 890 Ptas.

## ¡COMPRE EN AGOSTO Y... AHORRE!

### GRAN CENTRO COMERCIAL

# TEXTILES MARIN

BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

## SANTA MARIA DE GAROÑA

# EL AYUNTAMIENTO DE SONCILLO VISITA LA CENTRAL NUCLEAR

El pasado jueves, y presididos por su alcalde D. Alfonso Martínez Miguel, han visitado la central eléctrica nuclear de Sta. María de Garoña, la Corporación Municipal del Valle de Valdebezana, acompañados de sus respectivas señoras.

Estas visitas están dentro de la magnífica campaña informativa que está llevando a cabo Centrales Nucleares del Norte, durante la cual ya pasan de cinco mil los visitantes que han podido constatar los grandes beneficios de todo tipo que la energía nuclear reporta para España.

Esta vez, la visita fue atendida directamente por el propio director de la empresa NUCLEONOR D. Federico del Pozo Obeo, quien les fue explicando, siempre acompañado de filmas, todo lo relacionado con la construcción de la central, tipo del reactor, BWR «agua en ebullición», producción y cuantos datos técnicos se le fue preguntando, a todos los cuales contestó con meridiana claridad.

También el Sr. Del Pozo, acompañó a los ediles en su visita a toda la inmensa fábrica de producción eléctrica, admirándose de la grandiosidad de sus instalaciones como la sala de control, la turbina - alternador, sala de control radiológico, talleres, enormes transformadores, el canal de descarga y otros muchos elementos de la misma.

Acompañó a esta representación municipal, el Sr. Del Río, alto cargo del Banco Hipotecario de España de Madrid, quien manifestó la satisfacción que le producía haber contemplado «in situ» esta enorme fuente de producción eléctrica, y que a pesar de la gran información que disponen en el Banco, nunca se puede «comparar con la

realidad». Después de la comida, amablemente ofrecida por NUCLEONOR a todos los asistentes, pasaron a otro salón donde les fue servido el café, dándose la feliz coincidencia de que uno de los concejales, D. Julio Peña del Vigo, resultó ser condiscípulo del Sr. Del Pozo, en sus años de niñez, habiendo formado ambos parte de la pandilla que en aquellos tiempos llamaban la de los «nueve magníficos», recordándose mutuamente agradables vivencias de sus primeros años, alargándose la tertulia hasta mediada la calorosa tarde.

Una vez terminada esta visita, cada uno regresó a su hogar, después de haber visitado las maravillosas piscinas municipales de Quintana Martín Gálvez y la bella ciudad de Frias.

El jueves próximo, 6 de Agosto, la Corporación Municipal de la Merindad de Montija, realizará su visita a la mencionada central eléctrica quienes vendrán también acompañados de sus respectivas esposas y presididos por su alcalde D. José Cortinas Ochoa, a quienes deseamos por anticipado pasen un feliz día.

APA ZONA NORTE BURGALESA



Ante la grave situación

LA GESTORA DEL DEPORTIVO MIRANDES CONTINUA BUSCANDO TODA CLASE DE ALTERNATIVAS

La difícil situación por la que atraviesa el Deportivo Mirandés se agudiza. El SOS ya está lanzado y es de esperar una pronta solución.

NOTA OFICIAL DE LA JUNTA GESTORA DEL C.D. MIRANDES

Después de la Asamblea informativa y con el fin de evitar lo que parece inevitable, la posible desaparición del Club después de 50 años de andadura por toda nuestra geografía...

La Junta gestora cita a jugadores y acreedores para el próximo martes día 4 en los locales del Club para tratar con los mismos, dada la grave situación económica en la solución de la deuda contractual...

Nos llegan noticias de última hora que ya se han abierto cuentas con aportaciones en varios Bancos de la localidad, buen comienzo que nos alienta a seguir adelante.

DE MOMENTO SIN SOLUCION

Sería largo de contar cuanto aconteció en la asamblea de socios que se celebró el pasado viernes, convocada por la Junta gestora del Club, que por esperar al regreso de algunos de sus miembros comenzó con casi dos horas de retraso.

Fórmulas hay muchas, en todas las entidades bancarias de esta ciudad hay abierta una cuenta a nombre de la Junta gestora, donde se puede ingresar la cantidad que deseen aportar a favor de nuestro club.

Todas las entidades bancarias están dispuestas a conceder créditos en cómodos plazos de pago a favor del club, como ya se explicó con la aportación de un crédito de 20.000 y devolviendo 24.00 en 24 meses, creemos que está al alcance de muchos.

Aquellos que han ofrecido avales de 100.000 Ptas. a recuperar sin plazo de devolución, el que desee cantidades más pequeñas o sea intermedias y el que quiera ayudar al Club haganlo con toda urgencia de aquí al jueves, pues nos jugamos la supervivencia de nuestro Mirandés.

Necesitamos 10 millones con toda urgencia, soluciones posteriores para nuevos ingresos ya están en la mente y se pondrán en práctica, pero estamos lanzando un SOS necesitamos la cantidad citada y también el incremento numeroso de socios, hemos de llegar urgentemente a los 2.000.

Se estudiarán todos los casos posibles, carnets de jubilados.

MOTOCROSS

ANDRE MALHERBE CAMPEON MUNDIAL

Manur (Bélgica) (Efe). — Después de ganar el Gran Premio de Bélgica última prueba puntuable para el Mundial de moto-cross el belga Andre Malherbe se ha adjudicado el campeonato del Mundo con 199 puntos.

Ayuda al Mirandés y ayúdala a tu ciudad.

—deseables pero muy difíciles de conseguir, por cuanto que al margen de posibles apoyos— que nos consta los hay el problema es demasiado amplio para que la solución venga por esa parte.

El pasado domingo la Junta gestora dio un paso, que pensamos es muy positivo, colocar una mesa petitoria en el parque de Antonio Machado, y aunque los resultados no se nos han dado, parece ser que el público respondió bien a la llamada.

El anterior campeón del Mundo, el chino Guo Yuehua, tan sólo pudo ocupar la tercera posición gracias a la victoria sobre su compatriota Shi Shihao por tres sets a dos, con un triple parcial de 21 a 18.

Los que nos ayuden, para que tengan la satisfacción de saber que su ayuda no ha sido en vano y a los que no colaboren, para que cuando alardeen de mirandeses, tengan algo de que sonrojarse.

Vega Arango seguirá de presidente en el Gijón

Gijón (Efe). — Don Manuel Vega Arango Alvarez seguirá siendo presidente del Real Sporting de Gijón, por un periodo de cuatro años.

Abierto el período electoral, terminó el plazo de presentación de candidaturas

PIRAGÜISMO

Concluyeron los campeonatos del Mundo en Nottingham

Los españoles, cuartos en K-12 (10.000 metros)

Nottingham (Gran Bretaña) (Efe). — Los piragüistas españoles, nueve en total, que tomaron parte en los Campeonatos del Mundo de piragüismo, disputados en la pista de regatas de Nottingham, no consiguieron ninguna medalla de las disputadas, escapándoseles a Herminio Menéndez y Ramos Misiones la de bronce en K.2 (10.000 m.), al quedar en cuarta posición.

sin que se haya presentado nada más que la del señor Vega Arango, que reunía con gran exceso el número de firmas requeridas. Por lo tanto, la proclamación como presidente del señor Vega Arango se efectuará de manera automática.

Las otras embarcaciones que tomaron parte en las finales ocuparon los siguientes puestos: K.4 (500) octava, C.2 (10.000) octava, y K.1 (10.000) décimosexta.

Los países del Este, que coparon todas las medallas de oro, excepto la de K.1 sobre 10.000 metros que fue para el noruego Rasmussen, fueron los grandes triunfadores de esta 16 edición del Campeonato del Mundo finalizado hoy.

CICLISMO

VICTORIA ESPAÑOLA EN LA VUELTA A ALEMANIA

Francfort (RFA) (Efe). — El español Juan Fernández ganó hoy la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Alemania (Francfort-Francfort) mientras que su compatriota, Marino Lejarreta quedó en cuarto lugar.

RESULTADOS DE LA PRIMERA ETAPA

- 1. Juan Fernández (España), 6-23-47 (15 seg. de bonificación). 2. Theo de Rooy (Holanda), 6-23-59 (10 seg. de bonificación). 3. Klaus Peter Thaler (RFA), 6-24-04 (5 seg. de bonificación). 4. Marino Lejarreta (España), 6-24-09.

5.—Erwin Lienard (Suiza), 6-24-20. 6.—Fons de Wolf (Bélgica), 6-24-29. 7.—Giuseppe Passuello (I.), 6-24-31. 8.—Silvano Contini (Italia), 6-24-31. 9.—Tommy Prim (Suiza), 6-24-31. 10.—Gery Verlinden (Bélgica), 6-24-36.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—De Rooy 6 32 32. 2.—Thaler 6 32 45. 3.—J. Fernández 6 32 46. 4.—Lienhard 6 33 06. 5.—Prim 6 33 06.

TENIS DE MESA

El húngaro Klampar, campeón del Mundo

Kuala Lumpur (Efe). — El húngaro Tibor Klampar se adjudicó la segunda Copa del Mundo de Tenis de mesa al batir en la final al chino Xie Saikie por el resultado de tres sets a dos, con unos parciales de 10,21, 13,21, 24-22, 21-17 - 21-18.

El anterior campeón del Mundo, el chino Guo Yuehua, tan sólo pudo ocupar la tercera posición gracias a la victoria sobre su compatriota Shi Shihao por tres sets a cero, con un triple parcial de 21 a 18.

Para la próxima temporada

NO SUBIRAN LAS CUOTAS DE LOS SOCIOS DEL BURGOS

El ariete que sustituya a Magdaleno podría ser extranjero

Una de las propuestas que la actual junta directiva llevará a la asamblea del próximo sábado se centra en no subir las cuotas de los socios. Con este proyecto el actual equipo directivo, presidido por el señor Quintano Vadillo, se ha fijado como meta llegar a los seis mil socios para hacer frente a la próxima campaña.

A la pregunta de cómo y de dónde saldrán los cuarenta millones que precisa el Club para pagar a sus jugadores los contratos, el mandatario del Club de la Avenida del Cid precisó a este periódico: «Algo habrá que hacer».

Por otro lado, en la reunión del sábado, el grupo que encabeza el señor Martínez Navarro presentará quinientas firmas de socios en las que se recoge la opinión de los mismos en el sentido de no inclinarse por la continuidad del presidente. En este tema la actualidad abre un compás de espera para esa asamblea.

fuentes cercanas a la dirección señalan que si no se llegase a culminar el fichaje del ariete Luis, del Lérida, ya se han echado las redes fuera de nuestro país para intentar contratar los servicios de un extranjero. En estas gestiones el que fuera jugador del Burgos, Juric Kresic podría influir de forma notoria a la hora de culminar la operación.

Finalmente recoger que este año no habrá torneo «Ciudad del Cid». No obstante, este vacío se ocupará con dos jornadas de fútbol. En la primera, el Burgos se enfrentaría a un equipo todavía sin decidir y en la segunda, el vencedor de este compromiso jugará contra el Sporting de Gijón. Ambos partidos tendrían como marco el estadio municipal de «El Plantío». Según nuestros informes, en el primer choque los socios del Burgos tendrían acceso gratis y en el segundo, abonaría una módica cantidad económica para ayuda del fútbol modesto burgalés.

TENIS

EL ARGENTINO CLERC GANA EL TORNEO DE NORTH CONWAY

North Conway (USA) (Efe). El tenista argentino José Luis Clerc ha ganado hoy el torneo de tenis de North Conway, dotado con 200.000 dólares, al derrotar en la final a su compatriota Guillermo Vilas, por 6-3 y 6-2.

EL TORNEO DE SAN DIEGO, PARA TRACY AUSTIN

San Diego (California) (Efe). — La tenista estadounidense Tracy Austin ha ganado el torneo de tenis femenino de San Diego, al derrotar en la final a su compatriota Pam Shriver por 6-2, 5-7 y 6-2.

Este es el quinto torneo que Clerc gana en la presente temporada y el décimo-noveno encuentro consecutivo en que no conoce la derrota.

CENTRO DEL CAMPO

Mas fútbol, menos diversión

Como dentro de un año se juega el Mundial en España y el verano es un desierto informativo y sobre todo en el fútbol, en donde al no haber opulencia no hay meneo, y escasos de fichajes despanpanantes, hay que acudir a los retrospectivos. Está uno leyendo con mucho gusto la serie de reportajes que se hacen a los supervivientes —todavía muchos, gracias a Dios— de los futbolistas que jugaron en Brasil, la Copa del Mundo de 1950, la cuarta de la serie. En fin, la generación que entró en la leyenda a la sombra del gol de Zarra que derrotó a la pérdida Albión, expresión que si grandilocuente, no está tan mal como han afectado creer ahora muchos tantos de capirote, que estos días se dan cuenta de lo grato, justo y necesario que es hacer una manganeta en dirección Greenwich.

Esta serie de jugadores es la que ha dado al fútbol español el mayor triunfo mundial que le ha tocado llevarse a la boca y que mucho deseáramos que se quedase pequeño al lado del que la muchachada de Santamaría nos procuren dentro de once meses. La mayoría de los que han desgranado sus recuerdos lo hacen con la nostalgia de recordar su tiempo eje, pero, preguntados por su juicio sobre el fútbol, de hoy, no pocos de ellos no tiran de la oreja a Jorge Manrique y deciden que cualquier fútbol, pasado incluyendo el suyo, fue peor. Sucede que el fútbol de hoy se cultiva racionalmente y como hay una mayoría de buenos jugadores, es muy difícil sobresalir y menos divertirse a la parroquia, como en el tiempo en que los ases brillaban inmoiestados o casi.

Esta coincidencia hace pensar que a lo mejor tienen o mejor tenemos razón todos. En que se juega más y que nos divertimos menos. Que pare el progreso, porque a lo mejor nos apareamos casi todos. La perfección es veneno de la gracia ya lo dijo Gerardo Diego

ESPAÑOLETO

BRIVIESCA VENTA DE VIVIENDAS Y LONJAS

VIVIENDAS: desde 1.500.000 pesetas. LONJAS: desde 12.000 pesetas metro cuadrado. FACILIDADES: 70 % hipotecas. Informes: Calle Mayor, 44, 2.º BRIVIESCA

Al vencer en el G. P. de Inglaterra

# Angel Nieto obtiene por décima vez el campeonato del Mundo

Silverstone (Inglaterra) (Efe). — El español Angel Nieto se impuso en la carrera de 125 cc. del gran premio de Inglaterra de motociclismo, proclamándose así campeón del Mundo de la categoría, cuando aún faltan dos pruebas por disputar.

Este es el décimo título que alcanza Angel Nieto, hazaña solamente superada en los anales de la historia del motociclismo por el italiano Giacomo Agostini, que cuenta con 15 campeo-

natos del Mundo en su haber. Matemáticamente, el campeón zamorano goza de una ventaja insuperable sobre su compañero de equipo en «Minarelli», el italiano Loris Reggiani (125 puntos de Nieto por 89 de Reggiani). Angel Nieto logró hoy imponerse en las 20 vueltas al circuito de Silverstone con un tiempo de 39-29-03, a un promedio de 163,92 kilómetros por hora.

En esta misma carrera el valenciano Ricardo Tor- mo, campeón del Mundo es-

ta temporada en 50 cc, obtuvo el noveno lugar a los mandos de su «Sanvenero». La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1. — Angel Nieto (España) «Minarelli», 34-29-03.
2. — Jacques Bolle (Francia) «Motobecane», 34-32-13.
3. — Hugo Vignetti (Argentina) «MBA», 34-37-34.
4. — Pier-Paolo Bianchi (Italia) «MBA», 34-37-61.
5. — Jean-Claude Selini (Francia) «MBA», 34-52-19.

### EL MUNDIAL QUEDA ASI

1. — Nieto, 125 puntos.
2. — Loris Reggiani (Italia), 89.
3. — Bianchi, 76.
4. — Hans Muller (Suiza), 55.
5. — Bolle, 43.

### MANG GANO LOS 350 C.C.

Silverstone (Inglaterra) (Efe). — El alemán Federal Antón Magn, a los mandos de una «Kawasaki», se impuso hoy en la prueba de los 350 cc, del «Gran Premio» de Inglaterra de motociclismo, que se disputa en el circuito de Silverstone.

Mang, que realizó un tiempo de 38 minutos y 98 centésimas, a un promedio de 178,43 kilómetros por hora, obtuvo una holgada ventaja —más de 17 segundos— sobre el segundo clasificado, el británico Keith Huewen.

### IDIGORAS, AL PUEBLA

San Sebastián (Efe). — El jugador de la Real Sociedad de un acuerdo definitivo y el Puebla de Méjico han llegado a un acuerdo definitivo y el hasta ahora extremo realista firmará el próximo 21 de Agosto con el equipo centroamericano, previo reconocimiento médico.

La duración del contrato es por cuatro temporadas, con opción a cinco, siempre y cuando lo desee el jugador, aunque no se ha hablado de condiciones económicas, se especula con cuarenta millones de pesetas.

El futbolista, de veintiocho años de edad, ha manifestado «desde luego, cobraré por lo menos el doble que en la Real».

### AUTOMOVILISMO

# Victoria del brasileño Piquet en el Gran Premio de Alemania

## Reuteman, actual lider del mundial no acabó la carrera por avería

Hollenehm (Alemania Federal) (Efe). — El francés Allan Prost (Renault) confirmó sus mejores tiempos en entrenamientos al ser el primero en partir bajo la bandera de cuadros del «Gran Premio» de Fórmula - 1, de Alemania, que se disputó el domingo.

A su rueda se colocó de inmediato el actual líder del campeonato del Mundo, el argentino Carlos Alberto Reutemann, quien sólo aguantó durante cuatro vueltas los acosos de su compañero de equipo un «Williams» siendo desbancado por éste y posteriormente por el brasileño Nelson Piquet (Brahm).

A partir de la décima vuelta la lucha en cabeza se centró entre Prost y Jones, quienes hicieron levantar en más de una ocasión a los 100.000 espectadores de sus asientos, especialmente en las curvas, donde ambos

bóhdos se ponían prácticamente a la misma altura.

En la vuelta número 20, cuando empezaba a caer una fina lluvia sobre el circuito y los equipos preparaban sus neumáticos de mojado, Jones adelantó en la curva «Sachs» a Prost, iniciando una escapada que cinco giros más tarde le su- ondría ocho segundos de ventaja sobre el piloto de «Renault».

En el giro 23, Piquet adelantaba de nuevo a Reutemann para situarse en tercer lugar, y poco después el argentino debía abandonar por avería en su motor, ocasionada al parecer al aceite del mismo.

Con Jones destacado, Prost y Piquet inician una emocionante lucha por la segunda plaza cuando faltan diez vueltas para el término de la carrera.

Pero en el giro 38 el coche del campeón del Mun-

do empezó a perder mucho terreno con problemas en la caja de cambios, una avería que el «Williams» de Jones ha venido sufriendo durante casi toda la temporada.

Avisado desde su box de los problemas de Jones, Piquet se lanza a un desesperado ataque sobre Prost, a quien logra rebasar en las últimas vueltas, entrando en primera posición mientras el hasta entonces líder Jones se detenía definitivamente en boxes a falta de tres giros para el banderazo final.

Por detrás de los dos primeros, el galó Jacques Laffite se abría mantenido toda la carrera a la expectativa y entra tercero, siendo cuarto el mejicano Héctor Rebaque, tras tener sus más y sus menos con el estadounidense Cheever y el británico Watson.

Por el sistema de penalties

# El Racing de Santander eliminó a la Leonesa

## Los cántabros clasificados para la final del torneo «La Galleta»

Aguilar de Campóo (Palencia) (Efe). — El Racing de Santander venció a la Cultural Leonesa, por penalties, en el primer partido del VIII Torneo de la Galleta, tras finalizar el tiempo reglamentario con empate a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado salmantino Ramos Marco, cuya actuación fue acertada.

Racing de Santander: Alba; Villita, Preciados, Quique, Mantilla; López, Herrero, Piru; Osvaldo, Toño y Alarcón (Javi por Toño y Ruisoto por Piru).

Cultural Leonesa: Millán; López, Esteban, Barrientos, Rivo; Gerardo, Primi, Herrero; Casimiro, Celso y Nines (Deville por Barrientos, Losada por Casimiro y Ferreras por Losada).

Las jugadas más destacadas en la primera parte fueron un remate de cabeza de Osvaldo, en el minuto veintiuno, que rozó el larguero y otra del mismo jugador con peligro para la meta contraria.

En el segundo período, a los cincuenta y siete minutos, remate de Primi con buena parada de Alba, y un disparo de Herrero que detuvo Millán.

El Racing no estuvo a su altura y la Leonesa dio en todo momento réplica al conjunto santanderino. El juego más reposado de los racinguistas fue contrarrestado por el mayor espíritu de lucha de los leoneses.

Después del empate a cero se decidió la victoria por penalties, marcando por parte racinguista Alarcón, Quique, Villita, no haciendo falta lanzar más por fallar en la Cultural Nines y Herrero.

El saque de honor lo hizo el ex-campeón del mundo de boxeo Uco Lastra.

El próximo domingo se enfrentarán el Burgos y Baracaldo, a partir de las 5,30 horas.

### ATLETISMO

# España en quinta posición de la Copa de Europa "B"

## Oriol y Domingo, vencedores en pértiga y 3.000 metros

Atenas (Efe). — Dos victorias consiguió España en la segunda y última jornada de la Copa de Europa «B» de atletismo, de categoría masculina, disputada durante este fin de semana en el estadio de Atenas.

Roger Oriol, en pértiga, y Ramón Domingo, en 3.000 metros obstáculos, han sido los triunfadores de las pruebas en que competían con atletas de Francia, Hungría, Finlandia, Checoslovaquia y Grecia. Excelente también la actuación de Ramón Cid, en triple salto, al conseguir el segundo puesto.

Ausentes algunos de los mejores atletas españoles por lesión, y actuaciones decepcionantes de algunos de los que han competido, el equi-

po nacional español ha quedado en quinto lugar en la clasificación general final, a ocho puntos de Finlandia, que la precedió, y por delante de Grecia, última de la tabla a 14 de diferencia.

Con su victoria total, 85 puntos, el equipo de Francia participará en la final de la Copa de Europa que se disputará los días 15 y 16 del actual mes de Agosto, en Zagreb.

Los atletas galos, pese al sorprendente fracaso de su pertiguista Jean-Michel Bellot, segundo con 5,20 metros, han vencido a sus más peligrosos adversarios, los húngaros, quienes han totalizado 78,5 puntos.

En tercera posición ha quedado Checoslovaquia, con 73,5 puntos.

Las decepciones en las actuaciones de los españoles han estado en esta ocasión en Lloveras, en 110 metros vallas, y la de Antonio Páez, en 800 metros lisos, quienes sólo consiguieron el quinto puesto.

Tampoco cumplió Fernando Cerrada con lo que de él

se esperaba en la carrera de los 5.000 metros. En un apretado final fue superado por el finlandés y el francés, para sólo obtener la cuarta plaza.

Como se esperaba, las actuaciones más flojas de los españoles estuvieron en las pruebas de lanzamiento en las que Jimeno, en martillo, y Garrachón, en disco, quedaron en el último lugar.

### LA BULGARA VERGOVA A 50 CENTIMETROS DE SU RECORD

Sofía (Efe). — La búlgara María Vargova ha conseguido un lanzamiento de 71,3 m. en disco femenino, el domingo, en Sofía a 50 centímetros de su record del Mundo. Esta marca la consiguió en el curso de una reunión en la que se encontraban los mejores atletas búlgaros.

- Principales resultados:
- Longitud (hombres):
1. Athanes Tchotchev, 8,19;
  2. Athanas Zaprianov, 8,09;
  3. Iván Touparov, 8,03.
- Altura (hombres):
1. Georgi Gadjev, 2,22 (record nacional).

### ATLETISMO

# EL SALTO CON PERTIGA NO CONOCE LIMITES

Moscú (Efe). — El salto con pértiga se ha convertido en la disciplina olímpica en la que el hombre se ha superado con más continuidad hasta alcanzar una altura que parece no conocer límites.

Pertiguistas polacos, soviéticos y franceses han rivalizado deportivamente en pasar por encima del listón y han sido los soviéticos los que actualmente dominan en la especialidad.

Durante quince meses, los atletas se han esforzado continuamente por conseguir marcas que han situado el record del Mundo en cifras consideradas como insuperables. Sin embargo, la pre-

paración física, el estudio y conocimiento de la pértiga, la técnica en el salto han permitido que es poco más de un año, desde que el polaco Wladislaw Kozakiewicz saltara 5,72 metros en Milán, el 11 de Mayo de 1980, se haya mejorado en doce centímetros el record del Mundo, establecido el domingo, por la noche en 5,84 metros por el soviético Konstantin Kvolkov, durante una reunión realizada en Irkust.

Mientras que en otras disciplinas atléticas los records se mantienen durante años, el salto con pértiga ha registrado últimamente ocho igualadas o superaciones.

## OBRA CULTURAL

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE JOVENES ORGANISTAS

HOY, MARTES DIA 4

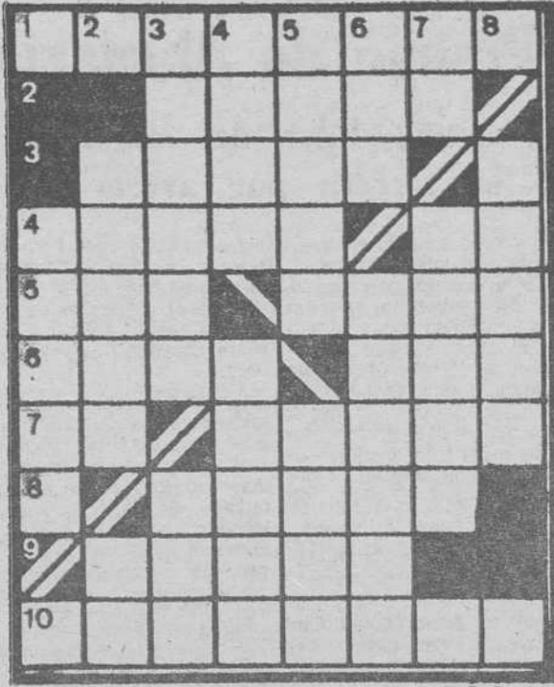
## PRESENTACION RIOS (MADRID)

PRESENTARA EL ACTO D. JOSE MARIA IBARBIA

El concierto se celebrará en la iglesia de San Nicolás a las ocho y media de la tarde.

ENTRADA GRATUITA

# Pasando el rato



FIEL EM

**HORIZONTALES:** 1. — Mezclar el vino con agua. 2. — Retroceder. 3. — Vencer. 4. — Unid en matrimonio. Artículo neutro. 5. — Cerveza inglesa. — Criba grande. 6. — Red en forma de manga. — Pieza sobre la que gira un cuerpo. 7. — Campeón. — Puntas de tierra que se adentran en el mar. 8. — Puras, simples (fem.). 9. — General de Napoleón. 10. — Roca volcánica muy dura, de color negro o verdoso.

**VERTICALES:** 1. — Cauce artificial. 2. — Vestidos

lujosos. — Nombre que dan a la zorra los sintoístas japoneses. 3. — Decretos del zar. — Juego de naipes. 4. — Cobertizo para el ganado. — Fila de baldosas a la orilla de la calle. 5. — Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas. — Valle de los Pirineos. 6. — Emperador ruso. — Contradicho. 7. — Terminación verbal. — Muy distante. 8. — Astros con luz propia.

## Y VA DE CUENTO...

### GRAN FAMILIA

Rótulo observado en el vestíbulo de un pequeño hotel de Londres:

«No necesita usted presentación para tratarse con el resto de los huéspedes. Todos somos aquí como una gran familia. No deje objetos de valor en su habitación».

### LA VERDAD

Cosa muy rara que todos quieren economizar.

### MUNDO INFANTIL

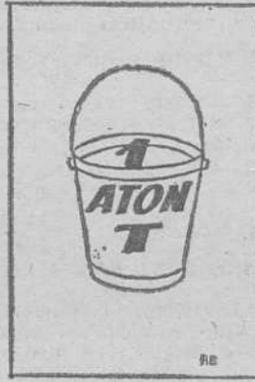
Federico IX, rey de Dinamarca, acostumbrada a darse solitario, paseos por Copenhague. Cierta día vio a un chiquillo que intentaba en vano alcanzar la cadena de la campanilla de la puerta de un palacio. El rey se acercó al niño y le dijo:

—¿Quieres que te ayude? Soy más alto que tú. Llegaré perfectamente.

Ante el gesto sonriente del niño, el rey tocó la campanilla. Y fue entonces cuando el ra-

paz, tirando bruscamente de la manga de la levita del monarca, le advirtió con urgencia:

—¡Ahora hay que salir trotando!



Con mi aportación, el déficit queda...

Solución al anterior:  
Embarranco

## La chispa de Olmo

EN VISTA DE QUE LLEVAMOS TRES MESES CON ESTA CONFERENCIA DE SEGURIDAD Y NO NOS PONEMOS DE ACUERDO ¿QUE LES PARECE SI VOLVEMOS A EMPEZAR?



## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

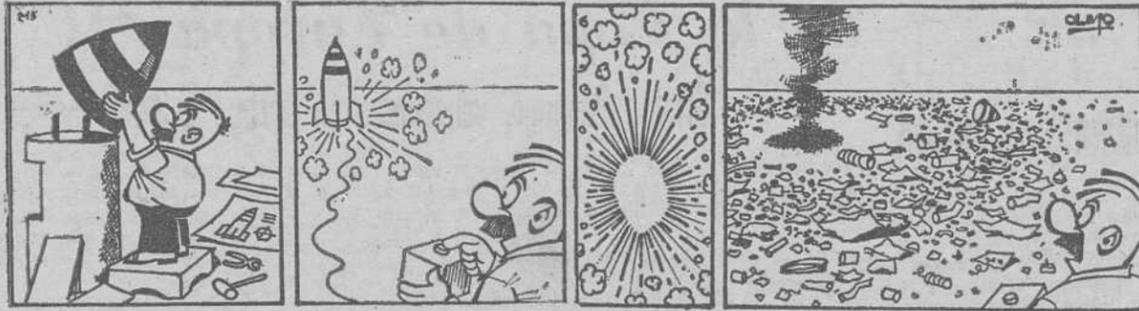


Solución al anterior:

- 1: Toldo. — 2: Sillón del automóvil. — 3: Cortina. — 4: Cortina. — 5: Plato. — 6: Rueda. — 7: Vaso.

## Don Celes

## Por Olmo



## ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m.<sup>2</sup> totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo telefonos 220156 y 224892

**LOCALES** traspaso, avenida Generalísimo Decoración, suelos calefacción, lunas, etc. Desde 100, 150, 300 400 metros ¡Aprovechese! Prigo.

**SANTANDER.** Alquiler piso Septiembre Garage. Próximo Sardinero 942/272053

**MATRIMONIOS** Baratos apartamentos, entrega acto, mucho sol, visitas, una, dos tres habitaciones, cocina, baño, servicios centrales. Portal, escalera mármol Carrera Fachada piedra ¡Veanlos! Amplias facilidades Prigo. Moneda 13

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Vadillos, temporada verano Teléfono 223122

**ALQUILO** piso amueblado. Razón, Pescadería Casillas.

**PARTICULAR** alquiler en Torremolinos apartamento, segunda quincena Agosto. 952/443345

**SE ALQUILA** piso temporada verano Reyes Católicos. Telf. 221596

**ARRIENDO** nave en Villalonquejar 1.200 metros cuadrados edificadas, 800 metros cuadrados para servicios. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

**ALQUILO** nave con instalación industrial de 500 metros. Telf. 209370.

**ALQUILO** casa, Septiembre, a 14 kilómetros de Burgos. Teléfono 395020.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 224579.

**NECESITO** piso en alquiler, céntrico, máximo un año. Llamar 3-5, 309046.

**BENIDORM,** alquiler apartamento, primera línea playa, mes Septiembre. Teléf. 202529.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. del Cid, 44. 3.º. teléfono 217645.

**ALQUILO** piso amueblado, económico. Informes: teléf. 211732.

**ULTIMA** oportunidad alquiler piso Costa Sol, segunda quincena. — Agosto. Teléf. 205117.

**CEDO** piso grupo empresa, estudiantes o similar. Informes: tardes Madrid, 1, 1.º. B.

**ALQUILO** piso amueblado. Calle Amaya, número 2, 4.º-Dcha.

**RITORT:** Alquila distintos pisos amueblados de 4 y 5 habitaciones y distintas zonas Reyes Católicos. 4

**RITORT:** Alquila apartamento Torremolinos, Agosto. Reyes Católicos, 4

**RITORT.** — Alquila local comercial propio cualquier negocio Reyes Católicos, 4.

**RITORT** — Alquila naves industriales. Carretera Madrid - Irún (Pentasa).

**RITORT:** ¿No ha alquilado su piso? Tengo cliente. Visíteme. Reyes Católicos, 4

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico, mes de Agosto. Razón: 224311.

**ALQUILO** o vendo en Castañares 2 naves, de 750 y 400 m.<sup>2</sup>. Teléfono, 223235.

**SE ALQUILA** casa en pueblo, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 200624.

**ALQUILO** piso amueblado, con teléfono Calle Madrid, telf 220599.

**COGERIA** en alquiler buhardilla o ático. Teléfono, 210214.

**PRIGO** 162. Amueblado, San Pedro San Felices, cuatro, salón, calefacción.

**PRIGO** 2360. O venta sin muebles, dos, salón, calle Madrid.

**PISO** alquiler, 160 m.<sup>2</sup>. Las Bernardas, Calzadas, 5 Razón, portería

**NECESITO** oficina en alquiler. Telf. 209676.

**ALQUILO** piso amueblado en calle Vitoria, 142, 7.º-B. Razón, teléfono 941-311227.

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 211250.

**ALQUILO** casa detrás del Castillo, Río Pisuerga (Burgos), arbolado, Septiembre, Octubre. Teléfono, 214994.

**ALQUILO** piso amueblado, confort. Ciunia, 6, 2.º-C. Verle de 10 a 3.

**BENIDORM.** Renaparé alquiler apartamentos directamente, precios económicos ¡Llame! (965) 856386

**SE ALQUILA** casa amueblada, temporada verano. Telf. 223757.

### Automóviles y accesorios

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

**DUCAR** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro. N.º 7. Teléfono 222222.

**ALTOMOVILES** Gamonal, vende caravana, 4 plazas, con avance de lona. Talbot, 150 y 1.200. Ritmo, 131, 1.430, 127, 600, R-12, R-5, R-4 T, R-6, Ford Fiesta L y varios modelos más. Garantizados. Mínima entrada. Grandes facilidades. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Mínima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid. 17. Teléfono 207087

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías, no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733.

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capiscos. Abierto sábados tarde.

**PARTICULAR** vende Citroen GS, buen estado. Precio 180.000 pesetas también cambio por R-5 o Ford Fiesta. Telf 503045 Aranda Duero

**VENDO** 850, 30.000 pesetas. Informes: 233677.

**RUERA**, Vitoria, 19, teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visítenos sólo tardes.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serví Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas

**BARRIADA ILLERA** Pedro vende todos los modelos turismo revisados a máximo Facilidades pago Garantizados Telf 214756

**VENDO** Seat 133, 850 y 1.200. Telf. 218104.

**CAMIONES** y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano, S L Teléfono 225003

**VENDO** furgoneta Sava J-4. Telf. 231145.

**OCASION** vendo varios Seat, todos los modelos, Ford Fiesta, Simca 1.200 R-5, AK 400, mínima entrada. Talleres Arnaiz. Lealtad 1. 208768

**VENDO** Mini furgoneta, perfecto estado, ruedas nuevas, seguro 10 meses letra B, 60.000 pesetas. Telf. 221430. Horas trabajo.

**SE VENDE** 850, buen estado, económico. Llamar tardes de 4 a 9. Teléfono 235399.

**VENDO** 850 especial, especial, Santa Ana, 21. Bar Javi. Telf. 204967.

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor Rent a car.

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** — Alquiler aquí, entréguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ.** — Calle Vitoria, 115. 220616.

**PARTICULAR,** vendo Citroen GS Palas. Sept. 1978, 50.000 Kms., muy buen estado Motivo: marzo extranjero. Teléfono 211014.

**OCASION** particular vende 131, BU-C. 50.000 Km. Telf. 204178.

**PARTICULAR** vende Seat 133, M-0625-CY. Teléfono 219384.

**Automóviles y accesorios**

**VENDO R-18 GTS** impecable, pocos kms. Sanz Pastor, 6, bajo.

**OCASION, gas-oil SEAT 132 - 1.800 (Perkins)**, buen estado, económico Tel. 218840.

**VENDO Seat 127**, perfecto estado, económico. Teléf. 218426.

**VENDO R-18, GTS**, impecable, Sanz Pastor, 6, bajo.

**VENDO C-8**, calle San Juan, 21, 4.º.

**SE VENDE R-18 TS**, Verlo, calle Sanz Pastor, núm. 6.

**SE VENDE Land Rover**, largo especial 10 plazas. 14.000 kms., estrenado hace 8 meses. Verlo Paseo Castellana (Estación de Servicio).

**VENDO urgente Seat-127**, BU-C. Telf. 207238.

**VENDO Renault-12** barato. Llamar 215223

**TAXI con documentación**, vendo. La Castellana «Villa Almena».

**SE VENDE Dyan 6**, en buen estado. Teléfono, 205259. Fray Esteban de Villa, 10, 4.º-B

**ATENCION.** Cierro caravanas en pueblo, económico. Telf. 211679.

**VENDO camión Barreiros**, 42.20. Tarjeta Nacional. Jaula de ganado de 4 pisos. Llamar teléfono 974-211620. (Huesca), de 8 a 10 de la tarde.

**PARA entusiasta del automóvil y personas de gusto refinado**, vendo superlujoso Chrysler Mónica, automático, electrónico, aire acondicionado, tapizado en piel y más extras. Teléfono, 210439.

**OCASION particular**, vende Morris 1.100, en buen estado, revisado de todo muy económico. Garantizado. Teléfono, 210439.

**AUTOMOVILES** Vicente López, vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizado. Buen precio y mínima entrada. Calle Pisones, 40. Teléfono 209667.

**Colocaciones**

**NECESITO** contactar con gente relacionada con conocimientos en programación de ordenadores, con perspectivas de trabajo. Interesados niveles medio-alto. Escribir con historial al apartado 2.091 de Burgos

**NECESITO** matrimonio. Explotación ganadera. Informes. Escribir a: Helguero. Vivanco de Mena (Burgos).

**PROPONEMOS** trabajo casero manual. direcciones 30.000 mensuales. Publimenta (Alboraia)

**ACOMPANANTE** señora anciana, interna se necesita, con informes y experiencia. Teléfono 226531 (9.30 a 11 mañana)

**SE NECESITA** chica fija. Telf. 226241. Llamar hasta las 6 tarde

**SE NECESITA** chica fija responsable. No importa jovencita. Teléfono, 202859.

**NECESITO** señora para casa por las mañanas. Interesadas, telf. 212431.

**ASISTENTA** necesito de 9 a 6 de la tarde. Lain Calvo, 29, 2.º.

**MATRIMONIO** necesita chica fija para Madrid. Razón, telf. 202854.

**SE OFRECE** joven responsable, servicio militar cumplido, para cualquier trabajo. Con Bachiller Superior, estudios banca, con experiencia en trabajos administrativos. Teléfono, 229413

**SE NECESITA** chica interna o externa, para matrimonio con tres niños. San Cosme, 13, (Tienda).

**MATRIMONIO** necesita empleada de hogar fija, hay interina. Héroe del Alcázar, 4, 3.º-9. Teléfono, 203424.

**ESTUDIANTES** ambos sexos. No es un anuncio más. Empresa Nacional para campaña especial de verano. Precisa 5 personas, dispongan de la mañana libre. Interesantes condiciones económicas. Mínimo 40.000 pesetas mes, trabajo de fácil desarrollo y totalmente en equipo. Interesados presentarse hoy, martes, día 4 en Hotel España, de 12 a 2 y de 4 a 7. Sr. Rocera.

**IMPORANTE** Empresa necesita vendedor libre a comisión, con experiencia para venta de artículos ortopédicos en farmacias, clínicas y hospitales de Burgos y provincia. Interesados, dirigirse por escrito a: M. Kauffmann, Calle Berlín, 51-53, escalera 19-3.º, 2.º. Barcelona-14. Indicando experiencia comercial. Se mantendrá absoluta reserva.

**JAENSA**, fábrica de dormitorios clásicos y modernos; matrimonio y solteros, precisa nombrar representante para Burgos y provincia. Interesados dirigirse a: P. Moreno Industrial Los Olivares, Calle Alcaudete, nº 3, Jaén. Teléfono 952/224801.

**SE NECESITA** chica para Madrid. Teléfono 209715.

**NECESITO** asistente sabiendo cocina, teléfono 213004. De 9 a 12 mañanas.

90.000 pesetas al mes de beneficio garantizamos a tres establecimientos de esa provincia situados en pueblos importantes y distantes entre sí, vendiendo tricotasas domésticas, lanas y prendas de punto, no tendrán desembolso económico, nosotros nos cuidaremos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a: Superba-España, Muntaner, 269, Barcelona-21.

**ACADEMIA** Centro Graduado escolar. EGB, BUP, COU, Ciencias, Letras, Escuela Técnica, Idiomas. Lain Calvo, 4, Concepción, 28.

**ACADEMIA** Centro Formación profesional, Cálculo, Contabilidad, oficinas Bancos, Cajas Ahorro, Ciencias Empresariales, Taquimecanografía. Oposiciones.

**FILOLOGA**, da clases de francés. Telf. 219864

**LICENCIADOS**, dan clases de Física, Química y Matemáticas. Teléfonos 221817 201161.

**LICENCIADA** de latín, griego y EGB. Avenida Cid, 57-2.º Izquierda.

**LICENCIADOS** Químicas y Biológicas, dan clases Ciencias, Químicas, Física y Matemáticas, EGB y BUP. Teléfono 225287.

**FISICA**, Química, Matemáticas por Licenciado. 215172.

**SE DAN** clases de EGB y BUP. Teléfono 215920

**GRIEGO**, Latín de B.U.P., C.O.U. y Facultad. Clases particulares, comienzan 3 Agosto. Información 234981 (Valladolid), 2-8.º D

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física, EGB, BUP. Experiencia, buenos resultados. Vigón, 69 11.º Teléfono 228092.

**LICENCIADO** Químicas, clases Física, Química, teléfono 216565.

**PAJA** picada, 2,25 pesetas kilo en parcelas. Aldeanueva del Monte. (Boceguillas, 7) Teléfono, 311-543047

**COMPRO** acordeón antiguo, no importa marca. Teléfono 224750.

**VENDO** paja negra. — Eleuterio Martínez. Ruyales del Páramo.

**SE VENDE** piedra para chalet. Alfareros, 23, bajo.

**VENDO** paja negra. — Eleuterio Martínez. Ruyales del Páramo.

**SE VENDEN** 2 cubiertas de restaurante, vajilla, una cafetera Faema de tres mandos y bebida de varias marcas. Llamar al teléfono 212089, de 10 a 1 del mediodía.

**SE VENDE** paja blanca, empacada, en Zael. Preguntar por Martín o Salvador.

**SE VENDE** paja de cosechadora a empacar. Finca Olmedo, Villamayor de Treviño.

**TALLERES** vendo compresor, horno fundir, baño níquelar, botellas soldar, sopletes, manómetros. Puebla, 12.

**VENDO** puertas jardín, almacén, garaje, bañeras pequeñas. — Chatarrería, Puebla, 12.

**SE VENDE** pastor alemán, mastín y Teckel. Llamar de 11 a 2 y de 5 a 8. 213810.

**VENDO** pastor alemán, 7 meses. Telf. 234781. De 10 a 4.

**VENDO** hurones. Llamar al 215223.

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639. 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**SE VENDE** perro de caza «Perdiguero-Puentes», 5 años cazando. Llamar de 4 a 6; al 226832.

**LICENCIADA** en Física, da clases de Matemáticas, Física y Química de EGB, BUP y COU. Teléfono 224035.

**SE DAN** clases de Matemáticas y Física de COU. y de Física de 1.º de Carrera, teléfono 232109.

**FRANCES** nativo diplomado, clases grupo y particulares todos niveles. teléfono 239368.

**SOLFEO** necesito profesor cuarto curso. Teléfono 209997.

**DOY** clases de francés, EGB, recuperaciones. Teléfono 224123.

**LICENCIADA** en Químicas, da clases de matemáticas, física y química, todos los niveles con experiencia. Telf. 238749.

**LICENCIADA** da clases particulares de EGB, BUP, y Latín. — Teléfono 211591.

**LICENCIADO** Filología inglesa, da clases inglés. Teléfono 212346.

**LICENCIADA** da latín, griego y EGB. Av. Cid, 57, 2.º Izqda.

**INGLES** licenciada da clases particulares. Teléfono 224437.

**MAESTRO** da clases de EGB. San Francisco, 133. Telf. 227484.

**PROFESORA** especializada en recuperaciones, lectura escrita, dislexia. Teléfono, 210115.

**SE DAN** clases de contabilidad, empresariales y formación profesional. Llamar telf. 232073

**SE DAN** clases de EGB y BUP. Telf. 219051

**DOY** clases particulares EGB, BUP. Teléfono, 215736. Llamar horas comida.

**INGLES** clases particulares. Teléfono 228239

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**LICENCIADO** en Física, da clases de Física, Química y Matemáticas. BUP y COU. Teléfono, 220818.

**LICENCIADA** da clases de Latín, Griego, Francés y EGB. Calle Vitoria, 58, 9.º-Centro.

**SE NECESITAN** clases de electrónica. Teléfono 100639

**DE LA FUENTE.** — Pisos 4 habitaciones, carretera Logroño, 2.500.000 pesetas.

**DE LA FUENTE.** — Apartamento en calle Petronila Casado, Inmejorable construcción, cocina amueblada lujo, plaza garaje, servicios centrales. Calle San Pablo, 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE** Varios pisos de lujo, garaje-trastero. Cooperativas cuarteles Villa Pilar, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**DE LA FUENTE** pisos de Protección Oficial en Alfareros de cinco habitaciones con garaje.

**DE LA FUENTE** local 57 metros cuadrados instalado para cualquier negocio. Gamonal ¡Consúltenos!

**DE LA FUENTE** bodega en explotación 45 metros cuadrados y local de 21 metros cuadrados independientes, en Nueva Urbanización, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**DE LA FUENTE** pisos Protección Oficial en Eladio Perlado, Casa La Vega, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**LOCAL** pequeño en Pasaje México de Avenida Cid, arriendo, precio muy interesante Santos

**LOCAL** de 40 m previsto para ultramarinos en Pasaje México arriendo Santos

**SANTOS.** — Oportunidad vendo pisos, apartamentos y estudios en C/ Clunia, buenas alturas, vealos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo piso económico en C/ Melchor Prieto, 4 habitaciones, sin gastos comunidad Otro en Edificio San Roque (Avda Yagüe) con servicios centrales. 2.200.000 Amplios exteriores. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo pisos a estrenar en C/ Vitoria 29. alturas a elegir. 97 m.ª materiales 1.ª calidad, cocina amueblada, facilidades pago. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Piso amplio, económico en Carretera de Arcos, altura 6.º, con o sin garaje. buen precio Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo piso en C/ Madrid 4 habitaciones calefacción central desde 900.000 entrada exterior Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos a estrenar de lujo en Avda General Yagüe y esquina C/ Soria con o sin garaje varias superficies, facilidades Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo piso amplio en San Pedro Cardena 4 habitaciones 2 trasteros, económico Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo pisos a estrenar en Gamonal (G-9) y C/ Real otros seminuevos San Cristóbal Barrida Urbecasa distintas superficies y precios. Informe Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo local a su medida de 22 m.ª, en parcelas cuarteles, con fachada C/ Vitoria propio cualquier actividad Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo plaza de garaje en Avda General Yagüe distintas superficies aptas cualquier vehículo, precios interesantes, facilidades Telf 228754.

**SANTOS.** — Vendo piso de lujo junto a la Audiencia 150 m.ª con plaza garaje. Infórmese Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Locales comerciales en P-3, Calzadas, edificios Gasset, General Mola, Luis Alberdi, Lavaderos, Barriada Inugara, Santiaño, Carretera Logroño, superficies distintas.

**SANTOS.** — Piso de ocasión, en C/ San Nicolás, entrada 900.000, resto hipoteca, servicios centrales. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo oficinas propias profesionales desde 20 m.ª, estudiamos su fórmula de pago situación inmejorable. Informe, Teléfono 228754.

**SANTOS.** — Vendo plaza garaje en la calle Concepción. Precio económico. Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** — Piso amplio en Julio Sáez de la Hoya, amueblado, seminuevo altura 5.º, servicios centrales. Teléfono 228754.

**SANTOS.** — Vendo piso lujo, Reyes Católicos, 150 m.ª, con ático de 45 m.ª. Soleado, Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

**ESTUDIOS** muy bien amueblados centro Torremolinos. Última planta Vistas al mar. Diez metros de la playa. Administraciones Alvarez Hoyos 12 1.º B Torremolinos. Teléfono: 952-387749

**CENTR IQUISIMAS** Casas libre, otras con buenos negocios: plaza Santo Domingo Guzmán, Plaza Mayor, San Lorenzo, Santander ¡Consúltenos! Prigo

**SANTOS** local 100 metros cuadrados. Calle Vitoria, cerca Plaza Logroño. Vendo, precio interesante. Reformado. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS**, piso cuarteles 135 metros cuadrados, con ático amplio, construcción lujo. Vendo precio cierto, llave en mano. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS** piso General Vigón, 4 habitaciones, exterior. Vendo, económico. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS** piso, calle Vitoria (Gamonal), entrada 700.000 pesetas. Vendo, con facilidades. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS** piso, calle Vitoria, centro ciudad, 160 metros cuadrados, precio inferior al del mercado. Oportunidad por su calidad y precio. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS**, piso 6 habitaciones, zona General Vigón, servicios centrales. Exterior. Buena altura. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SE VENDE** piso, calefacción individual, Santiago 104-1.º-B.

**INVERSIONISTAS** Locales 117, 60, 50, 30 metros, piso encima. Adecuado Bancos, Cajas de Ahorro, comercios. Mucho tránsito Prigo

**ATENCION** Productivo negocio; chaflán. Ideal Bancos, Cajas de Ahorro, 525 metros. Zona plaza Vega. Prigo.

## Fincas

«GARCIFUENTES». — Local en Gamonal 70 metros cuadrados, propio para bar, situación comercialísima, Polígono G-9, grandes facilidades de pago. Consulte sin compromiso. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º. 202314.

«GARCIFUENTES». — Ocasión, piso calle Santiago, amplio, 4, salón, 2 baños, soleado, garaje, protección oficial.

«GARCIFUENTES». — Piso avenida Eladio Perlado, 3, salón, exterior, soleado, estrenar, garaje.

«GARCIFUENTES». — Piso, 3-34, 3, salón, 2 baños, 127 m.ª exterior.

«GARCIFUENTES». — Llame al teléfono 202314 será Vd. bien atendido para cualquier información.

«GARCIFUENTES». — Piso calle Vitoria, 188, 3, salón, exterior, soleado.

«GARCIFUENTES». — Locales comerciales Gamonal, varias superficies, consulte. Alonso Martínez, 7-A, 2.º. 202314.

PISO Reyes Católicos, 5 habitaciones, dos salones, armarios empotrados, garaje. Informa: Agente de la Propiedad, «Garcifuentes», 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso, Fuentecillas, dos, salón, inmejorables condiciones, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Piso barato en San Francisco, 2, salón.

«GARCIFUENTES». — Agente de la Propiedad. Vendo piso 5.º Reyes Católicos. Tres, salón, exterior, servicios centrales, inmejorables condiciones.

«GARCIFUENTES». — Emperador, 2, salón, estrenar, precio ocasión.

«GARCIFUENTES». — Vendo apartamentos céntricos una o dos y salón 202314.

«GARCIFUENTES». — Local, Alfareros, 150 y 300 m.ª, muy comerciales. Venta u opción compra.

«GARCIFUENTES». — Local céntrico, 100 m.ª, traspaso, Calle Paloma, 802314.

«GARCIFUENTES». — Agente de la Propiedad. Vendo piso Villa Pilar, 5, salón, 3 baños, Plaza Alonso Martínez, 7.º A, 2.º. 202314.

LEGION Española San Agustín, pisos 4 y salón, centralizados, ocasión. Albillos Espolón, 22.

VENDO piso 5 habitaciones, calefacción gasóleo. Gamonal 204811.

RITORT: Vende varias naves, primera línea, carretera Irún. Polo Gamonal. 8.000 pesetas m.ª. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Locales Reyes Católicos, 100 m.ª, Calle Madrid, 240 m.ª, reformado, carretera Poza, 120 m.ª, Pedro Alfaro, 85 m.ª, Parque Avenidas, 100 m.ª y en todas las zonas, precios de ocasión. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso calle Madrid, seis habitaciones, calefacción individual facilidades.

RITORT: Piso nuevo, Avenida Valencia, 2 habitaciones, salón, calefacción central, 70 metros cuadrados. Total 2.200.000.

RITORT: Piso nuevo. Eladio Perlado, garaje, trastero, 5 habitaciones, exterior, amueblado. Urge vender por traslado.

RITORT: Piso, Grandmontagne, 5 habitaciones, servicios centrales, cocina amueblada, 2 terrazas. ¡Super ocasión! Urge vender.

RITORT: Pisos usados. Luis Alberdi, 4 habitaciones, pocos gastos. Total 2.100.000 pesetas. Barriada Moisés, 4 habitaciones, reformado, calefacción individual Total 1.800.000 pesetas. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Compra pisos nuevos, todas las zonas, pago contado. Oport.: Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende entreplantas para oficinas, unas preparadas y otras sin preparar. Plaza Cruzada, Reyes Católicos, Parque Avenidas, etc. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso, Santa Ana, 4 habitaciones, exterior. Total 1.500.000. buhardilla, 2 habitaciones, baño y cocina. Total 500.000. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso, Edificio Meisa, 5 habitaciones, 2 baños, buena altura Facilidades.

RITORT: Pisos nuevos, lujo, 5 habitaciones, 2 baños, garaje, zona céntrica. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Vende naves industriales, 500, 800, 1.000, 1.600 m.ª. Carretera Irún. Polo Gamonal y Villalonquéjar Poca entrada, tienen hipoteca. Reyes Católicos, 4.

RITORT: ¿No ha vendido su piso? Tengo comprador contado. Visítame. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Pisos nuevos, residencial Gamonal, 4 y 5 habitaciones, garaje, trastero, dos baños, servicios centrales, entrada 650.000, precio total 3.200.000. Entrega Julio, Octubre.

SE VENDE piso por traslado, económico. Calle Alfonso XI, n.º C-2, 5.º-Dcha.

CENTRICO y mejor precio. Vendo, Julio Sáez de la Hoya,, 4, 2.º-A, cuatro dormitorios y salón, dos baños, servicios centrales. Para verlo de 8 a 9,30 tarde. Teléfono: 222513 ó 223755.

VENDO piso 2.400.000. Teléfono, 208336.

SE VENDE piso y lonja, económico. Barriada San Cristóbal. Teléfono, 216572.

VENDO piso en calle Compostela, 7, 1.º-B, teléfono, 223235.

VENDO piso por traslado, nuevo, mucho sol, exterior, buen precio. Barriada San Cristóbal, 19, 4.º.

VENDO piso, 4 habitaciones, calefacción central, soleado, nuevo, protección oficial, primeras escrituras. Carretera Poza. Telf. 212217.

VENDO piso, cuatro habitaciones, dos baños, office, despensa, salón, magníficas vistas, todo exterior, servicios centrales. Paseo Isla, 10, 10.º-B. 209095.

ARANDA de Duero, piso cuatro dormitorios a estrenar, 502057.

PRIGO 2825. ¡SEMI-NUOVO! servicios centrales, suelos parquet, ¡precio inigualable!

PRIGO 2858. ¡OCASION negocio marcha! 40 m.ª, planta entreplanta 20 m.ª ¡económico!

PRIGO 2690. Luis Alberdi ¡muy económico! sol todo día exterior.

PRIGO 2651. ¡MUY ECONOMICO! mínimos gastos comunidad, exterior, armarios empotrados.

PRIGO 2492. Camino andaluces, ¡precio inigualable! sol todo día exterior.

PRIGO 2793. Blanca Sánchez, excelente altura, ¡mejor precio! calefacción individual.

PRIGO 2752. ¡OCASION negocio marcha! 45 m.ª. agua, luz, aseó, económico.

PRIGO 2490. Finca Castañares, 1.400 m.ª, refugio, bodega, garaje, ¡muy económica!

PRIGO 1097. Atención, gran ocasión, solar próximo Burgos, 3.600 m.ª, económico.

PRIGO 2839. Ctra. Logroño, excelente altura, mínimos gastos comunidad, exterior.

PRIGO 2710. Fabuloso Paseo Isla, 230 m.ª, buena altura, servicios.

PRIGO 2428. San Francisco, un sexto, tres, salón, 3.200.000 pesetas.

PRIGO 2471. Reyes Católicos, cinco, salón, calefacción individual, exterior, soleadísimo

PRIGO 2420. Avda. Cid, tres, salón, servicios centrales, buena altura.

PRIGO 2398. Vigón, 90 metros cuadrados, calefacción central, sol tardes, exterior.

PRIGO 2769. Vitoria un tercero, cuatro, salón, exterior, sol tardes.

PRIGO 2748. Burguense tres, salón, servicios centrales, baño, aseó, exterior.

PRIGO 2629. Pisones, estupendas vistas, calefacción individual, exterior, sol tardes.

PRIGO 2805. Sedano, tres, salón, suelos parquet, sol tardes, exterior.

PRIGO 2356. Almirante Bonifaz, exterior, sol tardes, dos salones, infórtese.

VENDO piso. Avda. Vena, 4 salón 2 baños, todo exterior Teléfono 215725

VENDO piso, 5 habitaciones 2 cuartos de baño y cocina, servicios centrales, condiciones de pago a convenir zona Avenida Casa la Vega. Informes: Teléfono 223090.

## Fincas Rústicas

VENDO casa vieja en Santa María del Campo. Informes: Plaza Vega, 27-2.º derecha.

## Ganados y aperos

VENDO «Ebro 160» y sembradora de 17 rejas. en buen estado Agapito Valbonilla

AGRICULTOR: Recambios de cosechadoras y empacadoras Clayson John Deere. Claas. Braund Ballet y otras en Talleres Allende Santo Domingo Tlef 340154

SE VENDE tractor Barreiros R-545 co-minuevo. Talleres Cacho, Melgar de Fernamental. Teléfono, 372269.

SE VENDEN caballos enanos. Razón, 201471.

VENDO siete terneros pasteros. Daniel Franco. Melgar de Fernamental.

VENDO caballos de montura. Teléfono (94) 4122121.

VENDO empacadoras John Deere Malo. 346 y Batlle Malo. 262 con trillo. Buen estado ambas. Teléf. 331983. Valladolid.

SE VENDE trilladora Ajuria, en Modúbar de la Cuesta. Anastasio Puente.

SE VENDEN macacos, Jesús Varona, en San Pedro Samuel. Teléfono, 451095.

VENDO cosechadora de cereales Massey-Ferguson 527, de 4,20 m. de corte, con 1.400 horas. Teléfono 988 - 800044. Torquemada (Palencia).

SE VENDE cosechadora de remolacha, autopropulsada, marca Extandar. Modelo Ciclone. Tratar: Hilario Ramos. Teléfono, 15. Vega de Valdeironco (Valladolid).

TRACTORES usados y revisados «Same», «Zetor», «Barreiros» «Ebro» y Jhon Deere. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

## Huespedes

DOY pensión completa o alquiler habitaciones. Temporada verano. Calle Madrid, 10, 6.º Dr.

CAMAS sólo dormir. Alfonso X el Sabio, 3, 1.º-A (Desde las 6).

PENSION completa. Mesón El Peregrino, Calle Hospital Militar, núm. 12. Teléf. 206112.

HABITACIONES Florida. Informes: tardes, Madrid, 1, 1.º, B.

SE DA pensión completa. Plaza Vega, 8, 3.º.

CAMAS 325 pesetas pensión completa, y cama, 225. Puebla, 2, 1.º

DOY pensión completa, Francisco Sarmiento, 6, 1.º. Telf. 220657.

CEDO cama sólo dormir. Calle Francisco Sarmiento, 3, 4.º-Dcha. Llamar telf. 224687.

EN PISO de señoritas, plaza libre. Tf. 223757.

## Muebles

ESPECIALISTA en muebles Castellano y Español. Para montaje de chalets, apartamentos, bodegas, etc., se sirve sin cargo a la provincia. Muebles Oliván. Espolón, núm. 2 y Plaza de la Catedral.

DONCEL, tresillos, 13.900, módulos, 2.900, sillás, 1.700, nidos, 10.900, colchones somnoleros nuevos a cambio lana, abonándole dinero por su somier, Lavaderos, 7, Padre Silverio, 3.

## Pérdidas

HALLAZGO perro cachorro, alrededores de Salas Infantés. Razón: Camino Casa la Vega, 35, 3.º.

## Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orlv» Teléfono 224139

RADIO T.V. Carlos, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579.

## Traspasos

JOYEROS pasteleros, loteros. Local barato. plaza Santo Domingo Guzmán. Prigo, Moneda 13.

TRASPASO local, instalado, 70 m.ª y altillo, muy céntrico. Paloma, 4 Teléfono 204286

VENDO o traspaso Mesón-Restaurante. Informes, teléfono 209022

PRIGO 2774. Cafetería 140 m.ª, junto Correos, ¡todo instalado, infórtese!

PRIGO 2170. Estupendo local, calle Santiago, propio cualquier negocio. ¡Económico!

## Varios

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro a domicilio Teléfonos 214290 y 200321

SE ADMITEN socios para coto de caza. Teléfono 230654. Mañanas 9 a 2.

VENDO tarjeta nacional de transportista a transportista. Teléfono 220527.

CALENTADORES cocinas de gas butano reparación a domicilio. Teléfono 210616.

CREDITOS, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs. 230654 ó 230888.

VENDO camión Ebro E-60, con tarjeta comarcal y porte asegurado parte del mes Relacionado con negocio ganadero. Ofertas por escrito al Sr Llama Navarro (Arco del Pilar. N.º 2-5.º derecha).

SE OFRECEN pintores responsables. Presupuestos sin compromiso Telf. 206789.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

ALUMINIOS La Bureba, fábrica de persianas, contraventanas, cierre de terrazas, oficinas, etc. Briviesca, 591026

RETEJAMOS tejados, colocamos canchales nuevos y reparamos y hacemos toda clase de trabajos de albañilería y fontanería. Tel. 220070.

EMITIMOS toda clase de avales ante entidades y organismos públicos. Teléfonos 230654 ó 30888.

OFRECESE electricista a domicilio, trabajos y reparaciones, llamar teléfonos 210587, 224786.

¿DESEA casarse, rehacer su vida? «C.R.C.» resuelve su problema. Apartado 28.025. Madrid.

TAXI con documentación, vendo. La Castellana «Villa Almena».

PINTORES precios especiales para comunidades en fachadas y escaleras, máxima garantía, descuentos hasta el 30 por ciento. Teléfono, 208474.

REFORMAS de albañilería en general, alcatados, locales, naves, chalet, picado de fachadas, presupuesto sin compromiso. Teléfono, 208474

PINTORES, pintura general en el día, especialidades en fachadas, económico. Teléfono, 208474.

SERVICIO técnico oficial, calentadores y calderas Saunier Duval. Teléfono, 205503.

STOP. Distribución exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628-4354586. Apartado Correos 51.018. Madrid.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — En la mañana del lunes, 3 de Agosto, Prado del Rey tomó el peculiar ambiente que le caracteriza con la llegada del mes caluroso y vacacional por excelencia, parte del personal, los menos, se incorporaban a sus puestos después de haber dejado las maletas y luciendo el reciente moreno playero. Pero la mayoría disfruta ya del primer día de descanso y el acostumbrado trasiego de los pasillos de la casa se ha trastocado en un solitario paisaje. Casi todos los programas de producción propia han dejado grabados los espacios correspondientes al mes de Agosto.

También algunos ejecutivos del medio, tras los vaivenes de meses pasados, aprovechan este mes para tomarse un periódico descanso. José Luis Balbín, por ejemplo, a quien se le vio hace unos días en Menorca, va y viene a su despacho aunque no se ha tomado vacaciones en toda la regla. Sin embargo, la plana mayor de Prado del Rey continúa en sus posiciones y seguramente aprovecharán la tranquilidad de Agosto para meditar sobre estas dichas presiones que parecen seguir increpando, sopesar aciertos y errores desde la toma de sus cargos y preparar la política a seguir de cara al período que se abre entre Septiembre y Octubre en que se incorporarán nuevos espacios a la programación de TVE. Mientras tanto, el sosegado Agosto nos deja a los telespectadores con los mismos programas de siempre pero ahora la mayoría enlatados, y con estas alcaldas tardes del domingo, a base de

los soporíferos telefilms norteamericanos con mono incluido, las proezas de la energética «vengadora» de la serie inglesa, algún que otro documental de relleno y poco más, sin pasar por alto claro, las tertulias de Fernando Fernán Gómez, tan parlanchín él y tan monótono.

Quizás la falta de personal en estos días contribuyó en cierta medida a este retraso informativo de que hizo gala TVE con motivo de la muerte del ex presidente panameño Omar Torrijos. La viveza y agilidad informativa huelga por su ausencia. Ni teléfonos ni conexiones vía satélite que por cierto se han empleado para temas tan intemporales como las entrevistas de Joaquín Soler Serrano. La noticia se despachó fragmente con imágenes de archivos y punto final.

## «OBJETIVO»

El programa que dirige Luis Pancorbo ofrece esta tarde un reportaje sobre las multinacionales realizado por Javier Basilio y Emilio Soria. El reportaje describe la implantación e implicaciones internacionales de algunas de las grandes compañías transnacionales y ha sido rodado en Costa Rica, desde donde se explica el poder de la United Fruit y desde Italia donde Emilio Soria analiza la actividad multinacional de la Fiat en sus sectores automovilísticos, aeronáutico, editorial, financiero, etc.

## «300 MILLONES»

El programa que dirige Gustavo Pérez Puig es uno de los que se ha tomado permiso durante este mes, no sin antes dejar listos los espacios correspondientes

a Agosto. La primera entrega que veremos esta noche, contiene las actuaciones de Roberto Carlos, Andrés Dobarro, la Pequeña Compañía y Triana así como varios reportajes con países de habla hispano y la habitual sección de Alfredo Amestoy.

## «DALLAS»

Parece que esta serie norteamericana, que en su día conmovió al público de Estados Unidos, no está pagando con el mismo furor entre la audiencia de TVE. Sin embargo, la serie sí se sigue con interés. Hoy en el capítulo titulado «Reunión» Bobby se lleva una sorpresa cuando al alojarse en un hotel de Las Vegas descubre que el camarero que le atiende es su desaparecido hermano Gary. Después de mucho insistir logra convencerle para que vuelva con su familia al rancho en Dallas.

MERCEDES RODRIGUEZ

## VENDO PISO DE LUJO

GRANDE: 200 METROS CUADRADOS. Céntrico. Ajarinado. Orientación Sur. Precio costo. A estrenar. Exterior. Con estudio, bodega y garaje (dos plazas). Cocina totalmente amueblada con todos los electrodomésticos. TELEFONOS: 22 63 83 Y 20 29 73

**RADIO TV**

**Radio Popular**

FM/95.4 Mc.

MARTES, 4 DE AGOSTO DE 1981

- 14.00 Apertura.
- 14.01 Popular-1: (F. Portillo).
- 15.00 Popular-2: (J. Aréchaga).
- 16.00 Popular-3: (C. J. Crespo).
- 17.00 «La Ruleta». (Marta Barriuso).
- 18.00 «Serpiente de verano». (C. J. Crespo).
- 19.00 «En directo».
- 19.30 «1.001 Orquestas».
- 20.00 «Plaza Mayor». (Colectivo).
- 21.00 «Rock Sinfónico». (Francho).
- 22.00 Boletín Informativo R.N.E.
- 22.10 «Club de Jazz». (F. Portillo).
- 23.00 «En clave de fu». (Chema).
- 00.00 Despedida. Indice. Cierre.

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

MARTES, 4 DE AGOSTO DE 1981

- 7.00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Información-musical).
- 8.30 Radiocadena, noticias 8.30. (30 minutos).
- 9.00 «En español».
- 9.30 «De costa a costa». (Música iberoamericana).
- 10.00 Nuestro diario. (Informativo local).
- 11.20 «Ronda de avisos» (al servicio del oyente). A las 12: El Angelus. (Continúa «Ronda de Avisos», hasta las 12.20).
- 12.30 «Ritmos de hoy».
- 13.00 «Radiocadena regional». (Informativo Región).
- 13.15 «Discos dedicados».
- 14.15 «La Bolsa».
- 14.30 «Radiocadena, noticias 14.30» (30 minutos).
- 15.00 «Club Millonarios».
- 16.00 «Música para estar por casa».
- 17.00 «Consultorio».
- 17.30 «Mundo Camp».
- 18.00 «Orquestas en la tarde».
- 18.30 Voces famosas.
- 19.00 «Ritmos de ayer y de hoy» o tema de actualidad.
- 19.30 Actualidad del disco.
- 20.00 Avance informativo (local).
- 20.30 Radiocadena, noticias 20.30 (30 minutos).
- 21.00 La Zarzuela.
- 22.00 Resumen informativo (local).
- 22.30 «Luz Roja».
- 00.00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

MARTES

UHF

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 2.15 Carta de ajuste.                             | 7.30 Carta de ajuste.         |
| 2.28 Apertura y presentación.                     | 7.43 Apertura y presentación. |
| 2.30 Programa regional.                           | 7.45 Noticias-2.              |
| 3.00 Crónica 3.                                   | 8.00 Los chicos del 47 A.     |
| 4.05 La batalla de los planetas.                  | 8.30 Retrato en vivo.         |
| 4.30 El libro gordo de Petete.                    | 9.30 Arriba y abajo           |
| 4.35 La cometa blanca.                            | 10.20 Concierto de rock.      |
| 5.00 Despedida y cierre.                          | 10.35 Animación.              |
| 6.45 Carta de ajuste.                             | 10.45 Flamenco.               |
| 7.00 Apertura, presentación y avance informativo. | 11.15 Noticias-2.             |
| 7.05 Un mundo para ellos.                         | 11.30 Polideportivo.          |
| 8.00 Objetivo.                                    | 12.00 Despedida y cierre.     |
| 9.00 Telediario.                                  |                               |
| 9.35 300 millones.                                |                               |
| 10.40 Dallás.                                     |                               |
| 11.35 Al cierre.                                  |                               |
| 11.50 Despedida y cierre.                         |                               |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**MESON - RESTAURANTE HERMANOS ALONSO**

Comunica a su distinguida clientela que desde ayer quedaron abiertos sus establecimientos, Llana de Afuera, número 5.

TELEFONO: 20 17 11

EMPRESA DE MATERIAL CONTRA INCENDIOS, NECESITA  
**REPRESENTANTE A COMISION**  
en MIRANDA DE EBRO y ARANDA DE DUERO.  
Altas comisiones. Interesados escribir al apartado  
1.010 de Pamplona.

**AGENDA**

**Santoral**

SANTOS DE HOY. — Ss. Juan María Vianney, Agabio, Aristarco; Atón, Varos, Nerseh, Barjavor y Manacir, mrs.; Baldomero; Centola y Elena, Crescencio y Justino, Eleuterio, Epifanio e Isidoro, mrs.; Eudoxia, Onofre, Peregrino, Macorato y Vivenciano, mrs.; Rainiero, ob.; Perpetua y Tertuliano, mrs. Misa de San Juan María Vianney.

SANTOS DE MAÑANA. Dedicación de la Basílica de Santa María. — Nuestra Señora de Africa, patrona de Ceuta. — Ss. Sixto II, p.; Emigdio, ob.; Eusignio, Cantidio y Cantidiano, Sobelo, Afra, mrs.; Memio, Abel (=Abelardo), Casiano, Teodorico, Venancio, obs.; Osvaldo, rey; Viator y Nona. Misa de FERIA de la dedicación de la Basílica.

**Registro civil**

**Nacimientos.** — Miguel Angel González y Alvarez, Miguel Carcedo y Pérez, Olga Lodono y Barbolla, Ignacio del Val e Izquierdo, Silvia Elena y Temiño, María González y Ortega, Emilio Rodríguez y Moisés, Diego García y García, Alvaro Ibáñez y Ausín, Eva Tardajos y García, Ana Pereda y Capa, Marta González y Azpillicueta, David Varela y Martínez, Natalia Ezquerro y González, Josué Martínez y Antón, Verónica Vadillo y Villar.

**Defunciones.** — Emigdio Zapatero y Tejada, de Roa de Duero, 45 años; Victoria Arroyo y Arroyo, de Melgar de Fernamental, 76 años; Julián López del Pecho, de Burgos, 79 años; Jesús Pérez y Collina, de Barrios de Colina, 80 años; Evencio Cubillo e Izquierdo, de Roa de Duero, 66 años; Ascensión García y Torre, de Ameyugo, 75 años; Dacio Alonso y Bañuelos, de Urbel del Castillo, 91 años; José María López y Ladrero, de Miraveche de Bureba, 51 años; Roberto Díez y Díez, de Cardeñadijo, 23 años.

**Boletín Meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,7; a la una de la tarde, 694,1; a las siete de la tarde, 693,3.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 26,6 grados, a las 16 horas.  
Mínima, 12,4 grados a las ocho horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 9 kilómetros; a la una de la tarde, E — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE — 11 kilómetros.  
Higrómetro. — Humedad, 48 por ciento.

**Cupón - pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 709 y con 625 pesetas todos los números terminados en 09.

Cupón pro ciegos  
N.º 0  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

**Farmacias**

Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias siguientes

SEVICIO DE GUARDIA: De nueve y media de la mañana a once de la noche, Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Padilla, Briviesca, 4 y Torrijo, Aranda de Duero, 6.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Padilla, Briviesca, 4 y Torrijo, Aranda de Duero, 6.

**Urgencias**

Bomberos ... ..	20 13 10
Casa Socorro ... ..	21 14 10
Guardia Civil ... ..	22 11 00
Seguridad Social ... ..	22 18 00
Cruz Roja ... ..	22 15 00
Policia Municipal ... ..	20 21 38
Gamonal ... ..	22 38 39
Servicio Policial Permanente ... ..	0 9 1
Teléfono de la Esperanza ... ..	20 73 57
Obras Públicas ... ..	22 45 00
Tele-Ruta ... ..	91/2542800

**Taxis**

Plaza Conde de Castro ... ..	20 30 88
Avda. Gamonal ... ..	22 44 06
Avda. Cid (Residencia Sanitaria) ... ..	22 80 56
Plaza Santo Domingo de Guzmán ... ..	20 30 55
Conde Jordana ... ..	20 30 88
Plaza Vega ... ..	23 28 62

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

Bomberos ... ..	31 00 00
Casa Socorro ... ..	31 13 29
Guardia Civil ... ..	31 00 39
Seguridad Social ... ..	32 06 08
Cruz Roja ... ..	31 00 37
Policia ... ..	31 00 95

**ARANDA DE DUERO**

Bomberos ... ..	50 07 98
Guardia Civil ... ..	50 08 86
Cruz Roja ... ..	50 26 18
Policia ... ..	50 01 00

**LERMA**

Guardia Civil ... ..	17 00 37
Cruz Roja ... ..	17 00 60

**ROA**

Guardia Civil ... ..	54 00 13
Cruz Roja ... ..	54 01 83

**MEDINA DE POMAR**

Guardia Civil ... ..	11 07 06
----------------------	----------

**BRIVIESCA**

Guardia Civil ... ..	59 00 34
Cruz Roja ... ..	59 08 28

**BELORADO**

Guardia Civil ... ..	58 00 46
Cruz Roja ... ..	58 01 89

**VILLARCAYO**

Guardia Civil ... ..	10 00 17
Cruz Roja ... ..	10 01 18

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

Guardia Civil ... ..	12 00 05
----------------------	----------

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

Guardia Civil ... ..	37 20 18
----------------------	----------

**PERFUMERIA DROGUERIA**  
Céntrica, mucha clientela, amortizable máximo tres años, se puede demostrar.  
**URGE VENDER**  
por imposibilidad de atención, pero no a saldo.  
Informes: SANTOS, Calle Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA. — XVI** Encuentro Internacional de Cine. 5,30; tarde «Pedro y el dragón Elliott» (Estreno). Maravilla de Walt Disney. 8 tarde: «Encuentro de Ana con la música de Juan S. Bach», con Ana Torrent. 11 noche «Sin anestesia», de Andrzej Wajda, el genial director polaco nos presenta una interesante situación de la Polonia actual.

**CALATRAVAS (204161)** ¡Agosto loco! (Mes del espectador: hasta el día 28... ¡100 pesetas butaca!). Hoy: 5,30; 7,45 y 10,30. Estreno de «La mejor casa de... Londres». (4). Color. David Hemmings, Joana Pettet y George Sanders. (Sólo May. 18).  
Vea todos los días nuestra cartelera, encontrará ¡fácil! — «su película», y recuerde: ¡a 100 pesetas butaca!

**CONDAL. —** Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa formidable. El film de Stanley Kramer, «De presidio a primera página». La lucha de un hombre solo contra una gigantesca organización del crimen, Gene Hackman, Candice Berger y «Tú perdona... yo no». La verdadera explosión del gran «western», con Terence Hill y Bud Spencer (Los Trinidades). (Mayores 18 años).

**CONSULADO. —** Hoy en sesiones, 5; 7,45 y 10,30. Espectacular estreno. La película del mayor impacto de los últimos tiempos «Encuentros en la 3.ª fase» (Edición especial). Color. Con Richard Dreyfuss y Francois Truffaut. ¿Nos espian? ¿Se comunican con nosotros? 1.ª fase, se divisan ovnis. 2.ª fase, evidencia física. 3.ª fase, contactos. Una auténtica joya cinematográfica. Autorizada para todos los públicos. Por su largo metraje se ruega puntualidad.

**CORDON (207037). —** Para estrenar mañana «El canto de la cigarra» con Alfredo Landa: ¡alegre! ¡a lo loco! y tolerada menores. Hoy: 5,30; 7,45 y 10,30. ¡Último día! de la satírico-social «Qué verde era mi duque». (3). Con José Luis López Vázquez, en su verdadera interpretación, con la comicidad de Alfonso del Real, Florinda Chico, etc. ¡Pleante y divertida! (May. 18).

**DUCAL. —** Hoy de 4 a 12. Doble incomparable. «La esposa virgen». Edwige Fenech. Un film de sexo, erotismo, audacia y valentía. Algo fallaba en aquel hombre en el último momento... y «Mundo canibal, mundo salvaje». Clasificada (S). Escenas de un realismo y belle-

za sobrecogedores. Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador Rigurosos 18 años

**GOYA. — ¡Atención!** Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30 Divertido estreno Una película «divorciada» del aburrimiento que relata las peripecias de los nuevos «casados» «¡Qué gozada de divorcio!». Color. con Andrés Pajares y Africa Pratt ¡A divorciarse tocan! Cambie, ahora que puede, señora inaguantable vieja y fea por novia joven guapa y agradable Diviértase descubriendo las «maravillas» del divorcio y verá que el divorcio tiene tela... pero que mucha tela. Mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO. —** Hoy, 8 tarde y 11 noche. ¡Triunfal despedida! Gustavo Pérez Puig presenta a Antonio Garisa y Amparo Baró en la comedia más divertida de Jardiel Poncela, «Los habitantes de la casa deshabitada». El mayor éxito cómico de muchas temporadas. 14 grandes actores en escena. Dirección: Mara Recatero. (Autorizada todos públicos). Mañana, otro sensacional acontecimiento teatral. (Ver anuncio).

**LIDO. —** Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa excepcional. «El apagón de Nueva York». La noche en que la violencia, el pánico y la locura colectiva se apoderaron de todas las calles de la ciudad y «El hombre de los hongos». Una peligrosa mujer que provocó la más terrible tragedia. Con Isela Vega y Adolfo Marsillach. (May. 16 años).

**TIVOLI (220088) —** 5,15; 7,45 y 10,30. (2.ª semana). La película que deja K.O., pero de risas y carcajadas: «La gran pelea». Color. Más rápida, más divertida, más salvaje. Imagínese: Clint Eastwood contra W. Smith (el Falconetti televisivo. — ¿encuentra aquí por fin su merecido? —), y además la comicidad de Rut Gordon «La gran pelea», hace feliz a todos. (Mayores 14 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES** — Calle San Juan 6 Horario De 7 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB** Avenida Reyes Católicos 25 «Coups» Horario De 7 tarde a 3 madrugada

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA** — Cafetería juegos recreativos billares pin-pong, etc. abierto desde las 11 final Reyes Católicos de la mañana

## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ■ CACOS CONTRA LA PRENSA

Una nueva conspiración judeo-masónica se ha puesto en marcha, y esta vez contra los chicos de la Prensa. En sólo una semana, diez domicilios de periodistas habitantes de la ciudad de los mismos, en Madrid, han sufrido la visita a horas intempestivas, de los cacos. Entre otros afectados, Julio Alonso, subdirector de «El País», Alfonso Palomares-hombre fuerte en la Prensa del PSOE, Centurión y otros. Los cacos visitaron algún domicilio mientras sus dueños se bañaban tranquilamente en la piscina de la ciudad; otros fueron visitados con nocturnidad y otros en la tarde del domingo. Estos días, una psicosis de puertas blindadas, alarmas y medidas de seguridad se ha desatado entre los moradores de la urbanización.

#### ■ ALCALDE Y ALCALDESA

Sor Agustina, es la única religiosa alcaldesa de una localidad española. El P. Luis Hernández, el único alcalde de pueblo. Sor Agustina ejerce sus funciones en Lomo Pardo, pueblecito cercano a Jerez de la frontera. Sor Agustina, en las elecciones municipales del 79 derrotó al candidato comunista al llevarse el 45 por ciento de los votos, frente al 41 por ciento del contrincante. Don Luis Hernández, más conocido, por la mayor importancia de la localidad, es como se sabe, el alcalde de Santa Coloma de Gramanet, en Barcelona, no piensa presentarse a la reelección.

#### ■ SIGUE DE ESCRITOR

Don José María García Escudero, general togado en cuyas manos ha estado la instrucción del sumario por los sucesos del 23 de Febrero, prosigue su carrera de escritor e historiador, con la publicación de «Antología política de Balmes», de las 538 páginas, ofrecen especialísimo interés las números 50-52, en las que García Escudero, recoge la posición de Balmes sobre la intervención del Ejército en política. En ellas recoge esta frase del filósofo catalán: «No creemos que el poder civil sea flaco porque el militar sea fuerte, sino que, por el contrario, el poder militar es fuerte porque el civil es flaco».

#### ■ UN MONUMENTO

Con toda la seriedad de que soy capaz, yo Alarico, firmante de este «Hormiguero» desde hace sólo año y medio, pido, se levante cuanto antes un monumento a mi maestro del buen humor, don Alvaro de la Iglesia, que se ha ido a hacer mutis a la dulce Albión. El hombre más expeditivo, más multado, más encausado, por el ingrato oficio de escribir, ha recordado en su último libro («La codorniz sin jaula») lo siguiente: «Yo renuncié a ser director cuando batí el record que me había propuesto: ser el único periodista español que fue capaz de dirigir durante 33 años seguidos, un semanario humorístico. Y para que mi record fuera más meritorio todavía, estos 33 años transcurrieron en una época muy poco propicia para el florecimiento del humor. Por proezas menores que esta, hay muchos mundanis que tiene monumentos en las plazas del país. ¡Qué le vamos a hacer!».

## Crónica del tiempo

### NIEBLAS EN EL CANTABRICO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA ACTUAL Y EVOLUCION PROBABLE

Las bajas presiones, tienden a desplazarse hacia el Norte de Africa, mientras que las altas, por el contrario, se mueven hacia el Norte de la Península Ibérica. Quedan, no obstante restos de inestabilidad atmosférica que, fundamentalmente, afectarán a las regiones del interior.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Habrán nieblas y neblinas, por lo general matinales, en el Cantábrico y en Cataluña. Nubosidad de evolución diurna, con riesgo de algunos núcleos tormentosos, principalmente por la tarde o noche, en puntos de las dos Castillas, León, alto Ebro, Norte de Extremadura, Oeste de Andalucía y provincia de Granada. Poco nuboso o despejado en el resto de España.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Nubosidad de evolución diurna en las dos Castillas y León con riesgo de algunos núcleos tormentosos, especialmente por la tarde y en los sistemas montañosos. En las demás regiones españolas, cielo poco nuboso, aunque con nieblas y neblinas en Galicia y Cantábrico. Las temperaturas sin cambios.

#### TENDENCIA PARA PASADO MAÑANA

Poco nuboso en toda España, aunque con nieblas matinales en el Cantábrico e interior de Galicia. Temperaturas en ascenso.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos y Madrid, 25; Bilbao, Vitoria, Pamplona, Logroño, 25; Santander, 21; San Sebastián, Zaragoza, Málaga y Las Palmas, 25; La Coruña y Soria, 20; Valladolid, 27; Avila, 22; Barcelona, 28; Valencia, 24; Sevilla, 33, y Palma de Mallorca, 30.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, Copenhague y Helsinki, 20; Londres, Ginebra y Moscú, 25; Bruselas, 19; Zurich y Burdeos, 26; París, 23; Lyon, 27; Lisboa, 29; Frankfurt, 24; Roma, 34 y Milán, 31.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, martes, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL. — Real decreto sobre control del empleo. MINISTERIO DE DEFENSA. — Reales decretos por los que se asciende al empleo de general subinspector mé-

## LAS BRIGADAS ROJAS ASESINAN A ROBERTO PECI

Roma (Crónica de Santiago Fernández Ardanaz). — Las «Brigadas rojas» cumplen su venganza sobre el hermano del brigadista arrepentido Patricio Peci. El cuerpo de Roberto Peci, de 25 años, casado y en espera del nacimiento de su primer hijo, ha sido encontrado en la periferia de Roma, en la localidad «La Estuarina», cercana a la Vía Appia Nueva, en un ángulo de la carretera que rodea el hipódromo romano de «Le Capannelle». Tenía la cabeza destrozada por varios disparos dirigidos a la boca a quemarropa, más otros diez disparos al pecho que han traspasado las manos de Roberto en su tentativa de defenderse llevándose las manos al pecho. No ha sido una ráfaga, sino golpe tras golpe, a una distancia de medio metro. La ejecución ha sido fría y cruel, como la sentencia de venganza sobre un ser inocente. «La única culpa de este obrero era la de ser hermano de un terrorista contrito, sobre él los terroristas han querido apagar su sed rabiosa de venganza que hubiesen que-

rido realizar sobre el colega arrepentido, Patricio Peci. Esto no tiene nada de político, es una venganza rabiosa de clan, de bandidos sin alma. «Ensañarse con un inocente es propio de bellacos y cobardes», son las palabras de un hombre que ha sufrido en su carne la lucha del terrorismo, es Roberto Scalzone, jefe de la Autonomía Obrera Organizada, de Roma. Tanto Tony Negri como Scalzone y Pimperno han condenado «como bárbara y ciega sed de venganza» la ejecución de Roberto Peci. A las cinco de la mañana ha sido la ejecución. Nadie ha oído los disparos, seguramente cubiertos por el ruido de los trenes que pasan al lado. Una hora más tarde las llamadas telefónicas a los periódicos. Del cuello de Roberto Peci un cartel blanco con la firma de las «Brigadas Rojas»: «Muerte a los traidores». Un cartel que recuerda a los italianos los carteles que los fascistas colocaban en el cuello de los fusilados por pertenecer a la resistencia.

## ALVARO DE LA IGLESIA MUERE EN INGLATERRA

(Viene de primera página)

encarga el Consulado español en Liverpool.

En una encuesta de urgencia realizada esta mañana entre personas vinculadas al mundo de las letras y el humor, pudo detectarse el estupor ante la noticia y el elevado concepto que había de la forma humorística de ver la vida de Alvaro de La Iglesia.

#### RASGOS BIOGRAFICOS DE ALVARO DE LA IGLESIA

Madrid (Logos). — «Yo no creo en la muerte. Sólo se mueren los tontos. Espero que se invente una medicina que haga al hombre vivir sin pasar por la tumba», declaraba en cierta ocasión Alvaro de La Iglesia, fallecido el domingo en Manchester (Inglaterra), a causa, al parecer, de una trombosis.

El que fuera durante 35 años artífice de la revista de humor «La Codorniz», primero como redactor jefe y más tarde como director, nació en San Sebastián el 9 de Septiembre de 1922. «Soy donostiarra», declaró en una ocasión, por pura casualidad. Mi familia era rica y solía veranear en la costa vasca francesa, pero como mi nacimiento estaba calculado para esas fechas veraniegas, se decidió no cruzar la frontera para evitar que yo fuera francés».

Su familia vive en Madrid en la calle Hermanos Bécquer, en una casa construida por su abuelo, Francisco de La Iglesia, fundador del Banco Español de Crédito y gobernador del Banco Hipotecario. Estudió en el colegio de «Nuestra Señora del Pilar» donde destacó en las asignaturas de Letras.

Iniciada la guerra, se trasladó a San Sebastián,

donde permaneció hasta su finalización. Como su familia necesitaba dinero, se puso a trabajar como enlace de la Jefatura Nacional de Prensa y Propaganda y comenzó a colaborar en varias revistas como «Fotos» y «Unidad». Posteriormente aceptó un puesto de redactor en «Flecha», donde cobraba 150 pesetas mensuales. A los 15 años le hicieron subdirector de la publicación e inició sus colaboraciones en «La Ametralladora», dirigida por Mihura.

Alvaro de La Iglesia emigró a Cuba en el año 40 y posteriormente se incorporó a la División Azul. De vuelta a España en 1943, Miguel Mihura le ofreció un puesto de redactor jefe en «La Codorniz», fundada en 8 de Junio de 1941, y que se vendía a 50 céntimos el ejemplar.

En Abril de 1944 fue designado director de la publicación, en la que permaneció hasta Enero de 1977.

Durante los 35 años y medio que estuvo al frente de «La Codorniz» fue cerrada por la censura en dos ocasiones, aparte de otros expedientes y multas impuestas.

En «La Codorniz», que en el año 48 adoptó el slogan de la «revista más audaz para el lector más inteligente», se han formado la mayoría de los humoristas de nuestro tiempo, y ha batido con Alvaro de La Iglesia el record de dirección en la Prensa española, así como de tirada de una revista de humor: doscientos treinta y cinco mil ejemplares.

Alvaro de La Iglesia, al que no le agradaban los testamentos ni los seguros de vida, se dedicó durante los últimos años de su vida a su tarea de escritor y a realizar los viajes que nunca había podido hacer.

dico del Ejército al coronel médico del Ejército, don Vicente Lluna Pérez. El general subinspector médico del Ejército, don Mariano Liébana, pasa a la situación de reserva. Pasa a la situación de reserva activa el ministro togado de la Armada, D. Alfonso de los Santos Lasurtegui. = AGRICULTURA Y PESCA. — Ordeñ sobre el régimen de protección del parque natural del lago de Sanabria y alrededores.

### ● SE REALIZAN PRUEBAS DE NUEVOS RETARDANTES DE INCENDIOS

Avila (fe). — Unas pruebas de nuevos retardantes de incendios, con los que se pretende mayor eficacia en la lucha contra los siniestros frecuentes en verano, han sido realizadas con éxito en el término abulense de Casavieja. Las pruebas de extinción de incendios con retardantes sobre el fuego real han sido realizadas por dos aviones tipo «Commando», que actuaron sobre diversas zonas de Gredos, especialmente en los montes del valle del Tiétar.

### ● II ANIVERSARIO DEL DERROCAMIENTO DE MACIAS

Bata (Efe). — Por primera vez desde el 3 de Agosto de 1979, Teodoro Obiang ha hablado hoy de elecciones en Guinea Ecuatorial para la constitución de los consejos de poblados. La decisión no implica que el Consejo Militar Supremo que preside Obiang tenga, por ahora, la intención de ceder el poder a los civiles, ha declarado a Efe un portavoz de la Presidencia.

### ● EJERCICIOS DE LA NATO

Buenos Aires (Efe). — Los más gigantescos ejercicios navales combinados, con participación de 300 unidades de 16 países, se están desarrollando en el Atlántico Sur bajo el comando del almirante Hrayr Train, de la Marina norteamericana. Un portavoz de la Marina argentina dijo que se trata de la operación naval combinada más importante de los últimos años en la que están interviniendo 120.000 hombres, unos 300 barcos de guerra y más de mil aviones. De acuerdo a las especificaciones previas, las gigantescas maniobras continuarán en aguas del Atlántico Sur, Atlántico Norte, los mares del Caribe, de Noruega, del Norte y el canal de la Mancha.

### ● USA: COMIENZA LA HUELGA DE CONTROLADORES

Washington (Efe). — El presidente Reagan ha dado hoy un ultimátum a los controladores aéreos: si en el plazo de 48 horas no se reintegran a sus tareas laborales serán despedidos. La huelga de controladores aéreos empezó en la madrugada de hoy, después de que más del 80 por ciento de los 17.000 profesionales votaran a favor de la medida de fuerza, pese a haber sido advertidos por las autoridades de que serían severamente castigados si lo hacían. Los aeropuertos de los Estados Unidos empezaron a congestionarse y algunas Compañías suspendieron sus vuelos.

### ● EGIPTO E ISRAEL FIRMAN UNA FUERZA DE PAZ EN EL SINAI

Washington (Efe). — Los embajadores de Egipto e Israel en los Estados Unidos firmaron hoy en Washington el acuerdo por el que se crea una fuerza de paz en el Sinaí. La fuerza de paz estará compuesta por soldados y observadores egipcios, israelíes y norteamericanos, y de otras naciones que acepten ceder personal civil o militar a la causa.

### ● POLONIA: NEGOCIACION FALLIDA Y MANIFESTACIONES

Varsovia (Efe). — En un ambiente de creciente tensión, los sindicatos independientes Solidaridad y el Gobierno polaco han comenzado hoy las negociaciones, sin resultados y sin concesiones en sus respectivas posturas. Un portavoz de Solidaridad ha informado que las conversaciones se reanudarán, posiblemente, el jueves y ha añadido que esta tarde celebrarán una rueda de Prensa. Mientras los interlocutores se reunían en el edificio del Consejo de ministros, la capital polaca era conmocionada por una manifestación de autobuses urbanos, camiones, taxis y vehículos de recogida de basuras.

## APARECEN BILLETES FALSOS DE CINCO MIL PESETAS EN LA COSTA BRAVA

Geroan (Logos). — En diferentes establecimientos comerciales y oficinas bancarias y de crédito de la Costa Brava se han localizado billetes falsos de 5.000 pesetas con la efigie de Carlos III. Los citados billetes tienen la particularidad de que las sombras de la cara son más fuertes que los billetes auténticos y algo más contrastado el escudo de España. Por otra parte, las letras y los números de este papel-moneda falsificado están ligeramente más separados que las que emite el Banco de España.

En cuanto a su procedencia se indicó podría ser del Sur de Francia, ya que estos días han entrado numerosos turistas de dicha procedencia, que han adquirido divisas españolas, bien en Francia o en lugares próximos. Por la forma de aparición, los traficantes parece que los van colocando de uno en uno para no despertar sospechas, aprovechando la aglomeración de un supermercado, al efectuar compras o en una cola ante la caja de un Banco.